1220

006783
BUREAU DEPOT LEGAL
DEP DES BIBLIOTHEQUES
1700 ST-DENIS
MONTREAL 129 H2X 3K6

UN SAC
MONTREAL CENTRE VILLE
(H)

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

JEUDI

VOL. 54 — NO 56 GRANBY,
25 AOUT 1988

Livraison domicile $2.70 par semaine
Semaine: 45 cents — Samedi: 75 cents

MÉTÉO

Un creux de basse pression avec de la pluie ou de la bruine sur le sud et l'ouest du Québec continuera à se déplacer vers l'est pour recouvrir presque toute la province aujourd'hui et demain. Les températures resteront sous les normales saisonnières et feront persister l'impression que l'automne n'est pas loin. Aujourd'hui: nuageux avec un peu de bruine. Brumeux en matinée Max. de près de 20. Demain, nuageux avec possibilité d'averses.

Min.: 15 Max.: 21

Agropur souligne ses 50 ans

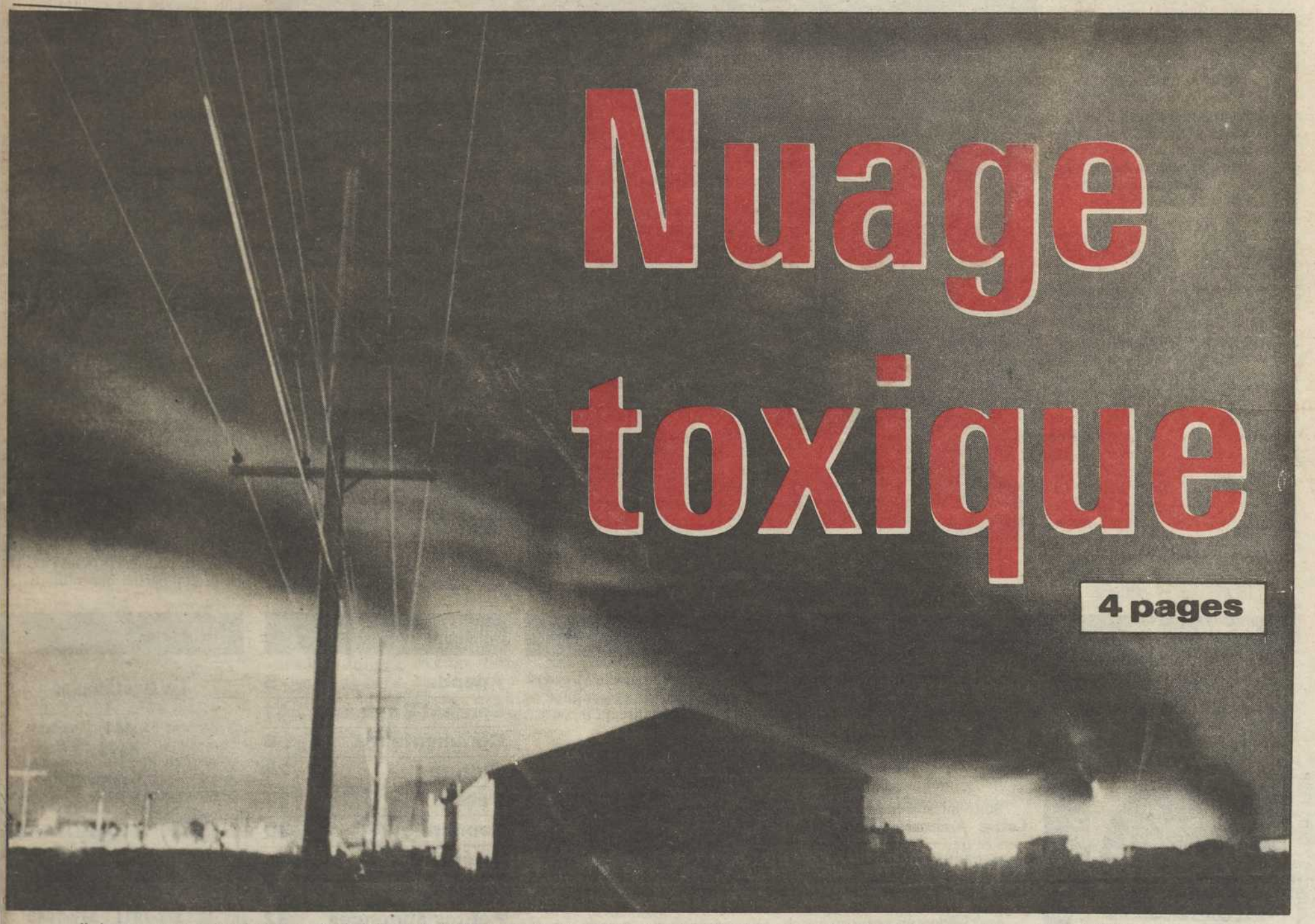
— pages 6-7

Expos: deux victoires avant de rentrer à Montréal

— page 43

Nuage toxique

4 pages



Un immense nuage toxique émanait mardi soir de l'entrepôt de BPC de Saint-Basile-le-Grand où un incendie a fait rage pendant six heures, forçant l'évacuation de 3,000 personnes. *photo PC*

Plancher bois franc chêne
1 court 2¼''
Commandez tôt, quantité limitée
en bas du $$$$

L-14236

A. & Y. LANGEVIN INC.
194 Principale — Ange-Gardien
293-6433 293-3332
VISA
MasterCard

L'incendie de l'entrepôt de BPC

Pas de consommation de légumes et d'eau avant que les résultats des tests soient connus

Paulê Robitaille

QUEBEC
Presse Canadienne

Les vapeurs de BPC produites par l'incendie de l'entrepôt de St-Basile-le-Grand n'auraient que des effets minimes sur la population de cette région et les récoltes ne courraient qu'un faible risque de contamination, selon le ministre de l'Environnement du Québec, Clifford Lincoln.

"C'est un accident écologique très sérieux, a déclaré le ministre à Québec hier midi en conférence de presse. A première vue, il n'y a pas de problèmes de santé chez les gens évacués, mais cela reste à voir.

"Pour ce qui est des récoltes, il n'y a que des traces mineures de toxines dans l'air et on croit qu'il n'y aura pas de problèmes de contamination, a ajouté M. Lincoln. On demande, par contre, aux gens de ne pas consommer les légumes et l'eau sur place tant que les résultats des tests ne sont pas connus."

C'est 5,000 barils d'huile contaminée qui ont pris feu, ce qui représente 20,000 gallons.

"L'entrepôt de St-Basile ne répondait pas aux conditions optimales de sécurité. Cet entrepôt n'était pas fait pour l'entreposage exlusif de BPC. Il répondait aux normes du gouvernement, mais cela n'était pas suffisant."

Le ministre de l'Environnement a précisé qu'il y a eu un problème avec le système d'alarme du bâtiment, qui ne se serait pas déclenché. "On a trouvé une série de défectuosités. Entre autres, on se demande ce qui est arrivé à l'alarme d'incendie... y a-t-il eu un court-circuit, une panne d'électricité, je ne sais vraiment pas...", a déclaré M. Linclon aux journalistes.

L'entrepôt dévasté de St-Basile-le-Grand au lendemain de l'indendie. En mortaise, le ministre de l'Environnement, Clifford Lincoln. *photos PC*

En fait, M. Lincoln a dit trouver déplorable la situation en ce moment. "Il n'y a pas d'entrepôt sécuritaire au Québec et au Canada, sauf quelques exceptions comme celui de Senneterre."

L'entrepôt de Senneterre a été construit récemment par Sanivan, une compagnie québécoise. Ce projet de storage de déchets de BCP avait été accepté par le gouvernement du Québec. Toutefois, une injonction des citoyens de la région a été logée contre Sanivan pour l'empêcher d'opérer cette entreprise.

Le gouvernement du Québec s'est donné une politique sur les BPC il y a deux ans et il espère les éliminer complètement d'ici 10 ans.

Le ministre de l'Environnement a aussi affirmé que l'entreprise de Saint-Basile, la Société industrielle North Central Dynamics Inc., est tenue responsable des événements. "Sur ce sujet on devra voir avec nos avocats.On n'attendra pas des réponses de la compagnie propriétaire pour prendre les mesures d'urgences."

"Québec va défrayer tous les coûts nécessaires à la subsistance des personnes dans le besoin, a expliqué M. Lincoln. On veut être des plus humain et charitable possible."

Pendant ce temps, les gens doivent rester hors de la zone sinistrée jusqu'à temps que tout soit rétabli et qu'il y ait une garantie formelle qu'il n'y aura pas de risque de contamination. "Cela peut prendre 24 heures comme deux à trois jours et même une semaine", a dit le ministre de l'Environnement.

Agriculture

"Il ne faut pas prêcher à la catastrophe", a dit, pour sa part, M. Michel Pagé, le ministre de l'Agriculture. M. Pagé estime pourtant que cette région englobe les meilleurs sols au Québec et c'est ce qui est inquiétant. Cette zone est surtout réservée à la culture des céréales. Il dit ignorer pour l'instant si dans de telles circonstances les agriculteurs peuvent profiter de la Loi sur l'assurance-récolte.

Bourassa

Le premier ministre Robert Bourassa a été accueilli froidement par les sinistrés à qui il a rendu visite hier à l'école de La Chanterelle, transformée en centre de secours. Le témoignage de solidarité de M. Bourassa n'a pas rassuré les citoyens qui craignent pour leur santé et sont préoccupés par la baisse de valeur de leurs propriétés.

Du BPC sur le maïs et le sarrasin

MONTREAL
Presse Canadienne

Des tests effectués hier sur des échantillons de maïs et de sarrasin pour le compte du réseau de télévision Quatre-Saisons ont révélé qu'ils contenaient une certaine quantité de BPC.

Les échantillons avaient été prélevés sur deux fermes des îles de Boucherville, à une quinzaine de kilomètres au nord-ouest de Saint-Basile.

Les analyses faites par des techniciens de la firme Eco-Recherche ont révélé qu'un échantillon contenait 250 parties par milliard de BPC et l'autre 100 parties par milliard.

Pour fins de référence, la norme autorisée pour les produits laitiers est de 200 parties par milliard.

À NE PAS RÉPÉTER

Raymond Hébert aurait appris à ses dépens la différence entre le riz à grain long et celui prêt en cinq minutes...

Le Zoo a reçu au-delà de 60 candidatures pour combler le poste de directeur général... comme quoi l'heureux élu **Pierre Cartier** avait de la concurrence...

Suite au succès incontesté de **Louise Archambault** au bingo, tout ce qui manque à **Rolland** est une poubelle à deux roues...

André Bilodeau a raté un match de football à cause d'une maladie qui l'a fait courir encore plus...

A la vitesse à laquelle **Alphonse "Peanut" Saint-Onge** continue de marcher, autant dire qu'il court...

Le député **Roger Paré** essaie encore d'être à deux places à la fois, comme en début d'après-midi hier, soit à Granby pour le dîner des 50 ans d'Agropur et à Québec pour siéger en commission parlementaire...

Il faudrait citer **Henri Martin** en modèle à ceux qui ne savent pas rire à la retraite...

Carolei
LA MAISON DES PÂTES FRAÎCHES
SPÉCIALITÉS
✳Pâtes fraîches tous les jours
✳Sauces ✳Fromages ✳Charcuteries
OUVERT 7 JOURS
715, boul. Leclerc Granby 372-4146
HALLES DE GRANBY
L-15317

SOMMAIRE

Agenda	5
Bernard Brodeur	41
Commentaires	5
Culture	24
Décès	37
Economie	30
Grands titres	14
Jeux	34
Petites annonces	32
Sports	38
Statistiques	42

LOTO

La Quotidienne

481
6320

A. BACHAND & FILS LTÉE
Assurance générale
569 boul. Boivin, Granby
378-7911 : 378-7945
A votre service:
Jean-Marie Bachand, C. d'a. ass.
Guylaine Bachand, C. d'a. ass.
L 14315

La Voix de l'Est
Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par La Voix de l'Est, 136, rue Principale, Granby, J2G 2V4, 375-4555, et imprimé par La Tribune, divisions de Les Journaux Trans-Canada (1982) Inc.

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
Jean-Guy Dubuc
TRÉSORIER ET DIRECTEUR DU PERSONNEL
François Thouin
ÉDITORIALISTE
Valère Audy
DIRECTEUR DE L'INFORMATION
Réal Marchessault
DIRECTEUR DU MARKETING
J. Bertin St-Amand
DIRECTEUR DES VENTES
Guy Choinière
DIRECTEUR DE LA PRODUCTION
Gilles Gagnon
DIRECTEUR DU TIRAGE
Jean-Nil Laplante

ABC La Presse canadienne est seule autorisée à diffuser les informmations publiées dans La Voix de l'Est Courrier de seconde classe, Enregistrement no 0679.

L 12802

L'incendie de l'entrepôt de BPC

L'ampleur de la contamination connue aujourd'hui

Une autre nuit hors de la maison pour les 3,000 citoyens évacués

Michel VENNE
SAINT-BASILE-LE-GRAND
Presse Canadienne

Les quelque 3,000 citoyens de la rive sud de Montréal évacués mardi soir, quand un incendie s'est déclaré dans un entrepôt de substances toxiques, ne pourront pas réintégrer leur domicile avant aujourd'hui.

Le périmètre de sécurité de 800 mètres, établi autour de l'entrepôt, a été maintenu par les autorités du ministère de l'Environnement du Québec, qui attendaient hier soir d'obtenir l'ensemble des résultats d'analyses réalisées au cours de la journée pour déterminer l'ampleur de la contamination.

Les autorités faisaient montre d'optimisme toutefois quant au sort des sinistrés.

"Je pense que la majorité des gens vont pouvoir retrouver leurs logis très rapidement; une partie infime de la population sera affectée", a déclaré le directeur des opérations du ministère de l'Environnement du Québec, M. Antonio Flamand.

Pendant ce temps, le ministre de la Sécurité publique, M. Herbert Marx, confiait au Commissaire aux incendies, Me Cyrille Delage, la tâche de faire la lumière sur les causes du sinistre.

Une explosion vient de créer un énorme gerbe de flammes au-dessus de l'entrepôt de BPC de Saint-Basile-le-Grand, tandis que les pompiers, tapis derrière un camion à incendie, s'affairent à combattre le sinistre.

photo PC

Les circonstances

Mardi soir, vers 20h30, un incendie s'est déclaré dans l'entrepôt de biphényles polychlorés (BPC) — une substance extrêmement toxique —, propriété de la société industrielle North Central Dynamics inc. et situé le long de la route 116 à Saint-Basile-le-Grand. Un certain nombre de barils entreposés à cet endroit appartiennent à l'Hydro-Québec.

Malgré le fait que l'entrepôt soit muni d'un système d'alarme répondant aux critères du ministère de l'Environnement, c'est un passant qui a alerté la police municipale, laquelle a immédiatement prévenu les pompiers volontaires de la municipalité.

Aucun gardien n'était affecté en permanence à la surveillance de l'endroit.

Le chef des pompiers, M. Claude Bourassa a rassemblé sans tarder ses 20 volontaires auxquels se sont joints un nombre équivalent de sapeurs provenant des municipalités environnantes. Au plus fort du combat contre les flammes, 45 pompiers se trouvaient sur place.

Chacun d'entre eux doit subir aujourd'hui un examen médical. Le chef Bourassa affirme que ceux de ses hommes qui ont été en contact avec la fumée étaient équipés de masques et de bonbonnes en nombre suffisant. Aucun d'eux n'aurait été blessé, ni transporté à l'hôpital. L'équipement contaminé a été laissé sur place. L'incendie a été maîtrisé vers 4h30 hier matin.

L'évacuation des résidents d'une partie des villes de Saint-Basile, Saint-Bruno et Sainte-Julie a débuté vers 21h30, alors qu'un immense nuage noir survolait la région en direction du nord-est, poussé par des vents heureusement stables. Les vapeurs toxiques se sont dispersées dans l'atmosphère une fois que le nuage eût dépassé Sainte-Julie, croient les experts du ministère.

Echantillons

Dès 6h00 hier matin, cinq équipes de techniciens étaient à l'oeuvre pour recueillir des échantillons de poussière dans l'environnement pour ensuite les soumettre à des tests permettant d'établir avec précision quels secteurs avaient été contaminés par des retombées de BPC.

Là où ces premières analyses démontreront la présence de BPC, le ministère procédera à une nouvelle batterie de tests, qui pourraient cette fois prendre jusqu'à trois ou quatre jours, pour établir si on trouve également présence de dioxine et de furane, deux gaz nocifs produits de la combustion de BPC. Si ces derniers tests s'avéraient positifs, il faudrait décontaminer.

Tous les échantillons ont été prélevés avant que ne commence à tomber la pluie qui a lavé le terrain toute la journée hier, effaçant peu à peu les traces de substances toxiques à la surface du sol.

Le ministère de l'Agriculture a par ailleurs établi que 1,500 âcres de terre cultivable et environ 400 bovins se trouvaient dans le cône de dispersion — le territoire survolé par le nuage pollué. Le ministre Michel Pagé a indiqué que les produits agricoles de cette zone ne seraient pas mis en marché par mesure de précaution. Il recommande aussi aux gens de la région d'éviter pour le moment de consommer des légumes provenant de leur potager.

L'eau potable n'aurait pas été affectée par la catastrophe car les municipalités du secteur s'approvisionnent dans la région de Chambly. Toutefois, hier, le produit le plus en demande dans les supermarchés de la région, généralement désertés, était l'eau embouteillée.

Moins du quart des 22,000 gallons de BPC entreposés dans ce local devenu entrepôt de déchets toxiques en 1980, ont brûlé. Il reste encore sur le site quelque 500 barils, qui devront être déplacés dans les jours qui viennent. "Ici, ils ne sont plus conservés selon des normes sécuritaires", affirme M. Flamand. Le bâtiment s'est en effet effondré par le milieu, laissant son contenu en partie à ciel ouvert.

Hormis celui de Senneterre, il n'existe aucun site sécuritaire d'entreposage de déchets toxiques au Québec. Le ministère étudie présentement plusieurs scénarios, incluant le transport des fûts toxiques vers l'Alberta, ou l'Angleterre.

Précautions

Des digues ont été érigées autour du site pour retenir l'eau qui pourrait être contaminée, et l'empêcher ainsi de s'écouler jusqu'à la rivière Richelieu, située à moins de deux kilomètres du site. La firme spécialisée Sanivan a commencé à recueillir l'eau ainsi emmagasinée. Cette eau sera analysée, puis décontaminée si nécessaire, avant d'être déversée dans la nature selon les normes gouvernementales.

La dernière visite de contrôle du ministère de l'Environnement à cet entrepôt remonte au 31 juillet 1988.

En 1986, lors du renouvellement du permis de l'entrepôt, le ministère de l'Environnement avait exigé de la compagnie huit modifications à ses normes de sécurité. Toutes ont été respectées sauf une: l'installation d'une clôture de type industriel autour du site pour faire en sorte que seul le personnel autorisé puisse y pénétrer.

Cette clôture n'a pas été construite à cause d'un conflit avec la municipalité au sujet de la fixation de la limite du terrain appartenant à l'entreprise.

Le ministère, s'il a vérifié fréquemment les contenants entreposés, n'aurait par ailleurs jamais vérifié le contenu de ces fûts. "Je ne crois pas que nous l'avons fait, car je ne vois pas pourquoi nous aurions vérifié le contenu de ces barils clairement identifiés comme contenant des BPC", a indiqué M. Flamand, du ministère de l'Environnement.

LE SOURIRE MATINAL

Un couple à la serveuse: "Qu'est-ce que vous nous conseillez? Nous sommes au régime, complètement fauchés et très pressés."

GUY L. BUSSIERE
PHARMAPRIX
Livraison
Galeries de Granby
L15319

L'incendie de l'entrepôt de BPC

"Le drame de l'environnement, on l'a en pleine face"

— un résident de Saint-Basile

Une cinquantaine de personnes étaient encore réfugiées à l'école Chanterelle de Saint-Basile-le-Grand, hier midi, après avoir dû évacuer leur résidence.

SAINT-BASILE

Nicole Paquette

Malgré les images noires de la nuit, les nuages de fumée et les explosions "champignons" que la télé a montrés, l'arrivée à Saint-Basile n'offre qu'un spectacle paisible. Des bungalows en rangées, un gamin qui circule à bicyclette, une odeur de bon pain qui flotte dans l'air près de l'épicerie.

Mais le décor bascule au centre-ville. Un barrage policier bloque l'accès au secteur possiblement contaminé, des automobiles stationnées encombrent les rues. Sur les parterres de l'hôtel de ville, transformé en quartier général, journalistes de la radio et de la télévision multiplient les entrevues que les camionnettes de transmission, antenne parabolique sur le toit, transmettront sans délai.

Au milieu de ce brouhaha, une citoyenne se présente le compte de taxe à la main — "il est dû!" — et s'inquiète des frais supplémentaires qu'entraînerait un retard.

Est-ce le ciel gris et le temps venteux, ou les suites de l'accident? Les gens de Saint-Basile semblent se terrer chez eux. Les passants sont rares dans les rues, et au supermarché, à peine une quinzaine de clients arpentent des allées quasi désertes en début d'après-midi.

L'animation est plus grande à l'école Chanterelle, où environ 150 personnes ont passé la nuit après avoir été évacuées de leur demeure. Au cours de la journée, plusieurs mettront le cap chez des amis ou parents, bien décidés à éviter une seconde nuit dans le gymnase.

Dans la salle commune, encore une cinquantaine d'adultes et d'enfants passent le temps. A midi, ils se massent devant le petit écran pour glaner dans les émissions spéciales quelques informations nouvelles.

Alice Emond, qu'on voit ici avec sa fille Lucie, affirme avec humour qu'elle se souviendra longtemps de son voyage dans la région.

"Le drame de l'environnement, on l'a en pleine face", commente Sylvain Perreault, qui a dû quitter sa maison de Saint-Basile mardi soir avec son épouse Anne-Marie et son fils Mathieu.

Pauline et Jean-Louis Lévesque recevaient leur famille du Nouveau-Brunswick au moment de la catastrophe.

photos Alain Dion

Une nappe d'encre

"Je suis un des futurs mutants", lance ironiquement Sylvain Perreault, rencontré avec son épouse Anne-Marie et le jeune Mathieu à la sortie de l'école.

"Vers 22h10, je suis sorti dans la rue. Il y avait comme une odeur très forte d'eau de javel. La fumée était comme une nappe d'encre noire et à un moment donné, cinq ou six lueurs orangées ont envahi le ciel. J'ai ramassé mon gars et j'ai dit on s'en va", raconte-t-il.

Le couple déplore que les secours aient mis du temps à s'organiser, à l'école Chanterelle. "On est arrivé ici et il n'y avait pas de service pour diriger les gens. On ne savait rien. Le candidat néo-démocrate est même arrivé avant le café", précisent-ils.

"On a été longtemps sans nouvelle. Je suis resté debout toute la nuit; j'apprenais plus par la radio que par les autorités. A 7h30 ce matin, les gens de la Ville et le médecin nous ont expliqué la situation", rapporte Roger Bisaillon, un autre citoyen évacué de son domicile.

"C'est une période énervante, on ne sait pas à quoi s'en tenir. On a hâte d'être chez nous", intervient Carmen, son épouse. Cette dernière admet avoir senti un vent de panique, lors de l'évacuation de la veille.

"Les policiers ont cogné à la porte assez durement et on dit "dépêchez-vous, sortez". Tous le monde est parti et j'ai été pris seule, pas d'auto puisque mon mari n'était pas là. Il y avait une autre dame seule. Elle m'a dit qu'elle venait de prendre sa pilule pour le coeur, alors je l'ai fait asseoir avec moi en attendant mon mari", raconte-t-elle.

Incertitude

A l'école comme dans la rue, les rumeurs circulent bon train et des conseils contradictoires s'échangent. Peut-on boire l'eau, doit-on laver les vêtements portés la veille? Pourra-t-on réintégrer le soir même les domiciles abandonnés?

Propriétaire d'une ferme laitière dans la secteur de l'entrepôt de BPC, Noël Trudeau s'inquiète pour l'avenir de ses bêtes qui se trouvaient au pacage au moment de l'incendie. "J'ai fait la traite ce matin et j'ai mis le lait dans une "tank" spéciale. Les gens du ministère sont venus la chercher ce matin et ils ont pris des échantillons. Ca m'inquiète, je me demande ce qui va arriver avec les animaux si c'est contaminé. Je me demande aussi si ça a atteint mon champ de maïs", raconte l'agriculteur, propriétaire d'une des deux fermes laitières de l'endroit.

Au lendemain de la catastrophe, Pauline Lévesque craint pour la santé des siens. "Il va falloir faire des tests, des prélèvements. On a senti la fumée, on en a avalé. On nous a dit qu'il faudrait changer de linge, mais on ne peut pas", souligne-t-elle.

Originaires du Nouveau-Brunswick, les Lévesque accueillaient justement de la famille des Maritimes au moment de la catastrophe. L'évacuation s'est transformée en véritable périple et les neuf personnes, dont cinq enfants, ont pris la route d'un motel.

"Ca fait à peu près 15 ans qu'on n'était pas venus à Montréal; on va s'en souvenir. On va avoir des affaires à raconter", commente avec humour Alice Emond.

Mécontentement

Au lendemain de l'incendie, une fois le premier choc passé, plusieurs citoyens laissent paraître un sourd mécontentement.

"Pourquoi est-ce que ça prend une catastrophe pareille pour faire réaliser que c'est dangereux et que ce n'est pas la place pour ça?", dénonce Pauline lévesque. Résidente de Saint-Basile depuis un an, elle ignorait la présence d'un entrepôt de BPC sur le territoire municipal.

"On est supposé être dans un pays évolué. Si on n'est pas capable de contrôler notre pollution, on s'en va à notre perte", commente Nicolas Chaussé, qui se trouvait en visite à Saint-Basile.

"Ca m'inquiète un peu qu'ils ne tiennent pas compte plus que ça de notre sécurité", indique André Laroche, un résident de l'endroit.

Plusieurs personnes s'offusquent de voir que le gouvernement n'a jamais ordonné la fermeture de l'entrepôt, malgré les démarches entreprises par les autorités de Saint-Basile par le passé.

"Pour moi, c'est un drame. Le drame de l'environnement, on l'a en pleine face", résume Sylvain Perreault.

Le feu de Saint-Basile: un cas unique

MONTREAL (PC)

Pour le directeur du Centre de toxicologie du Québec, Albert Nantel, le feu survenu à Saint-Basile constitue un cas unique en raison de sa durée, six heures, de l'intensité de chaleur dégagée et de la forte concentration des BPC susceptibles d'émettre dans l'environnement des furanes et des dioxines.

Tout spécialiste qu'il est, en fin de journée hier, le Dr Nantel était incapable de déterminer les risques pour la santé humaine de ce terrible accident.

Il doit attendre d'obtenir les résultats d'analyses qui devraient lui parvenir au cours des prochaines heures pour connaître les taux de BPC présents dans les fumées.

Ces premières informations permettront d'avoir une idée sur les "corridors d'exposition", le niveau de population ayant été exposée, et le niveau de concentration des BPC dans les fumées.

"Les BPC ont tendance à s'accoler aux grosses particules de fumée qui ont pu retomber à proximité du site", a-t-il dit.

"Si quelqu'un en inhale, cela peut s'avérer dangereux."

M. Nantel ne craint pas trop pour les pompiers qui ont combattu les flambes. Ils ont appris à se protéger dans les cas d'incendies de produits chimiques où il y a risque d'émanations, indique-t-il.

Ils portent alors des vêtements appropriés et un masque, idéalement un masque autonome, avec une source d'air comprimé.

Il semble que les pompiers de Montréal ont envoyé de l'équipement supplémentaire de protection.

Il n'y a pas que les fumées qui risquent d'être toxiques, il y a aussi les suies provenant de la condensation de la fumée. Il y a des risques élevés à ingérer des aliments couverts de ces suies ou encore d'y toucher.

Par ailleurs, au Centre anti-poison du Québec, les circuits téléphoniques n'ont pas dérougi de la journée. Quand le terrible incendie est survenu, le toxicologue Nantel y a travaillé pour donner des conseils aux médecins de Maisonneuve, Charlemagne et Honoré-Mercier qui l'ont consulté sur le mode d'intervention à privilégier.

Pour des gens qui présentaient des symptômes d'irritation, des tests ont été recommandés pour vérifier la fonction hépatique et des prises de sang suggérées pour analyser les concentrations de gaz toxiques.

Les premiers effets signalés aux préposés du Centre anti-poison ont été de l'irritation des muqueuses, des yeux, du nez, de la gorge et du visage, de l'oedème aux paupières et dans certains cas des maux de tête et des nausées.

Ces effets irritants devraient régresser relativement rapidement, a indiqué le toxicologue.

Des voitures de police interdisaient l'accès à la zone probablement contaminée à la suite de l'incendie de l'entrepôt de BPC de Saint-Basile-le-Grand. La zone restera interdite tant que des tests n'auront pas démontré que tout danger est écarté.

photo PC

5,000 tonnes métriques de BPC au Québec

MONTREAL (PC)

On retrouve au Québec 5,000 tonnes métriques de biphényles polychlorés (BPC) à haute concentration dont 90 pour cent sont actuellement en utilisation, les autres étant entreposés, dans l'attente d'être détruits.

Outre cette quantité de BPC purs, Environnement Canada estime que le volume d'huiles minérales contaminées aux BPC, et toujours utilisées, est dix fois plus élevé.

Un inventaire fait par Environnement Canada et tenu à jour dénombre 794 propriétaires de BPC au Québec. Ces utilisateurs possèdent des entrepôts temporaires où ils accumulent leurs équipements contenant des BPC et devenus hors d'usage, en attendant qu'une solution de destruction soit trouvée.

C'est le cas notamment d'Hydro-Québec (avec 20 pour cent des BPC) qui possède quatre entrepôts: à Manic-2, dans les Laurentides, à Rimouski, en Abitibi. Ces installations seraient presque combles.

En ce qui a trait aux sites publics d'entreposage, ceux de Saint-Basile-Le-Grand et de Shawinigan-Sud sont remplis depuis quelques années et celui de Senneterre contient 7,000 gallons de BPC. Il ne peut plus en accueillir depuis quelques semaines à la suite d'une injonction obtenue par des citoyens mécontents.

Les BPC se retrouvent principalement dans les équipements électriques comme les transformateurs et les condensateurs extérieurs ou dans diverses constructions, usines, édifices commerciaux, à bureaux ou à services communautaires, ensembles résidentiels.

A la suite du déversement accidentel de BPC sur la route de Kenora, en Ontario, en 1985, Hydro-Québec avait réuni 70 pour cent des utilisateurs pour réfléchir sur la gestion des BPC.

A la fin de 1986, le rapport-synthèse du Comité des utilisateurs concluait que l'entreposage poserait moins de problèmes si des méthodes de destruction et des sites d'élimination étaient mis en place.

COMMENTAIRES

Valère Audy

L'incendie de Saint-Basile

Le drame de Saint-Basile-le-Grand, ce n'est pas la catastrophe de Tchernobyl. Mais l'événement ne commande pas moins l'attention parce qu'il donne une petite idée de ce qui s'est passé là-bas et de ce qui pourrait survenir de grave chez nous à moins de l'élimination ou d'un excellent contrôle de tous les produits dangereux.

L'accident nucléaire de Tchernobyl a forcé l'évacuation de dizaines de milliers de personnes, contaminé des individus, des animaux et l'environnement. Il a même fait des morts. L'incendie de l'entrepôt de BCP (biphényles polychlorés) de Saint-Basile n'a pas fait de victimes et n'a forcé l'évacuation que de 3,000 personnes. Si jamais il fait le tour de la terre, il n'obtiendra certes pas une attention soutenue.

Mais à Saint-Basile à Tchernobyl, on ne sait pas quand les personnes déplacées pourront rentrer chez elles. Et on ne sait pas non plus quelles seront à long terme les effets de cet incendie sur la santé et l'environnement. Les BCP, produits qui servaient autrefois à l'isolation des transformateurs, sont cancérigènes.

• • •

Jusqu'où les vents porteront-ils le nuage toxique que dégageait l'incendie de Saint-Basile? En ville ou en campagne? Et ce nuage, que déposera-t-il sur les véhicules, les bâtiments, dans les prairies, les cours d'eau et les piscines, sur les fruits et légumes des jardins?

Si l'incendie avait duré plus longtemps, dégageant ainsi un nuage encore plus important, combien de personnes aurait-il fallu évacuer? Et advenant que les vents portent un nuage aussi toxique en direction de Montréal ou des terres maraichères de la Vallée du Richelieu, qu'arriverait-il?

Et il ne s'agit là que de quelques questions parmi tant d'autres.

Ce qui vient de se produire à Saint-Basile démontre que le danger nous guette, nous qui nous croyons presque à l'abri, et qu'il ne serait pas nécessaire de vivre un accident nucléaire comparable à celui de Tchernobyl pour que ce soit la catastrophe. Suivant l'endroit ou de la direction des vents, un incendie semblable à celui de Saint-Basile suffirait.

• • •

Aussi, importe-t-il que les gouvernements mettent tout en oeuvre pour trouver les moyens de détruire les produits toxiques et qu'ils s'assurent, dans l'attente de la mise au point des techniques appropriées, que ces produits soient entreposés dans des endroits sécuritaires et étroitement surveillés de façon à réduire au minimum les risques d'incendies, d'accidents et de contamination.

Dans cette optique, les citoyens ont eux-mêmes un important rôle à jouer, soit celui de pousser les gouvernements à agir et de surveiller ceux qui utilisent, transportent et entreposent des produits dangereux comme les BPC. Ils sont d'autant plus justifiés de le faire qu'il y va de leur sécurité et de leur santé, donc de la qualité de leur vie.

L'incendie de Saint-Basile vient de tirer une sonnette d'alarme. Nous ne sommes pas à l'abri du danger. Alors, à nous de poser les gestes nécessaires pour éviter de connaître pire!

AGENDA

Aujourd'hui

Récitation du Rosaire, le jeudi de chaque semaine à 13h30, à **l'Eau Vive,** situé au 11 rue St-André à Granby.

A venir

Rencontres R3, au sous-sol de l'église St-Joseph de Granby, au local 10, tous les dimanches à 19H.

Bingo au profit des **Petits Chanteurs de Granby,** au Centre d'Exposition Choinière, situé au 288 rue Bourget à Granby, tous les dimanches à 19h.

Le groupe **Courtoisie Alanon** se réunit tous les lundis à 13h45, au sous-sol de l'église Notre-Dame de Granby, salle 3.

Réunion d'**Alanon** au Pavillon du Nouveau Point de Vue à Ste-Brigide, tous les samedis à 20h30.

Les agriculteurs de 1938 se sont regroupés pour obtenir un meilleur service

Jacqueline de Bruycker
GRANBY

"On s'est regroupé pour avoir un meilleur service. Il fallait s'organiser si on voulait avoir une moulée de bonne qualité. Aujourd'hui, Agropur, c'est beau et gros".

M. Sylvanie Lussier est l'un des fondateurs de la coopérative. Cet agriculteur de Sainte-Cécile-de-Milton, qui n'avait à ses débuts qu'une dizaine de vaches, était un homme clairvoyant et dynamique.

Il croyait mordicus en la formule coopérative. Aujourd'hui, à 88 ans, il n'en croit pas ses yeux, mais ce qui est advenu de son beau rêve, lui plaît plus ou moins.

"Le plus important pour nous, c'était les grains, les moulées. On a passé tellement de veillées à en discuter, à tout préparer, aujourd'hui, Agropur n'est plus intéressée à nourrir nos vaches, elle a plutôt choisi d'offrir aux consommateurs une variété de produits. C'est bien, mais tout est maintenant centré sur le lait. On a mis de côté notre idée", regrette-t-il

Pas mécontent

Son compagnon d'armes, M. Rolland Beaudry, qui fut secrétaire de la coopérative, ne partage pas ses réticences. "Je n'ai jamais imaginé qu'un jour on en arriverait là, avec plus de $800 millions de chiffre d'affaires, mais au fil des années, les besoins ont changé, il a fallu s'adapter, évoluer... je ne suis pas mécontent de ce qui se passe aujourd'hui".

Implanté à Granby, il applaudit à la diversification qu'a choisi d'embrasser Agropur, mais il avoue qu'il n'aimerait pas qu'elle s'aventure dans des domaines trop éloignés du lait.

Claude Beauchamp a rédigé les 50 ans d'histoire d'Agropur. On le voit, ci-haut, en compagnie du directeur général Reynald Charest et du président Michel Lemire. Ci-contre, MM. Sylvanie Lussier et Rolland Beaudry, membres fondateurs de la coopérative en 1938, qui ont été honorés par Agropur, qui leur a offert à chacun un tableau.

photos Pierre Beaudin

MAXI RABAIS DE LA RENTRÉE
Profitez des maxi économies sous la tente
18-19-20 août
De nombreux maxi-rabais à la grandeur du magasin
Marchandise d'été à prix de liquidation De 50% à 80% de rabais
Spécial NIKE et NEW BALANCE (quantités limitées) Prix hors compétition
Mocassins femmes rég. 40 $ 25 $
"Loafers" lacés noirs (College) rég. 50 $ 39 $
Souliers lacés noirs et marine (Cumulus) rég. 55 $ 39 $
"Desert boots" rég. jusqu'à 40 $ 20 $
Profitez de nos maxi spéciaux sur la nouvelle marchandise pour la rentrée des classes
"Loafers" Hush Puppies tan rég. 65 $ 39 $
"Top siders" Hommes Femmes Enfants rég. jusqu'à 50 $ 25 $
Avec tout achat, nous vous remettrons un billet de 3 $ applicable sur votre prochain achat
CHAUSSURES CAMILLE CATUDAL LTÉE
145 St-Antoine, Granby
372-8016
L-15518

"Demain comme hier, Agropur continuera à miser sur l'innovation", dit Reynald Charest

La coopérative agro-alimentaire célèbre ses 50 ans

GRANBY

Jacqueline de Bruycker

Agropur a tourné, hier, une page de son histoire. Entourée de plus de 600 sociétaires, la coopérative agro-alimentaire de Granby a célébré ses 50 ans. Une occasion de fêter, d'évoquer le passé, mais surtout de penser à l'avenir, car la quinquagénaire toujours alerte n'est pas prête à accrocher ses patins, elle a les bras remplis de projets et la tête pleine de défis.

Le 24 août 1938, moins d'une centaine d'agriculteurs de la région faisaient le grand saut dans la solidrité en fondant la "Société coopérative agricole du Canton de Granby". Cinquante ans plus tard, ils sont plus de 5,000 à se serrer les coudes sous l'étendard du coopératisme et Agropur occupe le haut du pavé avec un chiffre d'affaires de $820 millions. Entre les deux dates, un long chemin sous le signe de la contradiction, émaillé de succès flamboyants et d'échecs cuisants. La popularité d'un Yop y voisine la déconfiture d'une boisson comme le Rivella...

"Que d'efforts, que de capital humain investi, que d'embûches pour diffuser, sensibiliser, développer la solidarité entre les producteurs d'une région, pour éveiller en eux le goût de toujours faire mieux et plus". Pilotant une brochette d'invités, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, M. Michel Pagé a rendu un hommage fort éloquent au jubilaire. Agropur pique d'autant plus son intérêt qu'elle a réussi là où des centaines de coopératives agricoles québécoises ont mordu la poussière, enterrées aujourd'hui au champ de l'oubli.

Cartes de fête

Fort bien documenté sur la coopérative granbyenne, qui transforme 38% du lait au Québec, fabrique 65% du cheddar québécois..., le ministre Pagé a déposé dans la corbeille aux cadeaux deux cartes de fête. Un message d'appréciation pour le rôle de premier plan joué par Agropur dans le renforcement de l'économie québécoise, mais aussi une invitation à faire confiance à l'avenir. "L'accord de libre-échange liant le Canada et les Etats-Unis est susceptible de vous inquiéter, reconnaît-il, mais si nous travaillons ensemble avec comme objectif de profiter comme Québécois de notre situation stratégique, géographique, nous avons d'excellentes chances de pénétrer à moins de 600 milles de Montréal un marché de 75 millions de consommateurs. Nous avons la capacité de le faire et les ressources financières nécessaires. Et nos produits de qualité répondent aux besoins évolutifs des consommateurs".

Comme la société a changé de visage, la façon de se nourrir a, elle aussi, fait peau neuve. Les plats cuisinés sous vide "Variations" représentent aux yeux du député de Portneuf, un bel exemple d'adaptation à une communauté en pleine mutation avec 21% de familles monoparentales et la rentrée massive des femmes sur le marché du travail.

"Agropur peut devenir un des "majeurs" de l'industrie alimentaire nord-américaine. Déjà le milliard de dollars de chiffre d'affaires est à votre portée. Un défi audacieux, mais réalisable, que vous saurez relever grâce à un mariage de prudence et de hardiesse, grâce aussi à une grande solidarité entre les producteurs", lance le ministre Pagé.

C'est, noblesse oblige, avec un verre de lait servi par le président d'Agropur, M. Michel Lemire, que le ministre Michel Pagé (en haut) a trinqué à la santé du jubilaire. A gauche, contenant toute une série d'articles hétéroclites marquants de 1988, le bidon de lait a reçu la page une de La Voix de l'Est du 24 août. Une mission dont s'est acquitté l'éditorialiste Valère Audy. A droite, plus de 600 sociétaires aux célébrations des 50 ans d'Agropur.

photos Pierre Beaudin

Innovation

Lui faisant écho, le directeur général d'Agropur, M. Reynald Charest est formel. Il n'est pas question de remiser la recette qui a si bien servi la coopérative depuis sa fondation en 1938. "Demain comme hier, Agropur continuera à miser sur l'innovation". Et il pense tout haut: mise au point de techniques d'avant-garde, lancement de produits inédits, pénétration de nouveaux marchés. "Les possibilités ne manquent pas, que ce soit au niveau laitier ou alimentaire, il y a des tas de créneaux auxquels nous n'avons pas encore touchés".

M. Charest va plus loin, il pense que le temps est venu pour l'entreprise de déborder du Québec et de produire à l'extérieur de ses frontières, en Ontario, dans l'Ouest et pourquoi pas aux Etats-Unis. "Jusqu'à tout dernièrement, nos activités étaient directement reliées à la transformation du lait de nos sociétaires. Mais avec la division Tour Eiffel, on a pris une nouvelle approche, ce ne sont pas les porcs de nos agriculteurs qui servent à la fabrication de la charcuterie. La prochaine étape est de sortir du Québec".

Désireux de sauvegarder la formule coopérative, qui a tissé la destinée d'Agropur, il est prêt à explorer différentes avenues. "Pourquoi n'aurions-nous pas des filiales, qui, elles, ne seraient pas des coopératives. Le Mouvement Desjardins investit bien dans des entreprises capitalistes, pourquoi pas nous?". Mais la réponse est entre les mains des sociétaires et ce n'est pas par hasard si, hier, le repas de fête et de retrouvailles s'est poursuivi par un congrès d'orientation. La mission d'Agropur, le développement des marchés, les ressources financières étaient au centre des discussions. "La croissance que nous avons connue, exige un temps d'arrêt et de réflexion, si nous voulons continuer à aller de l'avant et nous adapter à un environnement changeant", conclut M. Charest.

Prochaine génération

Pour démontrer toute l'importance qu'elle accorde à son 50e anniversaire, Agropur a voulu transmettre à ceux qui seront là demain un héritage original.

Dans un bidon à lait, recouvert de laiton, des objets marquant l'année 1988 au Québec ont été déposés pêle-mêle. Des journalistes ont procédé à la sélection, enfermant côte à côte la coquille vide d'un oeuf (libre-échange), une paire de souliers qui ont beaucoup voyagé (mort de Félix Leclerc), un biberon playtex (budget nataliste), le chandail 66 des Penguins de Pittsburg (montée de Mario Lemieux)...et la première page de La Voix de l'Est du 24 août 1988.

Le bidon scellé sera exposé dans le hall d'entrée du siège social d'Agropur pour n'être rouvert que dans 25 ans, en l'an 2013.

Mettant les petits plats dans les grands, la coopérative s'est enfin payé pour son anniversaire sa biographie. Ecrit par Claude Beauchamp, professeur de sociologie à l'Université Laval, cet ouvrage retrace les rêves et les réalisations d'une coopérative qui aux yeux de plusieurs aura été "le miracle de Granby".

Libre-Service
Coulombe & Fils inc.

A l'achat de 25 litres d'essence
obtenez un Coke 2 litres
pour seulement

99¢

+ tx. et dépôt

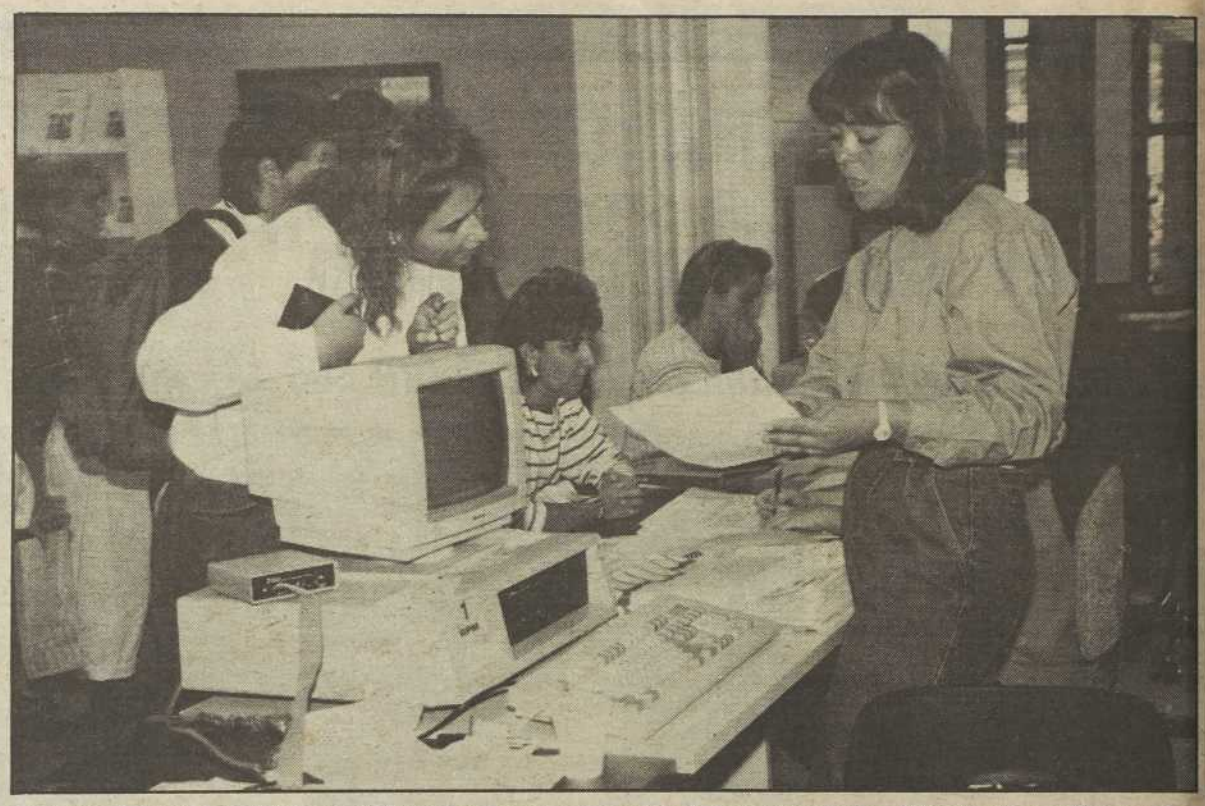
Coke,
Coke
Classique,
Coke

Diète, Sprite
et Sprite
Diète

limite de
2 par client

L15449

236 Robinson Sud
Granby 375-1535



Changera, changera pas? Plusieurs étudiants ont recours aux services de techniciennes pour effectuer des modifications à l'horaire des cours... Il faut être patient.

Cégep: l'année débute "sans trop faire peur"

Geneviève Saint-Hilaire
GRANBY

C'est sous des airs de mascarade qu'a débuté l'année scolaire au Cégep de Granby hier. Dans l'agora, où une centaine d'étudiants assistaient à la première scéance d'initiation, l'animation était ponctuée de rires et d'applaudissements fébriles.

Rien de choquant ou de traumatisant pour les nouveaux arrivants. "On ne veut pas faire peur au monde, raconte Danny Lamoureux qui anime l'évènement, on veut changer la formule et faire place à des activités de fête. On en a assez du "beurrage" ajoute-t-il, faisant allusion aux traitements peu délicats souvent infilgés aux débutants.

La plupart des nouveaux collégiens s'amusaient du maquillage que leur appliquaient quelque peu anarchiquement sur le visage, les étudiants de deuxième année.

De plus, parsemés en plusieurs points, certains se sont vu affubler de grosses bandes de ruban adhésif, immobiliser sur une chaise ou fixer à une colonne. Pendant ce temps, sur la petite scène, d'autres se prêtaient volontiers à toutes les manifestations loufoques de ce petit charivari.

Par ailleurs, dans les salles de cours et dans les couloirs, les étudiants s'affairaient à l'organisation normale de la rentrée. Plusieurs faisaient le pied de grue devant divers locaux pour acheter du matériel ou modifier l'horaire des cours. "Les étudiants attendent longtemps, ils sont très patients" souligne une des responsables de l'accueil.

Et, en attendant la grande cérémonie d'initiation qui se déroulera vendredi dans la cour du cégep, les nouvelles recrues continueront vraisemblablement de déambuler avec d'étranges accoutrements...

D'autre part, les professeurs des niveaux primaires et secondaires de la Commission scolaire des Cantons, devançant de cinq jours leurs collègues des Commissions scolaires du district de Bedford et Davignon, sont rentrés au travail hier.

Si ce jeune étudiant semble gelé, c'est qu'il vient de se faire passer un glaçon dans la jambière de son pantalon... un des rites d'initiation pour les nouveaux collégiens.
photos Pierre Beaudin

Hold-up de $50 dans un dépanneur: le jeune bandit arrêté à Montréal

GRANBY (RG)

A visage découvert, un jeune bandit armé a raflé $50 dans le tiroir-caisse du dépanneur Monique, dans le centre-ville de Granby, hier midi.

A 12h15, le jeune homme âgé d'environ 18 ans, s'est promené durant quelques instants dans le commerce situé au 336 rue Notre-Dame avant de passer aux actes, vraisemblablement dans l'attente du moment propice pour agir.

Une fois décidé, il s'est présenté à la propriétaire, Mme Monique Bouchard, exigeant l'argent de la caisse.

''C'est un hold-up'', a-t-il mentionné nerveusement, tout en exhibant un revolver, à la stupéfaction de la commerçante qui ne l'a tout d'abord pas cru. Pour bien faire comprendre ses intentions, le jeune malfaiteur a même ouvert le pistolet pour montrer les balles à la dame réticente.

Une fois en possession de l'argent, le bandit est sorti banalement du dépanneur pour enfourcher sa bicyclette, enfiler la rue Brébeuf et disparaître du regard de Mme Bouchard, occupée à joindre les policiers.

Une opération de blocage routier n'a rien donné. Toutefois, la Sûreté municipale profite d'une excellente description du malfaiteur qui risque plusieurs années de prison pour avoir dérobé $50.

''Au début, cela ne m'a pas trop énervée car je croyais qu'il n'avait qu'un revolver jouet, a plus tard confié à La Voix de l'Est la commerçante. C'aurait pu être pire.''

Au moment de mettre sous presse, vers 21h00, on apprenait que l'auteur du hold-up venait d'être arrêté par les enquêteurs de la Sûreté municipale de Granby. Il s'agit d'un jeune Granbyen de 21 ans dont l'identité ne sera dévoilé qu'après sa comparution ce matin. Les circonstances de son arrestation effectuées hier soir à Montréal seront également rendues publiques à ce moment-là.

Accusé d'évasion, de vols et de voies de fait, il plaide non coupable

GRANBY (RG)

Alain Guay n'a fait qu'une brève apparition devant la cour des sessions de Granby hier. Il a été formellement inculpé de deux introductions par effraction, évasion, vol qulifié, deux tentatives de vol d'auto, vol simple, voies de fait graves et menaces de mort.

Après qu'il eût enregistré son plaidoyer de non culpabilité, le prévenu âgé de 23 ans et originaire de Montréal, a entendu le juge Guy Genest remettre à ce matin sa requête en détention.

Arborant une blessure au front, Guay est celui qui, après s'être évadé de la prison de Waterloo, se serait introduit dans un commerce du canton de Granby au cours de la nuit de lundi à mardi. A cet endroit, il a été accueilli et corrigé par trois hommes qui l'ont remis à la police.

Un de ceux-là serait toujours hospitalisé après avoir été blessé dans l'altercation.

Les deux fuyards étaient des évadés

GRANBY (RG)

Les deux individus impliqués dans une chasse à l'homme au cours de laquelle un policier de Granby a été blessé, mardi après-midi, étaient deux évadés du Centre de réhabilitation de Waterloo.

Michel Chiasson et René Charron, celui-ci bien connu des policiers, ont été formellement inculpés d'évasion, hier après-midi devant un juge de paix du palais de justice de Granby.

La cour a reporté à ce matin la suite des procédures relatives à l'inculpation d'évasion. Lorsqu'ils se présenteront à nouveau devant la cour, d'autres accusations seront déposées, dont celle de vol d'un sac à main.

C'est ce vol qui a mis les policiers Paul Gaudet et Luc Rainville sur la piste des deux suspects. En rattrappant un des prévenus, l'agent Gaudet a fait une chute et s'est fracturé une clavicule.

Chiasson et Charron avaient pris la clé des champs mardi matin.

Un numéro à conserver
375-8888
Les petites annonces
La Voix de l'Est
du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30 *
* avant 16 h pour publication le lendemain

TOUT POUR LA RENTRÉE
AU TOTAL = VOUS PAYEZ MOINS CHER

A Sac fourre-tout

B Fourre-tout "Jet Bag"

C Sac à dos en nylon

D à K Sacs d'écolier en cuir couleurs ass.

L Porte-documents Serrures à combinaison

M Sac pour la collation

Papeterie La Liberté inc.
209, rue Principale
Granby, 372-6263
MasterCard VISA
membre SIDAC centre-ville de Granby
L14968.

REDUCTION DE 30 à 50%

Boutique mod® au coton

Exemple:

ENSEMBLE DE JOGGING
POUR ENFANTS.
Choix de couleurs.
A partir de **10.90$**

ENSEMBLE DE JOGGING
POUR ADOLESCENTS.
Choix de couleurs **14.90$**

Sorties de plage

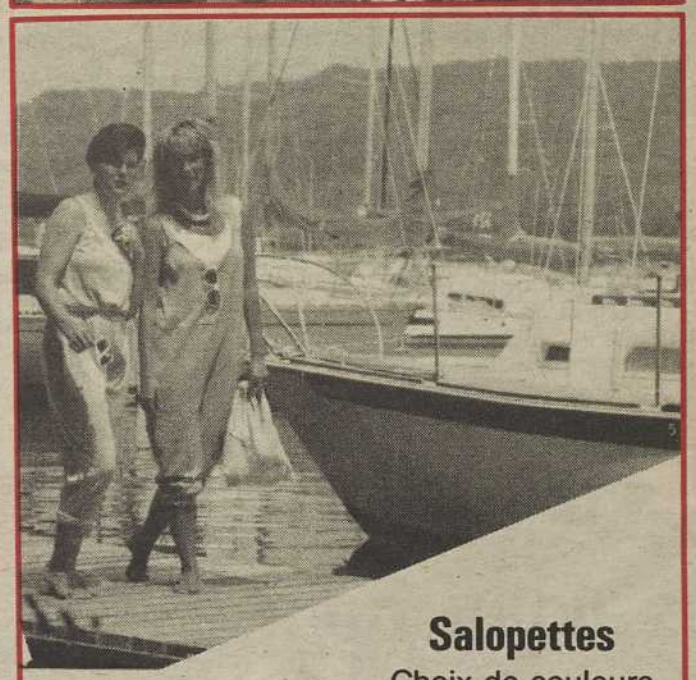
Choix de couleurs
A partir de **8.95$**

T-shirts pour enfants 2 à 6 ans X

1.99$

3/4.99$

Choix de couleurs



Salopettes
Choix de couleurs

12.95$

T-shirts courts
à partir de **5.95$**

Cotons ouatés courts

7.95$** **2/15$

Jupes en coton ouaté

4.95$

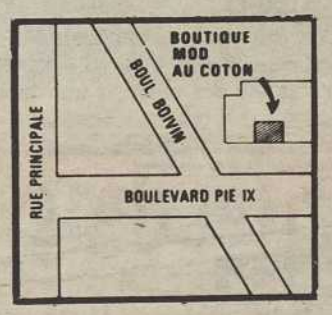
Shorts et bermudas adolescents
Choix de couleurs
à partir de

3.95$

Autres spéciaux en magasin

Valides jusqu'à épuisement des stocks ou 3 sept. '88

Eliminez les intermédiaires. Directement du manufacturier.



28, boul. Pie IX
Granby
Angle Boivin
375-4998

Heures d'ouverture:
Lundi au mercredi de 9 h à 17 h 30
Jeudi et vendredi de 9 h à 21 h
Samedi de 9 h à 17 h

L-15240

Vallée des Pins: la grange complètement détruite

LAC-BROME (RG)

Près de 20 heures après qu'un incendie se soit déclaré dans la grange de la ferme La Vallée des Pins, d'Iron Hill, les flammes continuaient de consumer les ruines du bâtiment presque entièrement rasé.

A l'ombre du silo, un des seuls vestiges laissés par l'incendie, un pompier continuait à arroser les décombres hier midi, en attendant qu'un bélier mécanique vienne écraser les décombres.

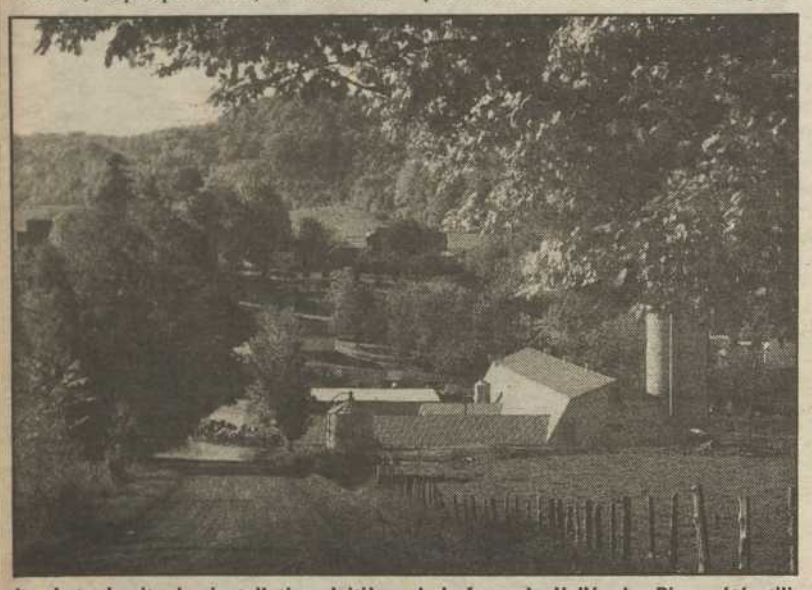
Pendant ce temps-là, depuis l'aube, le propriétaire, M. Martial Picard, parcourait en tous sens les environs afin de trouver un refuge temporaire pour son troupeau de quelque 60 vaches laitières.

Depuis le moment de l'incendie, parents et amis se sont relayés chez la mère du propriétaire, dont la maison fait face au bâtiment dévasté, question d'apporter soutien, paroles de réconfort et d'encouragement.

L'enquête n'étant pas complétée, la cause du sinistre reste indéterminée. Une hypothèse sérieusement envisagée est celle d'un phénomène de combustion spontanée dans le foin entreposé dans la grange, mais cela demeure à vérifier.

En ce qui concerne les dégâts, ils ont été sommairement évalués à environ $500,000.

Les installations de M. Picard faisaient la fierté du coin. Plusieurs compagnies nationales se sont d'ailleurs déjà servies d'une photographie du site en guise d'illustration pour leur calendrier.



La photo du site des installations laitières de la ferme La Vallée des Pins a été utilisée à maintes reprises pour illustrer des calendriers.

photo d'archives

Vingt heures après le début de l'incendie, les décombres brûlaient toujours.

photo Michel Paquette

EN PRIMEUR POUR VOUS

Video JVC

VHS L'ORIGINAL

4 TÊTES

Rabais 100 $

TÉLÉ PROGRAMMATION ET AFFICHAGE A L'ECRAN

Crédit disponible jusqu'à 36 mois
Aucun dépôt requis

- Câblosélecteur intégré
- Programmable 14 jours / 4 programmes
- Téléprogrammation de la minuterie et affichage à l'écran
- Télécommande à accès direct
- Fameux système 4 têtes JVC

Rabais de 100 $
Etait
599 $

499$

Son X plus

POUR VOIR ET ENTENDRE LA DIFFERENCE

39 Evangéline, Granby 378-9816

L15044

Audition de la requête reportée

COWANSVILLE — La Cour supérieure entendra seulement la semaine prochaine, à Cowansville, la requête du notaire André Robitaille qui souhaite inscrire un recours collectif au nom des résidents, travailleurs et étudiants de la rue Shefford, à Bromont, contre "Les constructions Désourdy inc." pour forcer l'entreprise à cesser l'exploitation de la sablière Shefford ainsi qu'à restaurer le site. Le requérant veut également obtenir $1 million en dommages et intérêts pour compenser les inconvénients subis. La requête du notaire devait être entendue hier, à Granby, mais le rôle trop chargé de la cour a forcé son report à mercredi prochain.

Travailleur blessé

Un travailleur à l'emploi d'une firme privée, affairé à la réfection de la rue des Bouleaux à Ste-Brigide, s'est fracturé une jambe, vers 13h30, hier. Les circonstances de l'accident demeuraient hier encore fort nébuleuses. Il semble que l'employé, dont l'identité n'a pu être obtenue, ait eu la jambe prise sous une pièce de machinerie d'un rouleau-compresseur. Le blessé a été transporté à l'hôpital par les ambulanciers de Farnham.

photo Michel Paquette

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT

Chez bain + déménagera

aux Galeries de Granby

Tout est réduit pour écoulement rapide

DES RÉDUCTIONS DE

15 À 75%

Tout doit être vendu avant le 30 septembre '88

dans le même local que André Décor

573, boul. Boivin à Granby

L-15574

Chasseurs...Venez chasser des aubaines au...

SURPLUS D'ARMÉE

Venez voir nos super prix sur:

- Pantalons camouflage
- Parkas militaire
- Sacs à dos
- Sacs de couchage
- Pantalons doublés
- Vestes de chasse
- Bottes d'hiver
- T-shirts
- Ponchos
- Couteaux de chasse

SURPLUS D'ARMÉE CANAM INC.

102 Principale, (Angle Dufferin) Stationnement à l'arrière

372-1984

Vous avez toujours nos meilleurs prix 365 jours par année L15512

OFFRE D'EMPLOI

TECHNICIEN

demandé pour réparation de

Photocopieurs - Dactylos - Calculatrices

Expérience et connaissances de l'électronique seraient souhaitables mais non nécessaires

Entrevue à la
Papeterie La Liberté
209, rue Principale Granby
Le jeudi 25 août
de 10 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h

Poste également ouvert aux hommes et aux femmes

Papeterie La Liberté inc.

209, rue Principale, Granby, 372-6263

L14966

Souveraineté: le caucus péquiste approuve la stratégie de Parizeau

QUEBEC (PC)

Les députés du Parti québécois ont approuvé hier le nouveau discours indépendantiste que leur propose le chef du parti Jacques Parizeau.

Lors d'une réunion tenue hier, les 17 députés du PQ ont approuvé à l'unanimité une proposition selon laquelle l'élection de leur formation politique à la tête du gouvernement déclenchera le processus d'accession à la souveraineté.

Le chef parlementaire du PQ et député de Joliette, M. Guy Chevrette, a affirmé que la nouvelle proposition "ne souffre d'aucune ambiguité. Le parti va être clair avant, pendant et après les élections", a-t-il dit à la presse à l'issue de la réunion.

Cette proposition sera soumise aux 300 membres du Conseil national du parti qui se réuniront les 10 et 11 septembre prochains, puis aux délégués du congrès qui est prévu pour novembre.

M. Chevrette et la responsable du programme du parti, Mme Pauline Marois, n'ont pas été très explicites sur cette nouvelle orientation qui ne sera rendue publique qu'à la veille de la réunion du Conseil national.

Mais, a expliqué le député de Joliette, dès son élection, un éventuel gouvernement du PQ engagera des négociations formelles en vue de mener le Québec vers sa souveraineté.

Toute la ratification du processus sera soumise toutefois à l'approbation du peuple québécois selon une modalité (élection, référendum) qui n'est pas encore définie.

Une victoire du PQ au prochain scrutin signifiera-t-elle que le Québec devient souverain? "Non, a répondu M. Chevrette, mais cela donnera au nouveau gouvernement la responsabilité d'enclencher le processus menant à la souveraineté."

Cette réorientation du programme du Parti québécois a été provoquée par l'arrivée à la tête du parti en mars dernier de l'ancien ministre des Finances Jacques Parizeau. Il succédait à Pierre Marc Johnson qui avait relégué la notion de souveraineté aux oubliettes, lui préférant la notion "d'affirmation nationale".

M. Parizeau n'était pas présent à la réunion des parlementaires, hier. Il était retenu auprès de son épouse malade.

Il manquait trois députés sur 20 mais tous avaient des absences justifiées, a dit M. Chevrette.

Le député de Shefford Roger Paré rencontrait des agriculteurs de son comté, celui de Bertrand Jean-Guy Parent était en mission à l'étranger et celui de Verchères Jean-Pierre Charbonneau, porte-parole de l'Opposition dans le dossier de l'environnement, était à Saint-Basile-le-Grand.

COMMISSION SCOLAIRE DES CANTONS

AVIS DE CORRECTION

Dans notre annonce parue dans Le Plus de La Voix de l'Est du mardi 23 août concernant "Inscription cours à temps partiel", une erreur s'est glissée en ce qui a trait au numéro de téléphone pour l'inscription. Ainsi on aurait dû lire: 372-1812.

Nous nous excusons de ce contretemps

L15334

Vente – Location – Service – Sonorisation

Acoustix Québec
MUSIQUE IMAGE LUMIÈRE ET SON
2015, Rte 104, Farnham, 293-3295

L-14263

MEI
Amplificateur
PA 400
80 watts
149.95$
installation en sus

Récepteur AM-FM stéréo
Cassette
CX 119
99.95$
installation en sus

Haut-parleurs 6"x 9"
2 voies **29.95$/** paire

andré radio

Le spécialiste de l'audio pour l'auto
590, boul. Boivin, Granby 378-3618
Vente – Service – Réparation

L-15696

Une première mondiale:
La Loi sur le multiculturalisme

Et c'est au Canada
que ça se passe!

La Loi canadienne sur le multiculturalisme est maintenant réalité . . . et c'est une grande première dans le monde!

Elle contribuera à promouvoir une plus grande tolérance et une meilleure compréhension entre tous les Canadiens et à éliminer ainsi les préjugés et la discrimination dans notre pays. Cette loi réaffirme le droit constitutionnellement reconnu et la liberté dont jouissent tous les Canadiens, quelle que soit leur origine, de maintenir, de valoriser et de partager leur patrimoine culturel.

Le Gouvernement du Canada considère que le multiculturalisme est une caractéristique fondamentale de l'identité canadienne. C'est une réalité qui prend racine au coeur de l'histoire du Canada . . . ce pays où on est chez nous.

Veuillez me faire parvenir des renseignements concernant la Loi sur le multiculturalisme canadien ainsi qu'un exemplaire de la proclamation (format affiche).

☐ En français ☐ En anglais

Écrire en lettres moulées

NOM : _____

ADRESSE : _____

_____ VILLE : _____

PROV. : _____ CODE POSTAL : _____

Poster à l'adresse suivante: Loi sur le multiculturalisme canadien
Secrétariat d'État du Canada
Direction des Communications
Ottawa, CANADA K1A 0M5

D082

Secrétariat d'État du Canada
Gerry Weiner, Ministre d'État au Multiculturalisme

Department of the Secretary of State of Canada
Gerry Weiner, Minister of State for Multiculturalism

Canada
On est chez nous au Canada

N-1660

chez OBERSON
A des prix dangereux
3 Evangéline, Granby 375-1785 L-15570

SKI BANC

Postes: la grève prendrait fin rapidement

OTTAWA
Presse Canadienne

La troisième grève nationale des postes en un peu plus d'un an semblait sur le point de se régler mercredi, quelques heures après que le médiateur fédéral Mac Carson eut vertement enguirlandé les deux parties pour avoir laissé la grève se déclencher.

M. Harold Dunstan, directeur des relations de travail chez Postes Canada, a déclaré qu'une entente de principe avait été conclue pour les 4,400 employés de l'administration mais que certains détails restaient à régler en ce qui concerne les 1,400 techniciens membres du même syndicat.

"Nous avons réglé le coeur du problème, a déclaré M. Dunstan aux journalistes. Il ne nous reste plus qu'à jeter l'encre sur le papier."

Le président du syndicat, M. Stephen White, a toutefois nié l'existence d'un règlement.

"Tout ce que je puis dire pour le moment c'est que les négociations progressent. Nous travaillons fort et la situation évolue rapidement. Les choses se présentent bien, mais tout n'est pas terminé."

Les 5,800 membres du Syndicat des employés des postes ont déclenché la grève mercredi à minuit une minute, dressant des piquets de grève à la porte des centres postaux à travers le pays. On n'a toutefois noté aucun incident.

L'impact de la grève a cependant fait l'objet de rapports contradictoires.

Selon Postes Canada, le courrier a pu être distribué sans problème, alors que les dirigeants du syndicat ont affirmé que les bris d'équipement furent nombreux.

Le ministre responsable de Postes Canada, Harvie Andre, a qualifié de regrettable le déclenchement de la grève, mais il s'est dit encouragé par l'évolution des négociations.

Le syndicat cherche à maintenir dans son contrat de travail une clause qui garantit que les employés en surplus obtiendront des emplois dans un rayon de 40 km de leurs lieux de travail actuels, alors que Postes Canada veut pouvoir congédier ces employés ou les transférer plus loin.

Le syndicat veut également obtenir des hausses de salaire de dix pour cent par année pour 1987 et 1988, et une augmentation équivalente au taux d'inflation pour 1989. Le contrat de travail est échu depuis la fin de 1986.

Les employés de l'administration gagnent actuellement entre $9 et $10 alors que les techniciens reçoivent un salaire horaire de $10 à $16.

Les piquets de grève ont été rapidement dressé à Montréal.

photo PC

Une révélation pour la femme que vous êtes...

SIMON CHANG
SIMON CHANG CONCEPTS INC.

est heureuse de vous inviter à venir voir sa collection automne-hiver '88 à la boutique Marie Elle de Granby.

L15149

MARIE Elle
GRANBY
181, rue Principale
(514) 378-2014

VISA MasterCard membre SIDAC

le nouveau concept du prêt-à-porter

Une filiale de la Fondation Jules et Paul-Émile Léger

Secours aux Aînés

Un mot de la Présidente

À l'aube de l'an 2000 (dans moins de 15 ans!), on comptera près d'un million d'aînés vivant sous le seuil de la pauvreté.

N'ayant pas ou peu de moyens, et étant souvent affaiblis par la maladie, ces bâtisseurs et bâtisseuses de notre société ont besoin de notre aide. De toute urgence.

Nicole Germain

Prière de remplir ce coupon et de le joindre à votre chèque ou mandat.

Faites parvenir vos dons à:
Secours aux Aînés
130, avenue de l'Épée
Outremont, Québec
H2V 3T2

Nom
N° Rue Appartement
Ville Province Code postal
Ci-joint la somme de:
Numéro de la carte
☐ VISA ☐ Chèque
Nom et prénom du détenteur
☐ MasterCard ☐ Mandat-poste
Date d'échéance
Je désire un reçu pour fins d'impôt. ☐ Oui ☐ Non
Signature

226

Secours aux Aînés est un organisme de charité autorisé par le gouvernement à établir des reçus pour fins d'impôt. N° d'enregistrement 073-3352-01-08

L-15033

Des travailleurs en grève de Postes Canada applaudissent alors que deux camions se bloquent mutuellement l'entrée à un édifice de la rue St-Laurent à Montréal. En mortaise, le médiateur fédéral Mac Carson.

photos PC

COURS de DANSE SOCIALE
PROFESSEUR
Hélène Gagné

COURS POUR ADULTES
Débutants
* Mardi 6 sept. 19 h 30
* Vendredi 9 sept. 21 h
* Dimanche 11 sept. 12 h 30

COURS POUR JUNIORS
Débutants (6-14 ans)
Samedi 10 sept. 10 h
(1 heure par semaine)

PRIX
Adultes: 4.00$ par personne
Juniors: 3 $ par personne
Payable à chaque cours
AUSSI DISPONIBLE
pour toutes autres sessions
et cours privés ou semi-privés

Pour informations et inscriptions
375-7676
372-5610

STUDIO DE DANSE
situé
307, rue Principale, Granby
L-00563 L-15247

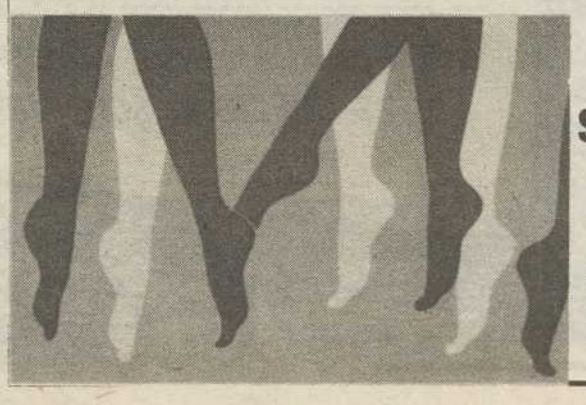
MINI-EXCAVATION ALAIN BROSSEAU ENR.

Idéal pour briser le ciment et creuser à l'intérieur des usines, bâtiments de ferme, garages, maisons, etc.
REMORQUE MOTORISÉE
MARTEAU HYDRAULIQUE
375-0323 L-15138

Kado Fourrure enr.
De la création... à la réparation.
De l'originalité... à la simplicité.
Contacter **Madeleine Lefebvre**
577 Forand Granby
375-2418
C-15067

Clinique dentaire
MICHEL BOUTHIETTE
CHIRURGIEN DENTISTE
375-7774 104 St-Charles Sud Granby
469-4455 1115 St-Luc (angle Union), St-Césaire
L-14940

Vente de retour à l'école
20 % à 70 %
sur toute la marchandise en magasin
Les 24-25-26 et 27 août
Bas, gants, foulards, collants, léotards
Liquidation sur bas de laine pour enfants
Chat Bas-T inc.



350 St-Jacques Granby
372-7044
L15490

Pour votre auto
Technics Boston Acoustics
SONY Clarion
ALPHASONIK KICKER
En exclusivité chez
andré radio
Le spécialiste
590, boul. Boivin, Granby 378-3618
Vente – Service – Réparation L-15697

Changements dans les lois fiscales-apprenez-les chez H&R Block.
Inscrivez-vous dès maintenant au Cours de base de H & R Block. Cours de culture personnelle.
Cours compréhensif enseigné par instructeurs de H & R Block expérimentés commence bientôt dans votre région. Demandez renseignements gratuits.
Les classes commencent le 14 septembre 1988
H & R Block Canada Inc.
Permis no CP0072
Contactez notre bureau le plus proche.
H&R BLOCK
Qui pourrait vous offrir un meilleur cours d'impôt?
402 Principale, Granby
378-6206
Veuillez m'envoyer des renseignements gratuits sur votre cours d'impôt.
Nom _____
Adresse _____
Ville _____
Prov. _____ Code postal _____
Téléphone _____
L20125

Les Tapis Eddy (1979 LTÉE)

Prélarts • Tuiles • Céramique

VISA

MasterCard

9 rue Irwin, Granby, 378-3951

SPÉCIAL AOÛT

Prélart

À PARTIR DE **4.95$**

verge carrée

VENEZ VOIR

CE NE SONT LÀ QUE

QUELQUES-UNS DE NOS SPÉCIAUX

TAPIS

À PARTIR DE **5.95$**

verge carrée

CÉRAMIQUE à PLANCHER

(8" x 8" ou 4" x 8")

1.79$

pied carré

Lot de tuiles auto-collantes à partir de .59 pi.ca. Vente finale

Papier peint

10% DE RABAIS SUR COMMANDE

Liquidation de coupons.

Aucune offre raisonnable ne sera refusée.

STORES VERTICAUX

en tissu

dimension: 75" x 84"

cantonnière incluse

QUANTITÉ LIMITÉE

89$

Super spécial sur carpettes décoratives

Ces spéciaux sont valables sur la marchandise en magasin seulement.

L-15134

Masse veut déréglementer les exportations d'électricité

Le projet présenté aux ministres de l'Energie lundi à Québec

OTTAWA (PC)

S'il réussit à s'entendre avec les provinces, le ministre de l'Energie, des Mines et des Ressources, Marcel Masse, sera en mesure de présenter dès le 5 septembre un projet de déréglementation des exportations de l'électricité qui permettra aux gouvernements provinciaux d'agir à leur guise sous réserve de préserver l'intérêt national.

Au cours d'une entrevue, hier, M. Masse a par ailleurs clairement indiqué que tous les changements devront davantage tenir compte de la qualité de l'environnement et que le gouvernement fédéral conservera la prérogative d'intervenir si les provinces exportatrices ne respectent pas leurs engagements.

"Une nouvelle politique s'impose, a précisé le ministre, parce que les préoccupations du public à l'égard des exportations ont beaucoup évolué au fil des ans. Aujourd'hui, une pénurie d'électricité nous inquiète bien moins; en revanche, nous nous préoccupons davantage des problèmes liés à l'électricité et à l'environnement. Il s'agit de voir à ce que le développement du réseau électrique canadien ne porte pas atteinte à l'intégrité de l'environnement."

Au cours d'une rencontre fédérale-provinciale des ministres de l'Energie, lundi prochain à Québec, M. Masse présentera le nouveau régime de réglementation fondé sur trois principes généraux:

— il ne faudra pas avoir recours à la réglementation, sauf si les avantages en dépassent les coûts;

— le régime réglementaire devra inciter les services publics à s'autoréglementer;

— les réglementations fédérales-provinciales ne devront pas faire double emploi.

Selon la politique en vigueur, il appartient à l'Office national de l'énergie d'autoriser les exportations, la construction et l'exploitation des lignes de transport internationales.

La politique proposée par le ministre Masse, après consultation avec les provinces, premettra à l'Office d'approuver en général les exportations et les lignes de transport, sans audiences publiques.

"Cependant, a précisé M. Masse, si l'Office juge le processus d'examen provincial insuffisant, si les questions de protection de l'environnement ne sont pas respectées, il devra en aviser le gouvernement fédéral pour qu'il intervienne et fasse respecter les ententes fédérales-provinciales."

L'Office national devra aussi s'assurer que l'exportateur canadien d'électricité ne vend pas son électricité au détriment des consommateurs canadiens.

"Il s'agit, a indiqué M. Masse, de garantir que les services canadiens pourront acheter de l'électricité d'un service exportateur pour répondre aux besoins de leurs abonnés et ce, à un prix qui ne sera pas supérieur au prix offert aux clients étrangers."

Au cours de la rencontre ministérielle, lundi, le ministre Masse tentera de convaincre ses homologues provinciaux de la nécessité d'uniformiser les politiques.

"Ma priorité, a-t-il dit, sera d'en arriver à un concensus sur le besoin d'élaborer une nouvelle approche en matière d'électricité et d'environnement.

"Il est insensé, a-t-il poursuivi, que les provinces abordent ce problème chacune de leur côté puisque nous avons beaucoup trop en commun et beaucoup à gagner d'une collaboration accrue."

Une révélation pour la femme que vous êtes...

Thalie

vous invite à venir voir son adorable collection automne-hiver à la boutique

Marie Elle de Granby

L15150

GRANBY

MARIE Elle

181, rue Principale
(514) 378-2014

VISA MasterCard membre SIDAC

le nouveau concept du prêt-à-porter

GRATUIT

Venez participer à notre épluchette de blé d'Inde les 25-26 et 27 août dans le mail des Galeries de Granby

(face à Steinberg)

Sur présentation d'une preuve d'achat d'un minimum de 5 $

Les Galeries de Granby

John Turner réclame à nouveau une enquête pour "nettoyer l'écurie conservatrice"

Le député libéral à l'Assemblée nationale, Jean-Claude Malépart (à gauche), chuchote à l'oreille de John Turner au cours d'une conférence de presse tenue par le chef libéral à Montréal hier.

MONTREAL (PC)

Le chef libéral John Turner demande une fois de plus une vaste enquête publique pour éclaircir toutes les allégations de prétendues irrégularités qui auraient pu avoir cours sous l'administration conservatrice.

Il se demande par contre s'il n'est "pas déjà trop tard pour nettoyer l'écurie conservatrice", si la situation "n'est pas déjà trop pourrie pour en arriver à la vérité" avant la prochaine élection.

M. Turner passait la journée à Montréal, hier. Il a entre autres rencontré une dizaine de groupes de personnes âgées pour entendre leurs revendications et, éventuellement, formuler ses engagements électoraux en conséquence.

En conférence de presse, le chef libéral n'a cependant été interrogé que sur les toutes récentes déclarations de députés conservateurs concernant l'intégrité des politiciens.

La députée Suzanne Blais-Grenier a été expulsée du caucus conservateur pour avoir déclaré qu'il existait un système organisé de corruption et de paiements de pots-de-vin, en échange de l'octroi de contrats gouvernementaux. Interrogée par la GRC, la députée n'a pu prouver ses allégations. En conférence de presse mardi, elle a réitéré ses insinuations mais a refusé de donner des noms.

A son tour, dans son édition de mercredi, le Journal de Montréal indiquait que le député Edouard Desrosiers aurait empoché les fonds reçus lors d'un dîner-bénéfice.

Il n'en fallait pas plus pour que le chef Turner dénonce ces "testaments publics", ces "confessions des pécheurs conservateurs".

"Il ne peut y avoir de fumée sans feu", croit John Turner, qui demande d'"aller au fond de cette histoire" grâce à une enquête publique.

"Personne ne prend plaisir à ces histoires", qui nuisent à l'image de tous les politiciens, déplore-t-il.

Les Québécois et les autres

Le chef libéral prend toutefois un malin plaisir à énumérer les déboires conservateurs et la différence de traitement, selon la provenance du député: le député de St-Jean, André Bissonnette, "a subi des pressions subtiles" pour ne pas se présenter de nouveau comme candidat conservateur; l'ex-ministre Michel Côté, "a subi des pressions clandestines et cachées"; Suzanne Blais-Grenier a été expulsée de son caucus et "mise de côté". L'ex-ministre Sinclair Stevens, lui, plus chanceux, a été choisi comme candidat officiel du Parti conservateur dans la région torontoise.

Le chef libéral oppose le cas de l'ex-ministre Sinclair Stevens aux députés conservateurs québécois et crie à l'injustice. "C'est un double standard pour le Québec et les autres provinces, du deux poids deux mesures."

Les questions d'intégrité feront partie du discours libéral lors de la prochaine campagne électorale, tout comme le libre-échange, la "surimposition" des Canadiens, la "pseudo réforme fiscale", la politique de défense nationale (l'achat de sous-marins), le développement du réseau de garderies et l'environnement, a noté M. Turner.

SUPER VENTE DE FIN DE SAISON

Glidden

Latex mat "rapide & simple"
3080 blanc
Spécial 9.99 $/4 litres

Émail alkyde semi-lustre 4600
Spécial
18.99 $
/4 litres

Spred mini-lustre alkyde 4100
Spécial 21.95 $/4 litres

AUSSI: Spécial sur peintures et teintures extérieures en inventaire

Nombreux autres spéciaux en magasin

Le Complément des Couleurs Inc.
258 Denison Est Granby 372-7200
(Voisin du Jardin du Mont)

Offres valides jusqu'au 31 août 1988

L15593

STUDIO GISELE

Spécial Pose d'ongles

- Acryliques (super nails) 20,00 $
- Gel sur ongles naturels
- Gel sur acétate
- Manucure
- Réparation

258 St-Jean Baptiste, Granby 378-7793

15320

Venez voir notre collection de

vêtements d'automne

Dépositaire "Paris Star"

Boutique France

VISA

290, boul. Boivin, Granby 378-6511

MasterCard

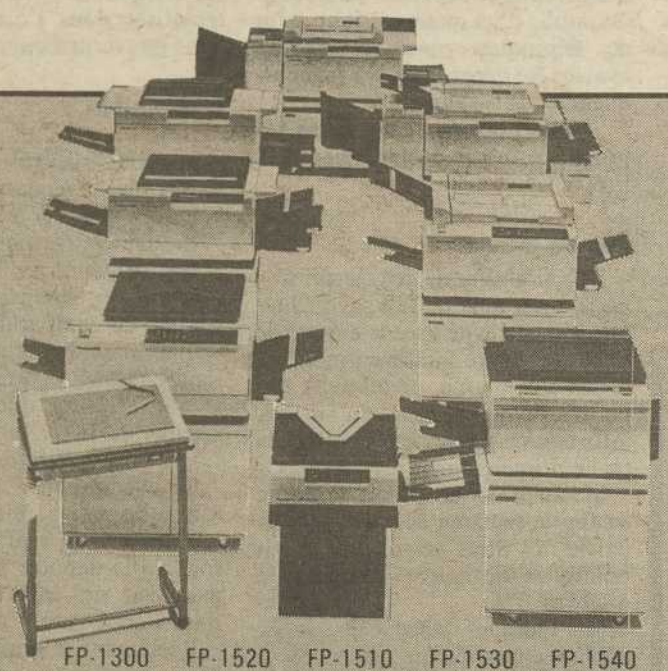
L15095

DU NOUVEAU...

La gamme des produits de bureau

Panasonic OA

LA REPRODUCTION



FP-1300 FP-1520 FP-1510 FP-1530 FP-1540
FP-2625 FP-3007 FP-3037 FP-3040 FP-4650

* Une gamme complète de copieurs *

LA BUREAUTIQUE

KXE-400CB KXE-500 KXE-508 KXE-3000CB KXE-3008CB
KXE-700MCB KXE-700MCBI KXE-700MCB2 KXE-700MCB3 KXE-700MCB4

* Pour tous les besoins d'écriture*

LES COMMUNICATIONS

La fiabilité pour la dictée et la transcription.

RN-108 RN-185 RN-88 RN-15 RR-950 RQ-310 RQ-320 RQ-330 RQ-2104

Des messages en tout temps

KXT-1020 KXT-1412 KXT-1418 KXT-2620 KXT-1423 KXT-1622 KXT-2385 KXT-2622

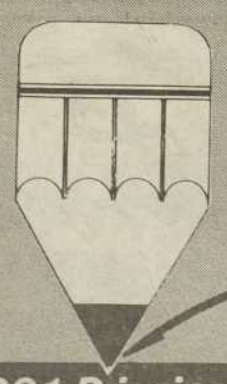
Panasonic OA

Nous sommes dépositaire de la vraie solution

Panasonic OA

GAGNEZ DE MAGNIFIQUES PRIX

Obtenez une clé à chaque achat...et tentez d'ouvrir l'école pour gagner un des nombreux * prix *



Authier et frère inc.

VISA MasterCard

- Livraison gratuite
- Mise de côté

S-marque® PRODUITS DE BUREAU DE QUALITÉ

261 Principale, Granby 372-3368 1-800-363-8908

GAGNEZ DE MAGNIFIQUES PRIX

Obtenez une clé à chaque achat...et tentez d'ouvrir l'école pour gagner un des nombreux * prix *

L14428

Suzanne Blais-Grenier

photo d'archives

Le caucus national des conservateurs expulse à son tour Blais-Grenier

Guy Taillefer

OTTAWA
Presse Canadienne

Le caucus national des conservateurs a endossé hier la décision des députés québécois d'expulser de leurs rangs la députée rebelle de Rosemont Suzanne Blais-Grenier.

Elle a été indéfiniment ''suspendue'', a indiqué la présidente du caucus national, la députée Shirley Martin, à l'issue de la réunion hebdomadaire des députés conservateurs.

Mme Blais-Grenier demeure députée conservatrice, mais ne pourra participer aux réunions du caucus jusqu'à nouvel ordre. Elle a été évincée du caucus québécois la fin de semaine dernière pour ne pas avoir été en mesure de prouver à la GRC ses allégations de patronage et de pots-de-vin au sein du gouvernement et du parti conservateurs.

Marginalisée, la députée a néanmoins maintenu ses propos mardi dans le cadre d'une conférence de presse tenue à Montréal.

Le gouvernement n'avait pas aussitôt repris son souffle hier, espérant avoir enfin clos cette affaire, que d'autres informations faisaient état d'irrégularités impliquant le député conservateur d'Hochelaga-Maisonneuve, M. Edouard Desrosiers.

Selon Le Journal de Montréal, M. Desrosiers aurait empoché à l'automne 1987 les recettes de plus de $4,000 d'un souper-bénéfice, sans qu'aucun reçu d'impôt ne soit émis et sans que les sommes ne soient déclarées.

Le député a nié ces informations et soutenu que l'argent avait été déposé dans le compte de l'association de comté.

L'ex-président de l'association conservatrice du comté d'Hochelaga, M. Nolan Buteau, que cite le journal, a lui aussi nié ces informations et indiqué qu'un rapport des revenus et dépenses serait rendu public d'ici quelques jours afin de démontrer que les $4,000 avaient été dépensés à des fins uniquement partisanes.

''Nous n'avons rien à nous reprocher'', a-t-il déclaré hier à la Presse Canadienne.

Pas de preuves

La Gendarmerie royale du Canada a par ailleurs fait savoir hier que son entrevue avec le député de LaSalle Claude Lanthier, mené en début de semaine, ne lui avait pas permis de mettre la main sur des informations pouvant justifier la tenue d'une enquête.

M. Lanthier avait dit craindre en fin de semaine dernière qu'une partie des dons versés aux partis politiques ne soient détournés à d'autres fins.

M. Lanthier était le troisième député conservateur québécois à être interrogé par la GRC en moins d'une semaine touchant des allégations d'irrégularités. Le député de Duvernay Vincent Della Noce a lui aussi provoqué des remous parmi les conservateurs la semaine dernière pour avoir affirmé qu'il ''aurait pu faire jeter en prison une douzaine de personnes''.

Ce dernier s'est rétracté lundi en Chambre, soutenant s'être mal exprimé. Il n'est pas exclu que M. Lanthier l'imite. Mais il n'éprouve pas pour l'instant le besoin de clarifier la situation, a-t-il indiqué hier.

Aux Communes, libéraux et néo-démocrates ont quant à eux continué de talonner le gouvernement , montant en épingle les déclarations de Mme Blais-Grenier à l'effet que le chef de cabinet du premier ministre Brian Mulroney, M. Peter White, l'avait menacé d'expulsion, vendredi dernier au téléphone, si elle ne retirait pas ses allégations d'irrégularités systématisés dans l'octroi des contrats gouvernementaux.

Flagellation

Le député libéral Jean Lapierre a ridiculisé la tendance des conservateurs à se livrer à des séances de ''flagellation fratricide''.

Il a réclamé que le chef de cabinet du premier ministre soit sommé de comparaître devant un comité parlementaire et que soit rendu public l'enregistrement de la conversation que Mme Blais-Grenier dit avoir fait de sa discussion avec M. White.

Le vice-premier ministre Don Mazankowski a rejeté cette idée. La GRC, a-t-il réaffirmé, a interrogé trois députés sans mettre la main sur des informations justifiant l'ouverture d'une enquête.

Réclamant à nouveau la tenue d'une commission royale d'enquête, le libéral Don Boudria a pour sa part fait mention d'informations indiquant que Mme Blais-Grenier avait rencontré le premier ministre Mulroney en septembre 1987 pour lui faire état d'allégations d'irrégularités.

''Pourquoi le gouvernement n'a-t-il pas demandé plus tôt à la GRC d'intervenir?'' a demandé M. Boudria.

A l'extérieur de la Chambre, M. Mazankowski s'est déclaré peu surpris ''qu'à l'approche des élections, l'opposition saute sur tout ce qui bouge''.

Lambert HONDA
GROUPAUTO Lambert
1711 Principale, Granby,
378-9963

NOS SPÉCIAUX SONT PROLONGÉS JUSQU'AU 31 AOUT incl.

1. Louez une HONDA ACCORD 1988 pour aussi peu que 298$ par mois * pour une période de 48 mois (transport et préparation inclus)
* plus 9% de taxes provinciales.

2. Achetez-vous une vraie voiture sport, soit la PRÉLUDE 88 pour aussi peu que 16,995$
transport et préparation eu sus, ou, louez-la pour seulement 339.90 par mois

Venez rencontrer la nouvelle équipe

Réal Chagnon, dir. général — Yvan Bernier, dir. adjoint — Normand Voyer, représentant — Stéphane Auclair, représentant

L-15707

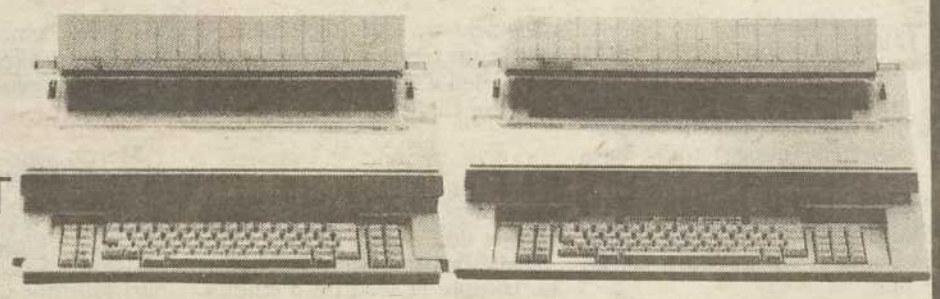
COURS
– Diction
– Art dramatique
– Parole publique
Début: le 10 septembre 1988
Classes: enfants et adultes
Renseignements:
France Arbour 372-3991
L15587

Centre Bilingue
Déanna Begrand Inc.
Apprenez l'anglais par la conversation
• Avancez à votre rythme
• Précisément à votre niveau
• Evaluation gratuite: Sans engagement de votre part.
143 Alexandra, Granby 378-6807
L15142

...ENCORE DU NOUVEAU

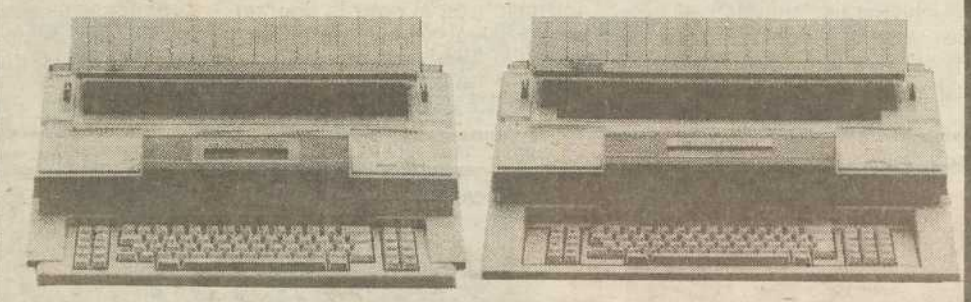
OLIVETTI UNE 4e GÉNÉRATION

UNE TRADITION D'EXCELLENCE
ET D'INNOVATION QUI SE POURSUIT



OLIVETTI ET 2200 - ET 2400
Des machines infatiguables

Une fois encore, des innovations et des améliorations essentielles dans l'écriture sont dues à **OLIVETTI, LEADER MONDIAL** dans ce domaine. OLIVETTI a présenté en 1978. en première mondiale absolue la machine à écrire électronique, bientôt transformée en télécriture, et devenue le nouveau standard dans le travail de bureau.
Encore une fois, une nouvelle de produits d'excellence pour tous les besoins d'écriture.

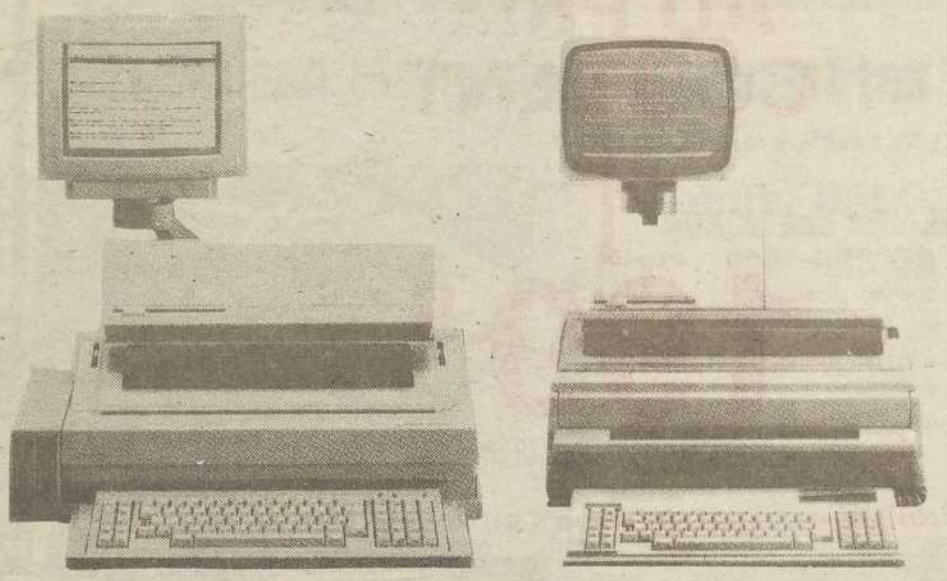


OLIVETTI ET - 2300 - et 2500
Les machines de traitement
de textes professionnelles

ET
ETV

Secrétaire particulière de la secrétaire

olivetti



ETV-2700
La nouvelle frontière
de l'écriture

ETV-260
Le poste de travail
intégré de secrétaire

GAGNEZ
DE MAGNIFIQUES
PRIX

Obtenez une clé à chaque achat... et tentez d'ouvrir l'école pour gagner un des nombreux ✳ prix ✳

GAGNEZ
DE MAGNIFIQUES
PRIX

Obtenez une clé à chaque achat...et tentez d'ouvrir l'école pour gagner un des nombreux ✳ prix ✳

Authier
et frère inc.

VISA MasterCard

- Livraison gratuite
- Mise de côté

S-marque®
PRODUITS DE BUREAU DE QUALITÉ

261 Principale, Granby 372-3368 1-800-363-8908

L14429

Un médiateur nommé chez Bell

Cadieux incite les parties à s'entendre au plus tôt

OTTAWA
Presse Canadienne

Un médiateur a été nommé par le gouvernement fédéral mercredi pour tenter d'en arriver à un règlement du conflit de travail qui oppose Bell Canada à ses 19,500 techniciens et téléphonistes en grève depuis la fin juin.

M. Warren Edmondson a été désigné mercredi par le ministre du Travail Pierre Cadieux après que les deux parties eurent elles-mêmes demandé les services d'un médiateur.

''J'inciterais maintenant les deux parties à déployer tous les efforts possibles, avec l'aide du médiateur, pour en arriver à un règlement de leurs différends et mettre un terme à l'arrêt de travail à Bell Canada'', a déclaré le ministre Cadieux.

Points en litige

Au nombre des points en litige on compte la sécurité d'emploi, l'indexation des pensions au coût de la vie, des augmentations de salaire et l'amélioration des conditions de travail.

''Nous croyons qu'il est dans le meilleur intérêt du public, de nos membres, et pour la poursuite des négociations, qu'un médiateur soit nommé'', avait indiqué un peu plus tôt mercredi M. Fred Pomeroy, président du Syndicat des travailleurs en communication et en électricité du Canada.

Mardi, un porte-parole de Bell, M. Rod Doney, avait affirmé que la compagnie avait modifié sa position sur des points majeurs. M. Pomeroy a pour sa part rétorqué qu'en réponse à la nouvelle offre syndicale, ''la compagnie avait présenté une proposition qui ne pouvait mener qu'à la rupture des négociations''.

Depuis le début de la grève, il y a neuf semaines, ce sont les 10,000 cadres de la compagnie qui assurent les divers services téléphoniques.

L'accord de libre-échange compromis si son adoption est retardée

OTTAWA
Presse Canadienne

L'accord de libre-échange entre le Canada et les Etats-Unis risque de tomber à l'eau si le premier ministre Brian Mulroney retarde de plus de deux mois son adoption prévue pour le 1er janvier 1989, ont révélé des responsables américains et canadiens du commerce, sous le couvert de l'anonymat.

Mardi, M. Mulroney a répété que l'échéance du 1er janvier pouvait être reportée, relançant les rumeurs du déclenchement des élections seulement en 1989.

Les termes de l'accord permettent en théorie de retarder l'entrée en vigueur de l'accord, mais si tel est le cas, la survie de l'entente, fort complexe, risque d'être menacée.

Selon un responsable américain, la situation sera d'autant plus incertaine avec l'arrivée à la Maison-Blanche, dès le 20 janvier, d'un nouveau président. Et plus les délais d'entrée en vigueur s'allongent, plus les groupes de pression américains qui s'opposent à l'entente feront entendre leurs voix pour obtenir des concessions du Canada.

En fait, le mois de mars serait la seule limite acceptable, de dire le fonctionnaire.

La Chambre des communes devrait adopter le projet de loi sur le libre-échange en troisième lecture dès la semaine prochaine mais le Sénat à majorité libérale, qui doit également approuver le projet, s'est engagée à bloquer son adoption tant qu'une campagne électorale n'aura pas été déclenchée sur le thème du libre-échange.

Aux Etats-Unis, la Chambre des représentants a donné un appui massif au projet de loi, qui devait être approuvé avec la même facilité par le Sénat en septembre.

Amerrissage raté à Sherbrooke

SHERBROOKE
Presse Canadienne

Trois membres d'une même famille ont vécu des moments d'émotion vive, hier, lorsque leur hydravion a virevolté puis piqué du nez dans les eaux du lac des Nations, à Sherbrooke, en pleine manoeuvre d'amerrissage.

Le pilote Jean-Pierre Caron, âgé de 33 ans, son épouse Lucette, âgée de 34 ans et leur fillette Lucie, âgée de sept ans, tous trois de Blainville, s'en sont tirés indemnes.

L'accident est survenu au moment où des membres de l'équipe de compétition de ski nautique s'entraînaient en vue du championnat canadien. L'entraîneur, le granbyen Jean-François Léveillée, et son personnel se sont aussitôt métamorphosés en sauveteurs.

Ils ont dirigé leur embarcation vers le Cessna 172 pour prendre à bord le couple et la petite Lucie, cette dernière en pleurs et passablement secouée par l'incident. Pour Lucie, la journée s'annonçait rude car après l'amerrissage raté, c'était le rendez-vous au Centre hospitalier St-Vincent-de-Paul où la jeune fille devait subir une intervention chirurgicale.

M. Caron a expliqué aux enquêteurs qu'au moment de se poser sur les eaux, une rafale de vent a soulevé l'appareil, une aile accrochant l'eau. Ce freinage inopiné a provoqué l'embardée.

Peut-être est-ce l'effet du soleil mais...

Les pick-up 2 roues motrices, 4 roues motrices et fourgonnettes sont laissés chez Cowansville Toyota

AU PRIX COÛTANT + 199 $*

*Transport et préparation en sus.
Sur véhicules en inventaire seulement.

Profitez-en avant qu'ils ne s'en aperçoivent

En plus obtenez GRATUITEMENT
à l'achat d'une
Toyota Corolla, Camry, Tercel, Célica, Supra, Cressida

Garantie prolongée de 5 ans
(kilométrage illimité) et
Traitement antirouille garanti 8 ans
scellant à peinture - scellant à tissus

Ne faites rien sans venir nous rencontrer chez Cowansville Toyota. Vous pourriez le regretter!

Ces promotions sont en vigueur jusqu'au 31 août '88

Cowansville TOYOTA Inc.
397 Rivière, Cowansville
263-8888

La Maisonnée

le Vrai DÉPANNEUR

1.59$
Taxe et dépôt en sus

PEPSI SEVEN-UP CRUSH 2L

99¢
200 g

Croustilles
La Maisonnée
nature, B.B.Q.

Prix en vigueur jusqu'au 28 août 88, à ce magasin seulement.

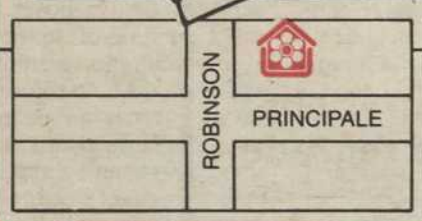
Frais du four chaque jour!

- pains
- croissants
- tartes
- muffins
- sucreries

J'aime New-York VIDÉO-FILM

- Abonnement gratuit
- Plus de 700 films

Louez un film et obtenez un gobelet de pop corn (16 on.) gratuitement



617, rue Principale
Granby, Québec

François Tétreault
propriétaire

PETRO-CANADA

OUVERT 24 H

Prix en vigueur jusqu'au 28 août 88, à ce magasin seulement.

L-15039

"The Stick" ouvre le 12e Festival des films du monde

Pierre Roberge
MONTREAL
Presse Canadienne

Une tuerie en Afrique du Sud — heureusement confinée à l'écran — et un accrochage (réel mais verbal) avec des critiques ont marqué hier l'ouverture du 12e Festival des films du monde.

Il n'est pas étonnant que "The Stick" soit interdit au pays de l'apartheid; le long métrage du jeune Darrell Roodt n'est pas bon pour le moral des troupes sud-africaines, surtout quand les ordres sont d'aller descendre du nègre loin dans la brousse.

Quant à l'accrochage, il s'est soldé par un recul de Serge Losique, président du FFM, qui entendait refuser l'accréditation à certains critiques de cinéma.

Projeté au gala d'ouverture à la Place des Arts, "The Stick" montre comment un peloton de sept soldats blancs (baptisé là-bas stick) et un pisteur noir sera décimé à la pièce, après avoir semé la mort et mis à feu et à sang un village.

Le groupe est déposé par un hélicoptère et poursuit à pied la chasse à ceux qu'on soupçonne d'aider les "terroristes". Le drame est précipité par la mauvaise tête du peloton, O'Grady, qui abat sans sourciller un petit gardien de troupeau.

L'action se déroule par à-coups, les pointes de violence sont spectaculaires et peuvent sembler complaisantes mais la folie et la déraison menant les militaires confèrent bien, justement, la réalité toute bête de la guerre.

Il y a un sorcier qui reviendra les hanter, les soldats ont des visions — le magasin des accessoires ethniques a servi — ils dépensent leurs munitions contre des fantômes.

Le réalisateur Roodt filme les trépas d'une façon grandiloquente mais il réussit à ficeler un récit saisissant, à maintenir un climat d'angoisse et de fatalité tout au long.

Le cinéaste voudrait dire que la minorité blanche d'Afrique du Sud est dans un cul-de-sac et il ne s'y prendrait pas autrement.

Trois pour Le Devoir

Le reporter et critique Robert Lévesque, du Devoir, a finalement obtenu sa carte d'accréditation pour couvrir le festival, comme ses collègues Francine Laurendeau et Marcel Jean.

"Moon over parador" de Paul Mazursky clôturera le Festival des films du monde. On aperçoit ici l'acteur Richard Dreyfus qui personnifie Jack Noah.

photo PC

M. Losique et son service de relations publiques affirmaient d'abord ne disposer que de deux places pour Le Devoir, refusant d'accréditer M. Lévesque. Selon ce dernier, son article de juin sur l'acquisition d'une cinémathèque d'Ottawa (Institut canadien du film) par un organisme que dirige M. Losique aurait beaucoup déplu au chef du FFM.

"Cet après-midi, Paul-André Comeau (directeur du Devoir) lui a lu au téléphone ce qui serait publié s'il ne m'accordait pas mon accréditation... Il dénonce cette censure digne de Duplessis et il rappelle combien le festival reçoit en diverses subventions", raconte Robert Lévesque.

Cette lecture semble avoir fait réfléchir M. Losique. A l'argument du festival disant qu'il faut bien compter les accréditations, le critique du Devoir a répliqué qu'on en avait bien accordé trois à un hebdo gratis du centre-ville, quatre pour un mensuel spécialisé et une quarantaine pour l'ensemble des services de Radio-Canada.

En manchette

De Beers augmente les prix alors que les ventes de diamants sont à la hausse

— Traduit du Financial Times of Canada, 28 avril 1988

PEOPLES RÉDUIT LE PRIX DES DIAMANTS

SUR UNE SÉLECTION DE BAGUES À DIAMANTS

BAGUES À DIAMANT CLASSIQUES

RÉDUITES À 295$ CH. ÉCONOMISEZ 54$

LES BIJOUTIERS PEOPLES

AU COEUR DE NOTRE VIE

LE CHOIX PEUT VARIER SELON LE MAGASIN.

LE PORTE-BONHEUR
Un plan mise-de-côté unique à Peoples
TOUS LES DÉTAILS EN MAGASIN

GRANBY
Les Galeries de Granby

LAVAL
Centre Laval
Le Carrefour Laval

QUÉBEC
Les Galeries Chagnon/Lévis
Les Galeries de la Capitale/Québec
Place Fleur de Lys
Place Ste-Foy

RÉGION DE MONTRÉAL
Centre Rockland
Fairview Pointe-Claire
Les Galeries d'Anjou
Place LaSalle
Place Alexis Nihon

SHAWINIGAN
Plaza de la Mauricie

SHERBROOKE
Carrefour de l'Estrie

VILLE ST-LAURENT
Place Vertu

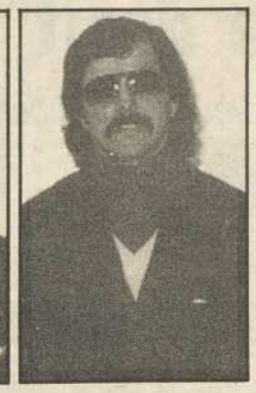
L-15023

Le meilleur service de livraison de pièces d'origine (en gros) dans Granby et la région. Service tous les jours.

SERVICE GARANTI
PIÈCES GM GARANTIES
PRIX GARANTI

Roland Décelles
directeur des pièces,
14 ans d'expérience

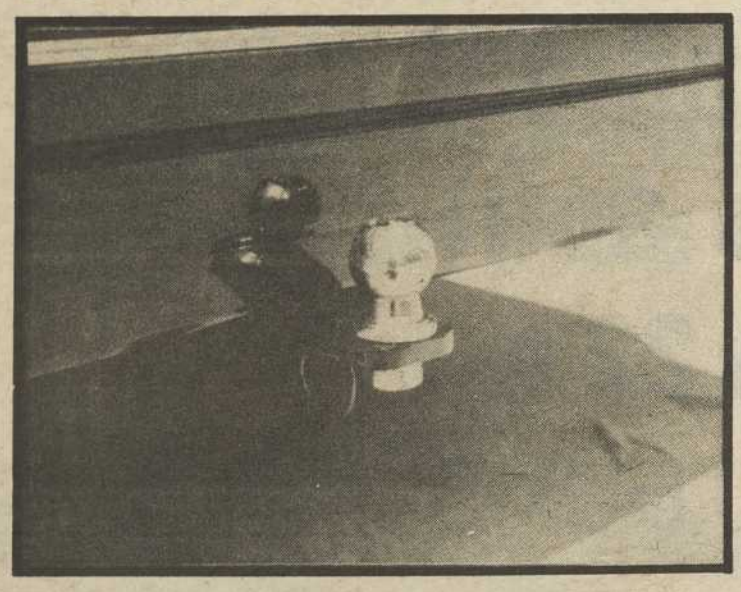
Roger Boileau,
commis aux pièces,
20 ans d'expérience



André Cabana,
Commis-commissionnaire
5 ans d'expérience

Département des pièces à votre service
Lundi au jeudi de 8 h à 17 h 30
Vendredi de 8 h à 17 h
378-0186-7

Hé vous! vous avez besoin d'une attache de remorque?



Nous avons ce qu'il vous faut
- Esthétique
- Solidité
- Rapport qualité/prix

114.95 $
Taxe et installation incluses

SILENCIEUX
garantis à vie
Prix très compétitifs
(avantageux)

CONFIEZ VOTRE VOITURE A DES EXPERTS

PONTIAC BUICK GMC LE TRIANON

Le Trianon Pontiac - Buick AUTO Ltée
922, rue PRINCIPALE, GRANBY 378-9063

Gagnant triple couronne

SPECIAL D'INSPECTION

Inspection de sécurité en 15 points
- Vérifier les niveaux
- Vérifier les lumières
- Vérifier les boyaux
- Vérifier les courroies
- Vérifier la condition du radiateur
- Vérifier les fuites de liquide
- Vérifier les filtres
- Vérifier la pression des pneus
- Vérifier les freins
- Vérifier l'échappement
- Vérifier le système de charge
- Vérifier la direction
- Vérifier les joints à cardan
- Vérifier la suspension
- Lubrifier les charnières

24.95$
(pièces en surplus)

Faire vérifier sa voiture peut sauver: temps, argent et même des vies.

SERVICE GARANTI
PIÈCES GM GARANTIES
PRIX GARANTI

Heures d'ouverture: Lundi au jeudi de 8h à 17 h 30
Vendredi de 8h à 17 h

L-18431

Le droit au logement inscrit dans la Charte fédérale?

Plusieurs regroupements demandent aux partis politiques de s'engager en ce sens

Marie Tison
OTTAWA
Presse Canadienne

Divers regroupements ont demandé hier aux trois partis politiques fédéraux de s'engager à inscrire le droit au logement dans la Charte canadienne des droits et libertés.

Les regroupements ont également demandé aux représentants des trois partis de s'engager à doubler la production d'unités de logement social et à réserver au logement les terres fédérales en surplus.

Les regroupements, qui comprennent notamment l'Organisation nationale anti-pauvreté, le Comité canadien d'action sur le statut de la femme, l'Association canadienne des responsables de l'habitation et de l'urbanisme et la Fondation de l'habitation coopérative du Canada, ont soutenu qu'un demi-million de Canadiens n'avaient pas accès actuellement à un logement adéquat et abordable.

Dans un document intitulé "Agenda électoral sur le logement au Canada", ils ont soutenu que le gouvernement fédéral abandonnait de plus en plus ses responsabilités en fait de logement social aux juridictions provinciales. En remettant ce document aux représentants des trois partis, les regroupements leur ont demandé de faire de cette question une priorité au cours de la prochaine campagne électorale.

Mme Leslie Robinson, du comité de logement du Comité canadien d'action sur le statut de la femme, a soutenu en conférence de presse hier que le droit à un logement adéquat devait être inclus dans la Charte canadienne des droits et liberté. Elle a ajouté que le gouvernement fédéral devrait également inciter les provinces à insérer dans leurs chartes des droits respectives une provision visant à interdire toute discrimination fondée sur la composition du ménage, l'âge, le niveau de revenus, la grossesse, le sexe, les handicaps, l'orientation sexuelle et la race.

Logement d'abord

Le président de l'Association canadienne des responsables de l'habitation et de l'urbanisme, M. Peter Smith, a déclaré de son côté que le gouvernement fédéral devrait adopter une politique de "logement d'abord", qui l'obligerait à offrir les terrains et les bâtiments dont il aurait à se départir aux coopératives et organismes sans but lucratif, à un prix raisonnable. Généralement, les promoteurs de logements sociaux n'ont pas les moyens d'acquérir les terrains appartenant au gouvernement fédéral, parce qu'ils sont souvent situés dans des zones de spéculation.

M. Allan Gaudreault, vice-président de la Fondation de l'habitation coopérative du Canada, a affirmé qu'il fallait augmenter la production annuelle de logement social à 40,000 unités, soit le double du nombre de mises en chantier actuelles de ce type de logement. Selon lui, le gouvernement fédéral pourrait atteindre cet objectif en augmentant ses dépenses d'environ $60 millions.

Mme Robinson a affirmé que le ministre responsable de la Société canadienne d'hypothèque et de logement Stewart McInnes s'était montré prêt à proposer aux provinces l'idée d'inclure dans la charte des droits le droit au logement, lors de la prochaine rencontre fédérale-provinciale des ministres de l'Habitation.

Le ministre a rappelé qu'il fallait obtenir la coopération des provinces pour amender la charte.

LA RENTRÉE Bud mania

Le vendredi 26 août à 22 h

4 ANIMATEURS

PRIX DE PRÉSENCE

Beaucoup de plaisir!

Bienvenue à tous.

Hôtel Yamaska

150 Pine, Cowansville
263-0545

Courtoisie
Patrick Simard
Brasserie Labatt

Budweiser

BUD LIGHT·LÉGÈRE MD

L16594

COLLABOREZ AVEC

SANTÉ QUÉBEC

Nouveau bilan au Népal: 597 morts

KATMANDOU (AFP)

Le nouveau bilan du séisme qui s'est produit dimanche au Nepal s'élève à 597 morts et environ 1,000 blessés, dont 295 sont dans un état grave, a annoncé mercredi soir la télévision népalaise, se référant à des sources du ministère de l'Intérieur.

Un précédent bilan communiqué par le ministère de l'Intérieur faisait état de 551 morts et 861 blessés. Le nombre des morts pourrait atteindre 750, ont indiqué des porte-parole à Katmandou.

Les journalistes ont contesté les chiffres officiels, soulignant que 500 à 1,000 personnes devaient se trouver, lors du tremblement de terre, dans un marché de la ville de Dhankuta qui a été totalement détruite. Selon des sources non officielles, toutes les personnes qui y étaient ont péri.

Des pluies torrentielles se sont abattues au cours des deux derniers jours sur le sud-est du Népal, entraînant notamment des glissements de terrain.

Les pluies ont également provoqué le débordement du fleuve Narayani et l'emportement de 152 maisons.

Un thermomètre de Marilyn Monroe vendu $7,730

LONDRES (AFP)

Un thermomètre orange d'un mètre vingt de long, ayant appartenu à Marilyn Monroe et qui servit d'objet de promotion pour le film "Certains l'aiment chaud", a été adjugé $7,730, mercredi chez Phillips à Londres, alors qu'il n'était estimé qu'à $1,345.

Lors de cette vente d'objets de stars américaines, quatre habits de scène des Osmonds Brothers (Donny, Merrill, Alan et Jay) ont été acquis par un amateur pour la somme de $4,370.

En revanche, les paroles manuscrites de deux chansons du rocker Bruce Springsteen n'ont été vendues que $1,100 et $925, soit la moitié de leur prix estimé.

Une clinique condamnée à payer $450,000 à Sinatra

SAN FRANCISCO (AFP)

Une clinique suisse a été condamnée à payer $450,000 au chanteur américain Frank Sinatra pour avoir faussement affirmé qu'il avait reçu un "sérum de jeunesse" à base de cellules de mouton.

"Le personnel de la clinique a fabriqué de toute pièce une histoire destinée à lier le nom de (Frank) Sinatra à leurs services" afin de se faire de la publicité, a déclaré le juge Dorothy Nelson de la cour d'appel fédérale à San Francisco.

L'affaire avait éclaté après la publication en octobre 1984 d'un article dans l'hebdomadaire à sensation National Enquirer affirmant que le chanteur avait été traité à La Prairie avec un "sérum de jeunesse" à base de cellules de mouton destiné à ralentir le processus de vieillissement.

Procurez-vous la voiture japonaise la plus en demande *

**Ne payez que l'essence pour 1 an ou 20,000 km **

* La voiture japonaise la plus en demande avec des augmentations de vente de 268% en 1988.

La meilleure cote de consommation au Canada, garantie 5 ans ou 100,000 km

Financement sur place, aucun comptant requis (sujet à l'approbation du département de crédit)

De plus, elles sont jolies et fonctionnelles • Pour en voir, c'est facile, regardez autour de vous • Pour en faire l'essai...

** Pour 1 an ou 20,000 km, Guy Bissonnette Suzuki effectue gratuitement les inspections, les ajustements, les changements d'huile et filtre aux spécifications du manufacturier (accident et hasards de la route exclus). Vous ne payez que l'essence applicable sur les modèles Forsa GA, GL à (transmission manuelle) ainsi que sur les Samuraï de base, JX, JX Plus 1988 livrés après le 15 août 1988.

144 Denison Est
Granby
Vente 372-2007 — Service 372-2368

GUY BISSONNETTE
SUZUKI

L-15536

Des détectives privés pour infiltrer un groupe pro-avortement

Des mesures inopportunes selon l'ombudsman de la Colombie-Britannique

VICTORIA
Presse Canadienne

Le gouvernement du Crédit social de Colombie-Britannique a eu recours à des mesures extraordinaires et inopportunes lorsqu'il a engagé des détectives privés pour infiltrer un groupe pro-avortement, a déclaré mercredi l'ombudsman de la province.

M. Stephen Owen a affirmé que même si le gouvernement du premier ministre Bill Vander Zalm avait agi légalement, il a "livré un dangereux message à ceux qui pensent différemment de lui. Même en n'étant pas intentionnelle, cette façon de faire a pu laisser croire que le gouvernement se sert de la loi uniquement par parti pris politique."

M. Owen a ajouté que le recours aux méthodes d'espionnage ne pouvait être envisagé que lorsque toutes les autres façons de procéder ont échoué.

"Erreur de jugement"

L'ombudsman a **déclaré** que l'ancien Procureur **général** de la province, M. Brian **Smith,** avait fait "une erreur de **jugement**" en embauchant des détectives privés en 1987 pour obtenir des renseignements sur un organisme pro-choix, les "Concerned Citizens for Choice on Abortion", et en ne contrôlant pas leurs agissements puisqu'aucune instruction ne fut notée par écrit.

L'enquête avait pour but de recueillir des informations pour pouvoir par la suite intenter une poursuite contre le groupe si celui-ci tentait de mettre sur pied une clinique d'avortement libre et gratuit en Colombie-Britannique.

En agissant de cette manière, le gouvernement n'a pas respecté ses responsabilités, de dire M. Owen, ce qui n'a pu que diminuer la confiance que la population lui porte. Rien ne prouve toutefois que le premier ministre Vander Zalm était au courant de l'infiltration.

Satisfait

Un porte-parole de Concerned Citizens for Choice a affirmé que le groupe était satisfait du rapport de M. Owen, compte tenu des limites de sa juridiction, mais que les aspects juridiques et politiques de cette affaire restaient encore à être examinés.

M. Brian Smith a pour sa part dit accepter toutes les conclusions du rapport, y compris les critiques qui lui sont adressées.

"J'accepte la pleine responsabilité de cette affaire", a indiqué M. Smith, qui a quitté son poste en juin dernier en raison de l'ingérence du bureau de M. Vander Zalm dans le fonctionnement de son ministère.

Iran-Irak: une solution possible sans la signature d'un nouvel accord

PARIS (AFP)

Pour régler les differends entre l'Iran en l'Irak il n'y a pas lieu de signer un nouvel accord, a déclaré le vice-ministre iranien des Affaires étrangères, M. Mohamad-Javad Larijani, dans une interview au quotidien iranien Ettelaat, reçu mercredi à Paris.

Selon M. Larijani, les accords d'Alger, signés en 1975 entre Téhéran et Bagdad, restent "valables" sur le plan international et "ne peuvent être modifiés unlilatéralement" par l'Irak.

Les "différends entre les deux pays ne portaient pas sur ces accords" a-t-il dit, mais c'est en invoquant de "fausses raisons politiques" que l'Irak a "déclenché" le conflit.

L'Iran, a ajouté M. Larijani, souhaite que l'échange des prisonniers de guerre ait lieu "le plus tôt possible".

Ce soir Party

LA RENTRÉE Bud mania

POINTE ST-JACQUES

Budweiser
BUD LIGHT·LÉGÈRE

L15694

NOUVEAU

Céramique "L" enr.
Méthode de cuisson unique à Granby

Les cours débutent le 13 septembre

Lise et Linda vous accueillent du lundi au vendredi de 9 h à 21 h et le samedi de 9 h à 17 h

551 Forand, Granby

Nous avons:
Crus
Peintures
Accessoires
Pièces finies pour toutes occasions

372-1466

L15715

Livraison et cueillette
MEME JOURNÉE
entre
Montréal↔Granby↔Sherbrooke
20 $ seulement
Messagerie Charbonneau 378-1298

L-15257

ma Cousine
798 Principale, Granby 378-9007
PIANO - DISCO - CLUB

Le "Cruising bar" le plus fréquenté de la région

Artistes du mercredi au dimanche inclus
Ouvert tous les jours à partir de 13 h

L14948

Menace de grève générale en Pologne

Des membres des syndicats officiels, l'OPZZ, ont, pour la deuxième fois en quatre jours, ouvertement fustigé la politique gouvernementale polonaise en matière économique, allant jusqu'à brandir, mercredi à Varsovie, la menace d'une "grève générale". Pour l'OPZZ, le gouvernement s'est montré incapable de mettre en application, de façon cohérente, le programme de réformes. L'OPZZ a rejoint ainsi, sans doute sans le vouloir, la position de Lech Walesa (photo) qui, mercredi, a de nouveau sommé de se mobiliser "toutes les forces réformatrices afin de débloquer la crise que traverse la Pologne par des moyens politiques". A plusieurs reprises, au cours des dernières 24 heures, le pouvoir a employé la force pour déloger les ouvriers en grève de leurs lieux de travail qu'ils occupaient. Ainsi les zomos (unités anti-émeutes) sont intervenus contre des mineurs de charbon, dans le sud de la Pologne, et contre les personnels des transports en commun à Szczecin, dans le nord.Pourtant, parallèlement à cette fermeté, le Bureau politique du PC polonais a exprimé mercredi sa volonté de parvenir à l'instauration d'une plateforme "d'entente nationale" pour débattre des grands problèmes auxquels sont confrontés les Polonais.

PIANO BAR

Tous les jeudis, vendredis, samedis soir
TIRAGE DE BOUTEILLES DE CHAMPAGNE

MARIO BOSSY
du jeudi au samedi soir

Du lundi au vendredi
Spéciaux du midi

Salle de réception pour vos réunions d'affaires ou vos "party" jusqu'à 60 personnes.

Tous les mardis soir
"BUST BEER"
Spécial
Pour quelques sous seulement, dégustez notre bière sous pression

Ne pas oublier nos 5 à 8 du lundi au vendredi
Bière et fort réduits

En collaboration avec

Le Café Terrasse
L14741
112, rue St-Jacques, Granby 375-0100

"Cabaret" SUPER CLUB
800 PRINCIPALE, GRANBY
378-9006

Un party très spécial
On fête NOËL le jeudi 25 août

De la neige, il y en aura partout, partout, partout

En spectacle

CHARITY

jusqu'au dimanche 28 août inclus

- Le Père Noël sera sur les lieux et distribuera une multitude de cadeaux
- Jeux, animation
- Spéciaux durant la soirée de 21 h à 23 h

Les employés seront habillés en lutin pour l'occasion

Le dimanche 28 août:

PARADE DE MODE de maillots avec Miss Playmate juin 1986: "Rebecca Ferrati"

L-14727

Un nouveau type de police d'assurance-vie permettra de toucher une partie de la prime avant son décès

Michel Van de Walle

MONTREAL
Presse Canadienne

Un nouveau type de police d'assurance sur la vie permettra dorénavant à un assuré d'empocher 25 pour cent du montant total de la protection s'il devient gravement malade.

Ce nouveau produit est offert par la compagnie d'assurance-vie Canadienne Générale et a été lancé hier à Montréal par son distributeur exclusif au Québec, le Groupe Assurvie.

Ce qu'il est convenu d'appeler la "prestation vivante" n'est versée cependant que dans de strictes circonstances: après une crise cardiaque, un accident cérébro-vasculaire, une greffe d'organe majeur (coeur, poumon, foie, rein), l'identification d'un cancer mettant la vie en danger ou encore un accident rendant paraplégique ou quadriplégique. Dans de tels cas, une personne qui détient une police de $100,000 recevrait un montant forfaitaire de $25,000.

Le président du Groupe Assurvie, Jean R. Fabi, n'hésitait pas à qualifier de révolutionnaire ce nouveau produit et prétendait que. "toutes les autres compagnies d'assurance-vie devront emboîter le pas à court terme" et offrir une police semblable.

Appelée 'VraieVie', cette assurance exclut toutefois les victimes du SIDA. M. Fabi a expliqué que cette maladie provoque une véritable panique dans les milieux de l'assurance-vie et que personne n'est encore capable de mesurer son impact financier. Dans de telles circonstances, la firme d'assurance a préféré ne pas l'inclure comme maladie grave donnant droit à la prestation vivante. M. Fabi a aussi ajouté que la liste des circonstances pour obtenir cette prestation est constituée de "maladies involontaires alors que quelqu'un qui le veut peut contracter le SIDA assez facilement (sic)".

Primes élevées

Quoi qu'il en soit, l'assuré pourra utiliser sa prestation vivante comme il l'entend (s'acquitter de ses obligations financières, se faire traiter dans les meilleures cliniques ou encore se rendre sous

BOURSE DE MONTRÉAL

A à B

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
ACDS	2000	90	85	90	+ 5
ACSI	2800	65	65	65	– 1
ADS	z200	90	90	90	+ 5
AMCA Int	6550	470	455	470	+ 20
AMCA8.84	1000	$24½	24½	24½	– ¼
AMCA9.25	1300	$24¾	24¾	24¾	
AMCA9.5	300	$23¾	23¾	23¾	+ ¼
AME Ltd	2500	135	129	129	+ 4
Abti Prce	321	$20¾	20¾	20¾	– ¾
Abitibi.Wt	2000	195	195	195	– 5
Actidev	3500	103	100	103	+ 3
Agnico E	38500	$17¾	17	17	
Agrivest	5000	48	35	40	– 10
fAgromx	4000	110	105	110	– 5
Akers	9500	17	16½	16½	+ ½
Alta.energ	9535	$15½	15¼	15½	+ ¼
Alcan Alu	97972	$38¼	36½	38¼	+1½
Algo,A	1824	425	425	425	
Alim.ct.w	2750	5	5	5	
Am.Barric	2000	$21¾	21½	21¾	+ ¾
A.Barr.wt	500	$6½	6½	6½	+ ¼
Amisco	500	200	200	200	
Amisk.A	1000	15	15	15	+ 5
Artopex	1350	450	450	450	
fAstral A	203	$7¾	7¾	7½	– ¼
fAstral B	113	$8¾	8¾	8¾	+ ¾
fAtco I	7500	$8¼	8¼	8¼	– ¼
fAtlant.A	1400	225	220	220	– 20
Auberges	1100	330	320	330	+ 10
Avcorp	31900	460	445	460	+ 5
B Corp.A	2500	$29¾	29¾	29¾	+ ¼
BC Forest	574	$18½	18¾	18½	+ ½
BC Tel	1000	$27¼	27¼	27¼	+ ¼
BCE Inc.	46192	$36¾	36¾	36¾	+ ¼
BCE Mbl	3900	$17¾	17¼	17¼	– ¼
BCE.Cap1	z75	$23½	23½	23½	– ¼
BCED	6300	340	335	340	
BCED.Wt	10600	75	72	72	– 3
BCED Sr1	200	$25¼	25¼	25¼	+ ¼
Bced8.625	2800	$9¾	9¾	9¾	– ¼
BCED9.5	500	$10¼	10¼	10¼	– ¼
Bgr.pm.A	200	$10¾	10¾	10¾	+ ¼
BP Can	1500	$18	18	18	
Bank NS	14525	$13¾	13½	13¾	+ ¼
B NS sr1	210	$22	22	22	
Bq.Laur	2600	$10¾	10¾	10¾	
Bque Nat	113917	$10¾	10¾	10¾	+ ¼
Bq Nat s8	1000	$22	22	22	+ ½
Bq Royale	22136	$31¾	31	31¾	+ ¼
BqRy 1.45	3500	$17	16¾	17	
BqRy 2.75	2164	$28¾	28¾	28¾	
Bque Mtl	117406	$27¾	27	27¼	+ ¼
BMO Wts	143300	18	16	18	+ 1
BMO $2.50	3000	$25½	25½	25½	
Beaugrte	z100	80	80	80	– 6
Belmoral	6400	208	205	208	+ 3
Belmorl.w	500	230	230	230	– 10
Bestar	500	150	150	150	
Biltrite.Wt	3000	9	9	9	+ 2
Biochem	14000	$7¼	6¾	6¾	–1¼
Biomira	2000	370	360	370	– 5
Bocenor	1300	155	155	155	
BF Royal	9000	150	145	150	
Bomb A	1144	$11¾	11¼	11¼	
fBomb B	36818	$11½	11¼	11¼	– ¾
Bomb.Sr1	500	$23	23	23	
Bomb.w.B	1750	$22	21¾	22	+ ½
Bow Val	8100	$13½	13¾	13½	+ ¼
BowVt2.05	700	$21½	21¾	21¾	+ ¼
fB.Brick.A	1200	$7¾	7¾	7¾	– ¼
BrâsdPrA	400	$39¾	39¾	39¾	– ¾
Brascan.A	13600	$25¼	25¼	25¾	+ ¼
Bruncor	2854	$17¾	17¼	17¼	

C

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
CSD Pr B	z11	$24	24	24	+ 1
CAE Ind	28790	$9½	9¼	9½	+ ½
CB Pak	3302	$18¾	18½	18¾	+ ¼
fCFCF.Inc	610	$19¾	19¼	19¾	
CFS	1000	135	135	135	+ 5
CGC Inc.	1400	$11½	11¼	11¼	– ¾
CT Fin.	400	$18¼	18¼	18¼	–1¾
Cambior	41000	$15¼	15	15	
Cambio.w	4850	$5¼	5	5¼	+ ¼
Cambridg	500	$28¾	28¾	28¾	– ¼
Campeau	3644	$17½	16¾	17½	+ ¾
Cda Pack	500	$14¼	14¼	14¼	– ¼
C Imp Bk	40720	$23¼	22¾	23	+ ¾
CIBC wt	35075	135	110	135	+ 10
Cdn Tire	250	$40	40	40	
fC Tire A	18167	$17¾	17¾	17¾	
fC Utilit.A	9500	$18¼	18½	18¾	
C Utilit B	400	$18¼	18¾	18¾	+ ¾
CP Ltee	103469	$21¼	21¼	21¼	+ ¼
fCmnac.A	81929	$7¼	7¼	7¼	+ ¼
Canterra	11000	297	297	297	
fCantrexA	1400	345	340	345	
CantrexW	9600	11	10	10	– 2
Cascades	8225	$5¼	5	5	
Celanese	510	$25¾	25¾	25¾	+ ¼
C.Capital	1720	$11¼	10¾	10¾	– ¾
fC.Cap A	2500	$9¾	9¾	9¾	– ¾
Champlai	1000	125	120	120	– 5
Charan	15340	330	315	315	– 5
Cheni.W	250	160	160	160	– 5
fCimStL.a	700	$11¾	11¾	11¾	+ ¾
Circo Crft	1200	445	445	445	
fCo–Steel	100	$15¾	15¾	15¾	+ ¼
fCogeco	2050	$6½	6¾	6½	+ ¼
Cominco	7199	$19	18¾	19	+ ½
Comptime	2000	39	39	39	+ 4
Comterm	5050	41	41	41	
Connaught	650	$29	28¾	29	+ ¼
CBath. A	126947	$15¼	14½	15¼	+ ¾
Cons Gas	500	$24¾	24¾	24¾	– ¼
fCPCl.A	2500	120	110	120	+ 20
CPCl.B	1500	117	115	115	– 5
Corby A	119	$19	19	19	– ¼
Cor.Mark	500	380	380	380	+ 15
fCorona A	17065	$9½	9¾	9¼	+ ¼
Corona B	900	$9¾	9¾	9¾	+ ¼
Coron.srA	318	$8¾	8¼	8¾	– ½
Coron.90w	41517	225	220	225	+ 5
Cott	400	410	410	410	
Cover	900	248	235	248	– 2
Cover.w	z450	50	50	50	
fCIDesj.A	700	470	470	470	+ 5
fCrownx.A	2300	490	480	490	+ 5
Crwn.wt.b	2800	$12½	12½	12½	+ ¼
Crwn.Pr.1	800	$20¾	20¾	20¾	+ ¼

D à G

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
fDMR.grA	700	335	335	335	
Datamark	300	305	305	305	– 5
fDavis.B	1000	270	270	270	
Denison.A	500	$5¼	5¼	5¾	– ¼
fDenisn.B	z25	485	485	485	– 10
Denis 9.50	700	$21¾	21¼	21¾	– ¼
Dera.Lg	6000	36	36	36	+ 1
Diabrasiv	1000	130	130	130	
Dionne	700	265	250	265	+ 15
Disnat	z1	240	240	240	+ 40
Dofasco	2700	$28½	28¾	28½	+ ¼
Dofasc2.60	1950	$35¾	35¼	35¾	+ ¼
Domco.Ite	1415	460	440	460	
Dome Pet	2445	135	135	135	– 1
Dome.pr8	600	$6¾	6¾	6¾	– ¼
Domicil	7200	45	45	45	
Domtex	4689	$16	15¾	16	+ ¾
Domtar	16568	$12¾	12½	12¾	+ ¼
Donohue	372	$13½	13½	13½	+ ¼
Donoh.p.A	400	$20	20	20	
DuPont A	100	$27	27	27	
fDylex.Ltd	1100	$10¾	10¼	10¼	– ¼
Eagle	500	350	350	350	
Eagle.Wt	z250	9	9	9	– 5
East Bak	300	$9¼	9¼	9¼	
Echo Bay	88290	$22½	22¾	22¾	+ ¾
Echo wt d	300	$6¾	6¾	6¾	+ ¾
EnerplusC	255	$9¾	9¾	9¾	+ ¼
EqDenis.A	2000	201	201	201	
fEqDen.B	1100	190	190	190	+ 5
EspadonW	2000	1	1	1	– 9
Espalau	3750	345	335	345	
Etac Sale	1300	$16¾	16¾	16¾	
Etac Sal.u	500	$18¼	18¾	18¾	+ ¾
FPI Ltd	3500	$10	9¾	9¾	– ¾
Falcon.W	3300	345	315	345	+ 20
Falcnbrdg	3600	$22¾	22¾	22¾	+ ¾
F.armt.6.5	500	60	60	60	– 5
fFid.QueA	2550	400	390	400	+ 10
Fd.Que.s1	400	$22	22	22	– ¼
Finan E.C	8438	170	170	170	
Finning	200	$22	22	22	– ½
FCityTco	3400	$5¾	5¾	5¾	
Flet.Can	1800	$21½	21¼	21½	
Fletcher	1300	400	390	400	+ 10
F.Europ.w	6200	11	10	11	+ 1
fFdCr.Que	200	440	440	440	+ 5
Foratek	4000	82	80	80	
ForesbecA	500	175	175	175	– 5
Forex	8739	125	110	110	– 5
Fortis Inc	455	$18¾	18¾	18¾	
fFourSeas	4600	$21½	21½	21½	– ½
GTC.tra.B	2100	430	415	415	– 10
GW Util	z121	$24¾	24¾	24¾	
Galactic	3800	$6¼	6	6¼	+ ¼
fGaz SrD	2200	$23	22¾	22¾	– ¼
Gen Motr	139	$90	90	90	+1¾
fGidcrp.A	57100	$7¾	7¾	7¾	
Goodfellw	350	365	360	360	+ 5
Goyette.w	500	35	35	35	
Gr.L.1.875	200	$23¼	23¼	23¼	+ ¼
fGr.laur.b	5875	$8	7¾	7¾	+ ¼
G.Plas.Md	400	250	250	250	
Guardcor	61798	$10	9¾	10	– ¼
Gdcor.wt	41615	159	150	155	
Guard.p.B	200	$8¾	8¾	8¾	+ ¼
Guilv.W.a	5000	13	10	12	– 10
Gulf Res	1410	$17¾	17¾	17¾	+ ¼

H à L

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
Harric.A	500	345	345	345	– 10
Hartco	450	360	360	360	
Hees.Int	1650	$23¼	23	23¾	+ ¼
Hees 91wt	5600	$5¼	5¼	5¼	+ ¼
Helix.Circ	1100	65	65	65	
Hemlo	900	$14½	14¼	14½	+ ¼
Heroux	400	$8¾	8¾	8¾	+ ¼
Hollin Inc	2600	$13¾	13½	13¾	+ ¼
Hubbard	2000	180	175	180	+ 5
H Bay Co	350	$18¾	18¾	18¾	– ¼
fHbay1.875	200	$19½	19½	19½	
Hypocrat	20500	69	60	69	+ 6
IPL INC	600	415	415	415	
fGrldeal.a	1690	$7¼	7	7	
Ideal Mtl	500	265	265	265	
Imasco.ltd	20500	$24¾	24½	24¾	+ ¾
Imasco7.3	116	$24¾	24¾	24¾	
Imp Oil A	15700	$53¾	53¼	53¾	+ ¼
Inco Ltd	125007	$38¾	35¼	38¼	+2¾
IFX 2000	1900	250	240	240	– 10
Innopac	1000	$9¾	9¾	9¾	+ ¾
Innotech	1500	220	220	220	– 5
Intercan	400	430	430	430	+ 20
Interhome	1090	$47½	47¼	47¼	
IBM	325	$136½	136½	136½	
Int Epitek	z100	125	125	125	– 7
Ivaco A	6200	$13½	13¾	13¾	+ ¾
Ivaco.sr3	500	$23	23	23	+ ¾
Ivaco.sr4	200	$32½	32½	32½	
JMSaucier	3100	85	85	85	+ 5
Jannock	3300	$15¾	15¾	15¾	+ ¾
fJean.Ct.A	4900	$9¼	9	9	
Jordan.A	2000	50	50	50	
fJmy End	1400	$8½	8¾	8½	
Kaufel.A	1305	$9¾	9¼	9¾	
Kaufel.B	19425	$9	9	9	
fKaufl.wB	3400	75	73	75	+ 1
fLGS.A	250	110	110	110	– 5
Labatt	1050	$21½	21¾	21¾	+ ¾
Lac Min	8300	$13¾	13¼	13¾	+ ¾
Laidubr.A	1100	70	70	70	
LfrgCan.p	510	$21	20¾	20¾	– ¼
LafargeCo	893	$20¼	20¼	20¾	+1¾
fLaidlw B	26970	$15¼	14¾	15¼	+ ¼
Lambert	400	195	195	195	
LapVer	3000	275	275	275	+ 5
fLasond.a	400	315	315	315	
fLasnd.Wt	z100	12	12	12	
LavalnInd	3550	355	355	355	+ 5
Lvltec	600	116	116	116	
fLMGL.A	100	$13	13	13	
Leroux	1300	215	210	210	
LBL.inc	2000	125	125	125	
fLevesq.a	34030	$6¼	6¼	6¼	
Loblaw	5800	$12¼	12	12	
Loewen	300	$5½	5½	5½	
Log.G.Inf	2000	225	220	220	
Logistec.A	100	$10¼	10¼	10¼	
Logis.Clb	1350	$8	7¾	8	+ ¾
Lonvest	700	$17¾	17¾	17¾	+ ¼
Louvem	11600	103	90	95	– 8
LouvmWt3	z200	10	10	10	
Lou.gld.W	1100	300	300	300	

M à O

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
M Corp	2900	$12¼	12¼	12¾	
MaBaie	400	226	226	226	– 14
Maax	3600	105	100	100	
McM Bldl	55250	$18	17¾	18	+ ⅛
Mclean X	27510	$11½	11¾	11¾	
fMclean Y	10000	$10	10	10	+ ⅛
Macyro	2500	205	201	205	+ 4
Madleine	500	400	400	400	– 20
M.Cap.Sra	1000	$25	25	25	+ ⅛
fMarit Tel	1800	$15¼	15¼	15¾	+ ¼
Mrt Tel A	800	$8½	8½	8½	
Mrt pr B	100	$9¾	9¾	9¾	– ½
Mavtech	2040	275	260	270	– 5
McNeil M	6500	275	265	270	– 5
Memotec	26000	$14	13¾	14	+ ¼
Memot.Wt	375	$20¼	19¾	20¼	+ ¾
fMetroR.A	6000	495	485	495	– 5
Mtp Mtl	118	240	240	240	+ 5
M.Tempus	2500	25	25	25	
Minnova	z65	$20½	20½	20½	– ¾
fMiron.A	2300	$5¼	5¼	5¾	
Miron.Wt	z400	5	5	5	
Mitel.Corp	15950	305	290	305	+ 35
fMolson A	2200	$25½	25¾	25¾	
MTrustco	26200	$16½	16¼	16¾	+ ¼
Mtsco.p.6	700	$22¾	22¾	22¾	– ⅛
Moore	9950	$26¾	26½	26¾	+ ¼
Morgan F	z195	96¾	6¼	6¼	
Mbnc.cap	1200	$8¾	8¾	8¾	– ¼
Muscocho	8800	410	405	405	– 5
Nautilus	500	49	49	49	– 3
NfldL 5.25	1600	96	6	6	+ ½
NewTel	3040	$16¼	16¼	16¾	
Noramco	5000	268	255	268	+ 13
Nor.Forst	22800	$14	13¾	14	+ ¼
Noranda	27970	$23¾	22½	23¾	+ ⅛
Noran.srB	2050	$31½	31	31½	+ ½
Noran.7.75	1200	$30	29¾	30	+1¼
NorcenMv	1710	$20	19¾	20	+ ⅛
fNorcenSb	210	$17¼	17¼	17¾	+ ⅛
fNormckA	2700	275	271	275	
Nor.can.O	700	$18¾	18¾	18¾	
NC oil.sr7	200	$23	23	23	
Nor Tel	17656	$21¾	20¾	21	+ ¼
Northgate	z33	$7	7	7	
Nortgte.wt	3000	200	200	200	+ 20
Nova Albt	99590	$12¼	12	12¼	+ ¼
Nova9.125	600	$25½	25½	25½	+ ⅛
Novatron	18500	260	260	260	
Noverco	4814	$11¾	11½	11¾	
OE INC	9140	$11¾	11¾	11¾	
Oak Pr A	500	220	220	220	– 20
Ogivar	7400	146	140	141	+ 1
Olco.A	3100	380	375	380	+ 10
Olco.W	1000	12	12	12	– 3
fONP	1100	$8¾	8¾	8¾	+ ¼

P à S

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
Pancdn.Pt	500	$24¼	24¼	24¼	– ¼
Pantoram	1000	120	120	120	
Pathonic.a	36060	$9¾	9¾	9¾	+ ¼
P.Martin	700	221	221	221	
Peerless	1450	$7¼	7	7¼	+ ¼
Perkins.P	150	$8½	8½	8½	
fPerry.B	2000	78	78	78	– 22
Pla.Dome	117115	$16¼	15¾	16¼	+ ¾
Pla.D.wt.p	13400	270	235	265	+ 30
Plastibec	2000	160	150	150	
Pol.p.1988	620	$11¾	11¾	11¾	
Polysar	2635	$20¼	20¼	20¾	+ ¼
fPowr Cr	24250	$12¾	12½	12¾	
Pow Sr86	600	$45¾	45	45	– ¼
Power.Fin	2800	$14¾	14¾	14¾	
Pr.Choix.a	200	$5¾	5¾	5¾	
Prumatek	100	115	115	115	+ 10
Provigo	11172	$10	9¾	9¾	
Qvesll.u	495	200	200	200	– 20
Que Tel	1350	$13½	13¾	13½	+ ¼
QuebecoA	1550	$19¾	19½	19¾	
fQuebecoB	1340	$16¾	16¾	16¾	– ¼
Queenston	500	315	315	315	+ 10
RPM Tec	500	100	100	100	+ 5
Ry.nt.Fin	500	$8¾	8¼	8¾	– ½
fRadio.A	29900	$6	5¾	6	
Redpath	z57	$10¼	10¼	10¼	+ ⅛
Reed Cl1	100	$26½	26½	26½	– ⅛
fRepap	3000	$11¼	11	11¼	+ ⅛
Ro–na.p.2	200	$10¼	10¼	10¼	
fRogerC.B	5500	$52¼	52¼	52¼	+ ¾
fRyTrco.A	500	$15½	15½	15½	– ¼
Rytrc.Wt	z66	$12½	12½	12½	– ½
SHL Syst	2038	$7¾	7¾	7¾	+ ⅛
fSNC	3500	$7	7	7	
SR.telcom	1500	355	355	355	
St.Sauv.w	1000	4	4	4	– 1
Sani Mo.a	1500	88	88	88	– 2
Sani Mo.w	1250	6	6	6	
Sanivan	13450	235	207	235	+ 20
Saskoil	1000	$9¾	9¼	9¾	
SasOil.7.25	1200	$9¾	9¾	9¾	+ ⅛
Satum.D	1500	170	170	170	
Sceptre	z10	410	410	410	+ 10
fScott Hos	160	$13	13	13	+ ⅛
Seagram	7950	$65¾	65	65¾	+ ¾
Sears Can	600	$11¾	11¾	11¾	+ ¾
fSelkirk A	z20	$24¾	24¾	24¾	+ ¾
Sensormat	2500	260	260	260	
S.T.I.	1300	70	70	70	
Shasper	800	200	200	200	
Shell Can	940	$42¾	42¾	42¾	+ ½
Shermag	1400	201	200	200	– 1
Shirmax	600	117	117	117	+ 1
Sico	2150	$10¾	10¾	10¾	
S–Beaud.	700	281	280	281	+ 1
fSocanavA	900	400	400	400	
SocanavW	3950	63	60	60	– 2
fSodrcanA	500	315	315	315	
Sodisco	6800	$7¼	7	7¼	
Sofcorp	2000	105	105	105	
Solutem	600	$19¾	19¾	19¾	+ ¼
Sportcn.A	10600	255	250	250	– 5
fSportcn.B	6600	220	210	210	– 4
fSteinb A	1475	$28¼	28	28¼	– ¼
Stbg Pr C	1000	$21¾	21¼	21¾	+ ¼
Stnbrg.Sr1	28800	360	350	355	– 10
Stbg Pr D	200	$26¾	26¾	26¾	+ ½
Stelco A	1550	$23¼	23	23¼	
Stel 1.94	3700	$23	22¼	23	+ ¾
SumnerSp	1000	250	250	250	+ 5

T à Z

Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
TCG Gr.	1320	285	275	285	+ 5
TCC Bev	1500	$7¼	7¼	7¼	
Taurus.A	2750	270	260	260	– 10
fTeck B	10440	$15	15	15	
Tecrad	140	265	265	265	
Tee.com	11000	85	85	85	
fTmedia.A	3000	$7¼	7¼	7¾	+ ¼
Tembec.A	5820	$7¾	7¾	7¾	+ ¼
Texaco	17850	$38¾	38¼	38½	
Thomsn A	3700	$26¼	26	26¼	– ¼
Tor.dm.bk	17033	$32	31¾	32	+ ¾
TDm 1.83	150	$23¾	23¾	23¾	– ¼
fTorstr B	1600	$28	27¾	28	+ ¾
Total Pete	500	$19	19	19	+ ¼
Totec	5200	160	160	160	
Trs mount	z25	$13	13	13	– ¾
TrAlta 7.2	644	$24¾	24¾	24¾	– ¼
TrAlta	12333	$13¾	13¾	13½	– ¼
TrCan Pl	7279	$13	12¾	12¾	
TrCan pre	1000	$52	52	52	+ ¾
GrTransat	1700	207	205	205	– 5
Tran.finan	800	$8¼	8½	8½	– ¼
fTransit	1200	275	260	260	
Tridel Ent	2700	$13¼	13	13¼	+ ½
Trilon Fin	100	$16¼	16¾	16¾	– ¼
Trilon Sr3	200	$21¼	21¾	21¾	– ¼
Trimac	315	405	405	405	– 5
Trit.Cda.R	9900	210	210	210	+ 25
Triton	z700	51	51	51	– 6
fTrizec A	100	$32¾	32¾	32¾	
Trizec B	500	$35¼	35¾	35½	– ½
Trust Gen	3604	$6¾	6¾	6¾	+ ¼
TrGen.pA	1000	$21¼	21¾	21¾	+ ¼
fUAP.In.A	800	$13½	13½	13½	– ¼
US.Stl.cdn	1000	$25¼	25¼	25¼	
fUniges B	8550	370	365	365	+ 5
UnigesprB	675	$9¾	9	9	– ¾
Univ Exp.	1016	33	33	33	+ 4
Val Royal	200	$7¾	7¾	7¾	
fV.Houtte	1200	375	375	375	
V.Hout.w	z500	28	28	28	– 2
Varity Co.	18315	335	330	335	– 5
fVelcrolnd	500	$17¾	17¾	17¾	+ ¾
Venmar	1100	95	95	95	
fVideotron	14480	$11¾	11¼	11¾	+ ¼
Vittforge	600	83	83	83	– 3
Volcano	300	185	185	185	– 5
fWaferbrd	800	$11	11	11	– ⅛
Wargton	3000	25	25	25	
Westcoast	60900	$16¾	16¾	16¾	
West8.25	300	$27¼	27¼	27¾	
Westmin	100	$10	10	10	
fWise.A	1500	126	126	126	– 14
Wrld wt.B	1000	143	143	143	– 2

Total Sales: 3,307,279

Traded In US Funds

1000	$112	111⅞	112	+ ¼

Total Sales: 1,000

Partially Paid Shares

8700	$7¾	7¼	7¾	+ ⅛
5060	$10⅛	10½	10⅛	+ ⅛
900	$8¼	8¼	8¼	– ¼

Total Sales: 14,660

Trust Units

300	$10¼	10½	10¼	– ⅛
1000	$9¾	9¾	9¾	+ ⅛
600	$26½	26½	26½	+ ¼

Total Sales: 1,900

Junior

3000	445	425	445	+ 10
5000	40	40	40	– 10
2300	225	210	225	+ 13
11000	19	17½	18	– 1
1000	9½	9½	9½	+1½
2000	13	13	13	
1460	280	280	280

des cieux plus propices à la convalescence). Le capital assuré devra varier entre $100,000 et $400,000, ce qui donnera droit à une prestation vivante potentielle pouvant varier de $25,000 à $100,000.

Evidemment, les primes payées pour cette assurance-vie temporaire sont plus élevées que celles d'une police ordinaire.

Exemple: pour la protection maximale de $400,000 donnant droit à une prestation vivante de $100,000, un homme non-fumeur de 30 ans devra payer $675 par année contre $414 pour une police ordinaire. Dans le cas d'un fumeur du même âge, la prime annuelle atteint $1,095.

Pour les femmes, le taux des primes est identique à celui des hommes jusqu'à l'âge de 30 ans. L'écart favorable aux femmes débute à compter de 31 ans.

La prime payée à l'âge de 30 ans est garantie pour 15 ans. Mais après, la tarification peut faire un bond prodigieux puisqu'à 45 ans, un homme non-fumeur pourrait être appelé à payer jusqu'à $4,123 par année et même $21,603 par année à compter de 65 ans. M. Fabi déclare cependant que ces primes constituent le montant maximal qu'un assuré serait appelé à payer et que, concurrence oblige, ces taux seront appelés à baisser.

En guise de comparaison, une assurance-vie temporaire ordinaire (sans la clause de prestation vivante) coûtera à un non-fumeur de 40 ans la somme de $786 par année et de $4,714 à 60 ans, toujours pour une protection de $400,000.

Autre exemple, cette fois pour une protection de $100,000 donnant droit à une prestation vivante de $25,000: un homme non-fumeur de 30 ans paiera une prime annuelle de $225 contre $141 pour une police régulière. S'il fume, la prime sera de $330 contre $208 pour une assurance-vie régulière.

Pour obtenir l'assurance 'VraieVie', une personne doit subir un examen médical ainsi qu'une analyse de sang. La prestation vivante est payable sur présentation d'une attestation médicale. La maladie doit se manifester pour la première fois au moins 180 jours après la date d'entrée en vigueur de la police.

Le Groupe Assurvie compte environ 25,000 clients au Québec et détient deux à trois pour cent du marché de l'assurance. M. Fabi espère que l'assurance 'VraieVie' permettra à son groupe d'accroître sa part de marché d'au moins 50 pour cent.

SUPREM
AUTOMOBILE
BMW
4620, boul. Bourque, Rock Forest
(Québec) Canada
J1N 1C2
(819) 821-9272
L-15088

AVIS DE CORRECTION

Dans la circulaire "Une bonne nouvelle Sears" avec l'encart "Les jours Kenmore continuent" insérée dans La Voix de l'Est du 23 août, veuillez prendre note qu'à la page 10, les pantalons de velours côtelé imprimé noir ou marine à 19,99 $ ne sont pas disponibles. A notre magasin de Granby, les articles "Affaires d'Or" de la page 32 ne sont pas disponibles.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS

L-15376

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

CONDEL

CONTREMAITRE
(Quart de nuit)

Industrie oeuvrant dans la fabrication de tubes en acier recherche un contremaître responsable des opérations de son usine à Bromont.

Sous l'autorité du contremaître général, il aura la gestion d'un personnel d'environ 15 personnes.

Le candidat recherché se distingue par sa capacité de travailler avec un groupe, fait preuve d'initiative, possède un bon jugement et est capable d'assumer un leadership. De 3 à 5 ans d'expérience en supervision ainsi qu'un D.E.C. en mécanique ou connaissances techniques équivalentes sont demandés.

Rémunérations et avantages marginaux en fonction des qualifications et expériences.

S.V.P. faire parvenir votre C.V. à l'adresse suivante:

Michel Laflamme,
Vice-président Production
B.M.F. CONDEL INC.
22, Boul. de l'Aéroport
Bromont (Québec)
J0E 1L0

Ce poste est offert également aux hommes et aux femmes. C15252

POUR LA RENTRÉE

Jos vous donne votre premier

cours de mathématiques

Un lot de
- Pantalons de toilette
- Pantalons de corduroy
- Jeans
- Jackets d'automne

Un seul prix 25$

Nos nouveautés d'automne sont arrivées

Venez choisir parmi notre vaste choix de chandails, pantalons, chemises, manteaux et imperméables de marques renommées.

Spéciaux valides jusqu'au 3 septembre '88

Mercerie **JOS LAMOUREUX**

Jos Lamoureux, plus qu'un nom... une renommée.

VISA MasterCard

149 Laurier, Granby 372-8243

L15575

PETITES ANNONCES

Dès 8 h, jusqu'à 17 h 30,* composez 375-8888

*** avant 16 h. pour publication le lendemain**

RUBRIQUES

IMMEUBLES	201 à 214
FINANCES	221 à 226
LOCATION	241 à 258
DIVERS	261 à 273
MARCHANDISES	281 à 289
EMPLOIS	301 à 308
ÉDUCATION	321 à 323
SERVICES	341 à 347
VÉHICULES AUTOMOBILES	361 à 371

Pour placer une petite annonce signalez:

375-8888

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

*** DOMAINE ACROTERE ***
Grande propriété 6½ pces, belles armoires en chêne, foyer, escalier et plancher en chêne. A vendre par le constructeur. N'a jamais été habitée. Financerais si nécessaire, ou prendrais échange. 378-3472 ou 375-7055

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

* RUE LÉGER: magnifique cottage 3 c.c., garage, sous-sol fini, 2 foyers, occupation rapide, transfert.
* RUE LÉGER: grand bungalow, thermopompe, piscine creusée, garage, terrain 70x249 pi.
* PRES DES GALERIES: maison impeccable, 3 c.c., s. de séjour avec foyer, entrée de cave extérieure, taxes: 1,580.$
* RUE BALZAC: maison jumelée jamais habitée, plancher en merisier, un bijou.
POUR PETIT BUDGET, ROXTON: maison de campagne, 6 pces, 3 c.c., terrain 290x175 pi., piscine, grande remise, 45,000.$ négociable.
GUY-PAUL GUERTIN OU TONY VANDOORN: 378-8461, TRUST GÉNÉRAL, courtier.

1. GRANBY, SUPERBE BUNGALOW MODERNE, 3 c.c. planchers merisier, beaucoup d'armoires, bain en coin, garde-robe walk-in, grand terrain. Comptant requis 7,500$.
2. CANTON GRANBY, NOUVEAU SUR LE MARCHÉ! Bungalow brique et déclin 1984, 3 c.c. splendide terrassement paysager, piscine. Dans un des plus beau secteur du Canton. A QUI LA CHANCE.
3. NOUVEAU DEVELOPPEMENT: Bungalow niveau plancher, toit cathédrale, splendide armoires modernes, planchers merisier, immense C.C.M. Situé sur grand terrain. Prix 75,000$. FAITES VITE.
4. TERRAINS: Plusieurs terrains, situés dans nouveau développement Rang Choinière. Possibilité de financement par le propriétaire.

DANIEL RIENDEAU
378-8461 ou 372-3099
TRUST GENERAL, COURTIER.

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

A VENDRE — IMMEUBLES Luc Girard COURTIER

IMMEUBLES LUC GIRARD INC.
courtier
45 Centre, suite 2,
GRANBY 372-4366

YVETTE ROSS
378-4001 (RÉS.)

3661 GRANBY: Secteur des Galeries, vous cherchez un bungalow en brique et déclin d'aluminium, 3 c.c., abri d'auto, grande cour arrière, rue paisible. **FAITES VITE.**

3662 SECTEUR DES GALERIES: Duplex jumelés, brique et déclin de vinyle, les 2 logis sont loués. SUB. corvée Granby, 4000.$ transférable à l'acheteur. **CONTACTEZ-MOI!**

3620 GRANBY: Vous cherchez un semi-détaché luxueux situé dans un beau secteur. J'ai ce qu'il vous faut. Appelez-moi. Subvention de 2000.$ transférable.

C-13629

KIT DE MAISON PANOTECK

La façon la plus économique de construire sa maison.

Le **KIT PANOTECK** c'est:

- Des conseils techniques en habitation.
- Des services techniques en architecture.
- Une cédule de gestion des travaux.
- Un cahier de sous-traitant
- Une charpente de maison de qualité, érigée sur vos fondations par nos spécialistes.

"Vendons tous les matériaux nécessaires pour la construction de votre maison".

Les Modules **Panoteck,** 86 rue Gatineau, Granby
375-6022

C13631

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

IGLA

Ginette Clermont

Anna M. Laberge

Yvan Poisson

Bertrand Bradette

Gilles Garneau

Isabelle Dépôt

Jean-Claude Guay

Jocelyn Cabana

IMMEUBLES GARNEAU LABERGE ET ASSOCIÉS INC. COURTIER

Il est très important pour **nous** et pour **vous, investisseurs** impliqués dans la **vente** ou l'**achat** d'un immeuble, commerce ou autre, d'obtenir une **guarantie de sécurité** et une **protection assurée** sur vos investissements.

Je vous assure aussi que nos conseillers et conseillères en immobilier vous donneront le **service professionnel** auquel vous vous attendez.

GASTON LALIBERTÉ,
président

185 Boul. Boivin, Granby
(514) 375-2044

C-13093

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

1 — GRANBY: tout brique avec garage, beau terrain. Prix réduit. FAUT VENDRE.
2 — GRANBY: 6 logis, tout brique, bon secteur.
3 — GRANBY: Terrain 26,600 p.c. Pour moins de 1.00$ le pi.ca.
4 — ROXTON POND: Terrain 2 pour le prix de 1 seul.
5 — CANTON GRANBY: Construction récente, tout brique, garage, planchers bois franc. FAUT VISITER.
6 — CANTON GRANBY: Bungalow style québécois, 5½ pces, terrain magnifique.
7 — SAXBY CORNER: tout brique, 4½ pces. Dans les 50,000$.

JEAN-ROCK MICHAUD
378-8461
TRUST GENERAL, COURTIER.

1. BEAU SEMI-DETACHÉ, 2 c.c. superbe salle de bain, excellent comme première maison. Bon investissement.

MARIE REMILLARD
378-8461 ou 372-0988
TRUST GENERAL, COURTIER.

1. STE-ANNE DE LA ROCHELLE: Propriété 11 pces, garage, thermo-pompe. Excellent achat.

***

2. VOUS RECHERCHEZ un coin tranquille, beau terrain. Taxes minimes, 5½ pces. Ne cherchez plus, j'ai trouvé. POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS TELEPHONEZ-MOI.

***

3. VOUS AVEC BESOIN de 5 c.c. j'ai un joli bungalow rénové avec superbe s.bain, bain tourbillon, armoires de chêne, air climatisé, garage chauffé, isolé. Beaucoup d'inclus. Une visite vous convaincra.

***

4. BUNGALOW de brique et déclin, 3 c.c. sous-sol fini, sur terrain paysager. Taxes minimes. A 10 min. du parc industriel de Bromont.

MARIE REMILLARD
378-8461 ou 372-0988
TRUST GENERAL, COURTIER.

BUNGALOW A VENDRE 3 c.c. planchers bois franc, avec hangar, rue Châteauguay. Acheteur sérieux seulm. 372-5952

TRUST GENERAL Le maître Courtier

A votre service
en tout temps
pour un service
PROFESSIONNEL
et
UNE
TRANSACTION
SANS
PROBLEMES

Tony Vandoorn
378-8461
378-0469

NOUVEAU! Propriété unique. Si vous cherchez quelque chose de spécial, dans un secteur de choix, c'est la vôtre!

FAUT VENDRE, TRANSFERT! Grand bungalow 44'x32', très bon état, bon terrain 12,000 p.c. Taxes 1,350$, UNE AUBAINE.

TERRASSE BELLEVUE: 5½ pces, dans les 60,000$. Qu'en dites-vous?

TRES BEAU TERRAIN BOISÉ dans Canton, pas de remplissage, bon prix. Planifier votre construction.

CLAUDE ROY,
378-4120 ou 372-2290
Les Immeubles Bellefleur & Morin Inc., courtier.
C13642

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

3 LOGIS, secteur des Galeries. Rapporte 18,120$/année. Accepterais bungalow en échange.
GRAND BUNGALOW, brique, 3 c.c. foyer. Dans les 60,000$. Très bon achat.
2 x 5 Pces, très beau. Idéal pour propriétaire occupant.
CAMPING avec bons revenus.
GUY-PAUL GUERTIN, 372-1548, TONY VAN DOORNE, 378-0469, Bureau: 378-8461, TRUST GÉNÉRAL, courtier.

BUNGALOW brique, 5½, très propre, terrain 5,000' ca. situé près du parc industriel, par le propriétaire. 378-1009, 375-4871.

CANTON DE GRANBY, Rue L'Acadie, 4 maisons neuves, bon prix, prendrait maison mobile en échange. 378-9578.

CANTON DE GRANBY: maison neuve de style moderne, brique et vinyle, 2 c.c., planchers bois franc. 375-4792.

CHEMIN MILTON: bungalow brique, 5½ pces, terrain 150x150, plus grande remise. Cause: décès. AUSSI remorque et rotoculteur John Deere. 378-8320 ou 375-1457.

COTTAGE TOUT RÉNOVÉ, style unique, grand terrain, piscine, près école, église. EN BAS de 80,000$. GABRIELLE TRUDEAU, 378-8461 ou 378-7322, Trust Général, courtier.

GRANBY: haute ville, bungalow 11 pces, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, aspirateur central, jenn-air, four encastré, très belle qualité.
GRANBY: bungalow brique et vinyle, 1980, 3 chambres au rez-de-chaussée, abri d'auto fermé, taxes basses, secteur recherché, moins de 75,000.$.
GRANBY: très beau cottage, 5 chambres, 2 salles e bain, construction 2 ans, garage 20x26, fini gyproc, site de choix, près écoles et services.
GILBERTE BLAIN, Le Permanent, courtier, 378-8085 ou 375-0872.

PAR LE PROPRIETAIRE
Construction 1987, 6½ pces, s-sol semi-fini, grand patio, abri d'auto, grand terrain paysager. Bord de la rivière Yamaska entre Farnham et St-Césaire. Inf. 293-5200

PAR LE PROPRIETAIRE: CANTON GRANBY, près de la ville, belle résidence sur terrain de 32,000 p.c. paysager, 3 c.c. garage double, sous-sol fini, grand patio avec piscine, grande remise. Taxes minimes. Chauffage par pompe de chaleur. Prix 115,000$. A VOIR au 102 Irwin, Granby.

SEMI-DETACHE neuf, 3 c.c., planchers bois franc, améliorations locatives payées, 493 Savage, Granby, 375-3512.

ROYAL LEPAGE
courtier

SOUTH STUKELY: chalet 2 c.c., fini extérieur en vinyle, bel environnement calme sur lot boisé, 33,000 p.c., 40,000.$. **Mireille Lemaitre, 263-1550, 263-7711. Royal LePage, courtier**

LUXUEUSE RÉSIDENCE CIRCA 1860, 5 c. c., 2 s. de bain, boiseries, cuisine moderne, salle familiale, garage double, sur terrain paysager. **Mireille Lemaitre, 263-1550, 263-7711. Royal LePage, courtier** C-13639

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

*** **DUPLEX NEUF** *** 2 x 5½, chauffage locataire, avec de très grandes pièces, armoires en chêne, const. de qualité supérieure, situé au 472 Belcourt, accepterais échange. 375-7055.

12 LOGIS, SECTEUR DES GALERIES, 5x5½, et 7x4½ pces, construction 1980, planchers béton.
6 LOGIS, secteur des Galeries, 1x3½ et 5x4½ pces. Aucun problème de location.
4 LOGIS rue Desjardins à Granby, 2x5½, 1x3½, 2x2½ pces.
3 LOGIS de 5½ pces, idéal pour propriétaire occupant. Secteur des Galeries.
YVES LOISELLE, 378-8461 ou 378-7507, TRUST GENERAL, COURTIER.

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

A VENDRE OU A ECHANGER POUR PROP. A REVENUS OU CHALET
Paierais la différence comptant. Voilier 27.5, modèle Mirage 1987, tout équipé, présentement sur le lac Champlain. Inf. 375-7055 ou 378-1772

203 PROPRIÉTÉS DÉSIRÉES

NOUVEAU A FARNHAM
Ouverture le 15 septembre

"LA RÉSIDENCE", la vôtre si vous recherchez bien-être et qualité de vie. **Concept nouveau et luxueux** pour personne retraitée et autonome.

- **Tranquillité et confort en milieu familial**
- **Sécurité 24 heures**
- **Cuisine de 1er choix (diètes respectées)**
- **Suites, chambres simples ou doubles décorées et meublées à neuf**
- **Salon de coiffure**
- **Bain tourbillon thérapeutique**
- **Lessive**
- **PISCINE INTÉRIEURE CHAUFFÉE A L'ANNÉE**
- **Divertissement et aire de repos en bordure de la rivière Yamaska**
- **Transport assuré pour sortie culturelle, magasinage, etc.**
- **Proximité de tous les services religieux, médicaux et sociaux**
- **NOUVEAU SERVICE DE GARDIENNAGE, temporaire, hebdomadaire**
- **Stationnement pour votre voiture. Places limitées (9)**
- **Couples acceptés**

Bienvenue!

RENSEIGNEMENTS
469-5478 ou **293-5243**
A.M. *ou* le soir
C13530

206 MAISONS MOBILES À VENDRE

A WEST BROME: MAISON MOBILE 14x68, 3 c.c. chauffage élect. 263-7362 ou 263-1309

BESOIN DE ROULOTTES ou TENTE-ROULOTTES USAGÉES.
Payons comptant. Aussi réparation et entreposage. Vente de neuf et usagé. Rabais sur nos modèles '88. CAMPEUR MODERNE ENR. 1237 Principale, Granby, 378-4443

MAISON MOBILE à louer, 12x55, meublée ou non, située à Waterloo. Libre 1er septembre. 372-5331.

MAISON MOBILE 14 x 70, 4½ pces + solarium, Domaine Fontainebleau. PRIX RÉDUIT. 375-7434.

ROULOTTE Apalache 1985, no. 5500, 18 pi. double essieu, parfaite condition. 379-5616 après 18h.

ROULOTTE PMC 1974, 19 pi. stationnée au camping Normand, lac Stukely. Après 17 h, 372-5999.

208 TERRAINS À VENDRE

** **DOMAINE ACROTERE** **
Endroit paisible des plus recherchés de Granby. Terrains 20,000 p.c. et +, boisés. Prix alléchants. 378-3472 ou 375-7055

BEAUX GRANDS TERRAINS à vendre dans Canton Granby ou Roxton Pond. 378-9578

CANTON GRANBY: Terrain boisé, 40,000 p.c. à proximité de la ville. Prix 14,000$. S'ad. 102 Irwin, Granby.

TERRAIN A VENDRE chemin Picard, Waterloo, dans Canton Shefford, 5 milles de Bromont. Prix .20¢ le pi.ca. Grandeur 1 acre. 539-1359

TERRAIN COMMERCIAL rue Dufferin, 157,500 pi.ca., subdivisé en 3 lots, 0.90$ du pied, prix ferme. 372-6012

209 TERRES-FERMES À VENDRE

STE-ANNE DE LA ROCHELLE jeune érablière 47 acres, maison mobile meublée, garage 28 x 36, le tout sans électricité, 25,000$ ferme. 539-0917 sur rendez-vous seulement.

210 COMMERCES À VENDRE

1. EXCELLENT COMMERCE où vous travailleriez tous les deux. Cause de vente: retraite. Renseignements sur rendez-vous seulement

***

2. BON DEPANNEUR en plein expansion avec MAISON ATTENANTE, garage. Le tout très propre. Renseignements sur rendez-vous seulement.

MARIE REMILLARD
378-8461 ou 372-0988
TRUST GENERAL, COURTIER.

DÉPANNEUR licencié avec belle résidence à même. Inf: Imm. G. Matton, ctr. 378-5170

214 BÂTISSES COMMERCIALES

LOCAL A LOUER
rue Martin, 1,350 p.c. 3 bureaux et espace pour entrepôt, 600$/mois. Inf. 378-7573

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

BLOC 5 LOGIS construction 1972, tout brique, bien situé. Inf. 1-795-6842.

GRANBY: 14 logis, chauff. élect. locataires. Revenu 52,320$. Dépenses 13,000$. Comptant 55,000$, possibilité 35,000$. Prix 365,000$ négociable. Inf. 455-3185

203 PROPRIÉTÉS DÉSIRÉES

USINE A VENDRE

Parc industriel de Granby

Usine de 17,000 p.c.

Terrain de 150,000 p.c.

Pierre Morissette
378-6163
12865

222 ARGENT À PRÊTER

RECHERCHE personne qui aurait de l'argent à prêter sur petite entreprise existant depuis plus de 40 ans. Inf. à 539-2432 le jour ou 539-2777 le soir.

225 OCCASION D'AFFAIRES

DISTRIBUTION A VENDRE avec clientèle + camion réfrigéré. Cause maladie + URGENT. Toute offre raisonnable sera étudiée. Financement possible sur camion, à la Régions de Granby, St-Hyacinthe, Beloeil. Inf. 464-2606

241 APPARTEMENTS À LOUER

* * * **1-3½, 4½,** cmeublé, très propre, porte patio, balayeuse centrale, intercom, libres imm. 378-1328.
ST-CÉSAIRE: 3½, meublé, très propre, porte patio, balcon, balayeuse centrale, libre imm. 378-1328; après 18h, 469-4822

* * * **3½** * * * meublé, chauffé, non éclairé, libre imméd. S'ad. 726 Principale. 378-1772 ou 375-7055

*** **ATTENTION SPECIALE** ***
POUR 7 MOIS OU PLUS
TRES GRAND 2½, 315$, très propre, avec chambre séparée, libre imméd. porte-patio avec stores vénitiens, meublé, chauffé, éclairé. Toutes taxes payées. Grand stationnement. Près des Galeries Granby. Pas d'enfant ni d'animaux. Situé 575 Duvernay, 378-8340 ou 378-7434

1 GRAND 3½ PCES meublé, balayeuse, eau chaude fournie, serv. lav.-séch., frais peint, au 303 St-Charles Sud, libre imm. 378-4486 ou 378-4640.

1 MOIS GRATUIT 2½, meublés ou non, chauffés, éclairés; Aussi 4½ non chauffé, non éclairé. 378-3216 ou 375-4646.

1-1½, 2½, 3½, 4½
meublés ou non
Centre-ville
378-6966

241 APPARTEMENTS À LOUER

1½, 2½, meublés, chauffés, éclairés, secteur de l'hôpital, libres 1er septembre. 378-8672

2½ au 31 Centre, libre imméd.; 3½, au 94 St-Urbain, meublé, chauffé, éclairé. Libre. Inf. 375-1726

2½ meublé, chauffé, câble T.V., libre imm., 235$, AUSSI 1½, 195$ et +. Au 255 Ave. du Parc. 372-4121.

2½, 220$/mois, meublé, salle de lavage, stationnement, concierge. Au 168 Denison Est. 372-7247

APP. 2½ meublé, chauffé, éclairé, centre-ville; Aussi 3½ non meublé, non chauffé, non éclairé. 378-6340, 378-4890.

APP. 2½ pces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 250$/mois. Inf. 375-7104

App. 2½-3½
meublés, éclairés, chauffés. Inf. 378-1486

APP. 3½ pces, rue Evangéline, près des Galeries, meublé, chauffé, éclairé. Balayeuse centrale. 325$/mois. Libre imméd. S'ad. 99 Bourassa, 372-3590

APP. 3½ pces, de luxe, coin Court et Principale. Inf. 460-7701

APP. 3½ pces, meublé, très propre, Ave. du Parc. Inf. 375-7526 ou 460-7701

APP. 3½, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, très propre, frais peinturé, serv. lav-séch. dans centre-ville, 265$/mois. Inf. 378-7422.

BROMONT condominiums ou appartements à louer, 4½ pces, foyer, meublés ou non, à partir de 425$ / mois. 534-0115.

EN HAUT DE LA CLOSERIE DES LILAS 19 rue Court, app. 2, grand 2½, semi-meublé, cachet spécial. Bay Window, planchers de bois franc, espace de rangement au sous-sol. Après 16 h, 378-6399, 378-5499.

ENDROIT TRANQUILLE, CENTRE-VILLE: 1½-2½ PCES modernes, meublés, s. de lavage, intercom, aspirateur, remise. 375-6495

GRAND 3½, neuf, semi-meublé ou non, aspirateur central, entrée lav-séch. grand balcon, porte-patio, libre imméd. 375-7197

GRAND 4½ près des Galeries, 200 Belcourt, app. 1. 263-7956.

POUR SEPTEMBRE: 2½-3½, meublés, chauffés, s.lavage, tranquilles, propres. Aussi 4½, non meublé. 375-7735 ou 372-1378

SEPT. GRATUIT 3½ meublé, non chauffé, 270$ / mois. 375-6150.

243 MAISONS À LOUER

*** **BUNGALOW NEUF** ***
salon, salle à manger, cuisine, 3 c.c., foyer, tous les planchers en chêne ainsi que l'escalier, garage fermé et isolé, 1000$ / mois, libre immédiatement. 375-7055.

5½ NEUF, dans semi-détaché, situé rue Poulin à St-Alphonse Granby, 450$/mois. AUSSI chiots caniche toy. Inf. 375-5699

DUPLEX NEUF 5 pces, et s-sol fini, 2 s. bain, 500$ / mois, à St-Alphonse de Granby. 378-1355.

MAISON DE PRESTIGE ENTRE GRANBY ET BROMONT, incluant garage, piscine et autres commodités, 4 c.c. Libre imméd. 850$/mois. Inf.378-3900.

MAISON MOBILE A LOUER 14x56, 3 c.c. entrée lav.séch. Situé rue Du Domaine, East Farnham, 400$/mois. Libre imméd. Fin semaine à 263-5878 et sur semaine à 592-1598

SEMI-DÉTACHÉ 5 pièces, salle de lavage, s-sol isolé et chauffé, près école St-André, 300 Place Calixa-Lavallée, 540.$/ mois. 378-4267 ou 378-7119

SEMI-DETACHE situé rue Dozois, proximité lac Boivin, 3 c.c., salon, salle à manger, cuisine, 3 salles de bain, foyer, garage, balayeuse centrale, grand s-sol. Entretien gazon et déneigement. Accès à la piscine. 683$ par mois. 375-9960, 372-5046

244 LOGEMENTS À LOUER

*** **481 RUE BELCOURT** ***
Dans un duplex, 5½ neuf, jamais été habité. Très grand, armoires en chêne, lazy-suzan, tapis de très grande qualité, s-sol à la grandeur, libre imméd. 375-0072.

1 MOIS GRATUIT. Grand 4½, très bien insonorisé, système d'intercom, balayeuse centrale. Près des Galeries et du parc industriel. Const. récente, très propre, 340$/mois. 378-4985, 378-0239, 372-2746, 372-0054

1180 SIMONDS SUD
14 ET 22 FERNANDEL
GRANDS 5½-4½
Secteur parc industriel
378-0738

1A— 4½ MEUBLÉ, SEPT.
3½, comptoir-lunch.
Libre immédiatement.
372-2474, 67 Fournier.

3½, 1er étage, au 136 boul. Montcalm, près de l'hôpital, eau chaude et câble fournis, possibilité de poêle et frigidaire fournis, 285$/ mois. 375-4487

HOROSCOPE

BÉLIER

du 21 mars au 20 avril

L'amitié vous est d'un précieux secours. Un coeur veut se greffet au vôtre. Vous exagérez la gravité d'un geste. tout se passe selon vos désirs. Vos efforts portent leurs fruits.

TAUREAU

du 21 avril au 20 mai

Rien de mystérieux autour de vous. Quelqu'un de cher vous invite. Il faut rester dans de justes proportions. Votre talent se concentre sur un pont capital.Des pourparlers aboutissent.

GÉMEAUX

du 21 mai au 21 juin

La patience est toujours récompensée. N'essayez pas de tout chambarder. Rien comme la politesse. L'autre sexe vous appelle. On annonce de nouvelles possibilités. Un événement modifie votre programme.

CANCER

du 22 juin au 22 juillet

Vous ne savez pas cacher votre pensée. On vous réserve des avantages. Votre expérience vous permet de vous affirmer. Incident sensationnel. Un groupe vous attire. Un secret vous échappe.

LION

du 23 juillet au 23 août

Vous remportez un succès inattendu. Des confidences vous épatent. À quelques chose malheur est bon. Vous signifiez vos intentions. L'autre sexe prend la vedette. Une aventure vous ouvre les yeux. À vous d'agir.

VIERGE

du 24 août au 22 sept.

On vient vers vous. Il vous manque quelque chose. Vous avez de futiles préoccupations. Un appel est entendu. Une rumeur persiste. Vous savez profiter des moments qui se présentent.

BALANCE

du 23 sept. au 23 oct.

Ne répétez pas les sottises du passé. Vous comprenez à demi-mot. Vous avez parfois de drôles de velléités. L'autre sexe ne vous dit pas tout. Vous êtes entouré de jaloux. Une déclaration vous surprend.

SCORPION

du 24 oct. au 22 nov.

Ne cherchez pas la petite bête noire. Quelqu'un s'absente au mauvais moment. Vos pensées se trahissent par vos actes. Une personne croit sincèrement en vous. Certaines choses vous étonnent.

SAGITTAIRE

du 23 nov. au 21 déc.

Vous allez à un endroit inconnu. Pas d'intrasigeance. Ne vous désintéressez pas des autres. Une attitude est mal interprétée. Ne dédaignez pas l'amande pour la coquille. Un ami change vos idées.

CAPRICORNE

du 22 déc. au 20 janv.

Vos activités se modifient. Vous êtes à un tournant. Nouveau projet à l'étude. Attention aux pièges. Vous ne pouvez tout devinez. Un complexe ne s'explique pas. Votre naturel vous fait honneur. Une visite vous intrigue.

VERSEAU

du 21 janv. au 19 fév.

Rien ne vous échappe. N'insistez pas trop. Une suggestion vous plaît. Votre coeur chavire. Vous vous orientez autrement. Certaines exigences vous irritent. Tous sont égaux. Pas de scepticisme.

POISSONS

du 20 fév. au 20 mars

Un geste affectueux vous donne raison. Une franche explication vous enchante. Vous ne pouvez tolérer une personne. Il faut bien calculer la portée de vos actes. Les cartes se mêlent à votre insu. Un décor se transforme vite.

MOT MYSTÈRE

999

6 lettres	Le mot clé: L'artillerie

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Baba	Coffre	Flan	Jacter	Odin	Raban	Soliloquer
Baderne		Fluet		Omettre	Raglan	
Bauffe	Doubler	Frêle	Kilt	Opiner	Raton	Tarif
Bielle				Orin	Réduit	Trier
Bloc	Envie		Larme		Rétréci	
Boucle		Hâblerie			Rive	
Braie	Famine	Hart	Mouise	Pâte		
	Feux	Hâtif		Peplum	Sali	
Caret	Fiel	Hiver	Nippes	Pièces	Sari	
Cirrus	Filet			Pneus	Sarrau	
Clamer	Filin	Intimer	Obit	Point	Sasser	

Solution du problème précédent: Ouvrier

U	C	O	F	F	R	E	M	I	T	N	I	O	P	R
L	A	R	M	E	V	E	B	U	I	N	I	L	B	E
T	E	R	V	I	O	A	L	P	L	F	A	R	A	S
R	E	I	R	T	B	T	P	B	P	P	I	L	O	S
S	H	R	A	A	U	E	E	L	U	N	E	L	F	A
U	I	E	A	R	S	U	L	I	R	O	E	P	E	S
R	R	U	E	C	B	L	O	C	R	E	D	U	I	T
R	A	Q	R	I	A	F	F	N	U	E	N	I	S	R
I	S	O	E	N	D	R	I	I	A	O	L	I	N	A
C	C	L	T	A	E	A	E	L	E	B	B	B	P	H
F	L	I	R	L	R	T	L	I	K	A	A	I	A	O
E	A	L	E	G	N	O	V	F	T	U	E	R	T	H
U	M	O	C	A	E	N	I	M	A	F	I	T	A	H
X	E	S	I	R	E	T	C	A	J	F	I	R	A	T
E	R	T	T	E	M	O	U	I	S	E	C	E	I	P

244 LOGEMENTS À LOUER

3½ à louer, quartier résidentiel, 375-9566.

3½, 4½, 5½ rues Bouchard et Desjardins, choix d'étage, porte-patio, grand balcon, libres. S'ad. 350 Desjardins app.1. 375-2350

3½-4½ meublés, semi-meublés ou non meublés. Service conciergerie. Situés rue Simonds voisin d'un dépanneur. Inf. 378-1092

4½ à louer, près du CEGEP, frais peint, tapis neuf, salle de lavage, haut d'un duplex, 300$ par mois, libre 1er septembre. Après 17 h, 372-5847.

4½ SPACIEUX, près des Galeries. Libre 1er Juillet, aspirateur central, intercom. Situé 12 Fournier. Inf. 378-2264

4½, à 315$, sous-location, au 335 Langlois, concierge app.4. Inf. 378-6199 ou 375-1398

4½, au 578 Penelle, Roxton Pond, 265$ libre imméd.; 4½, 23 boul. Fortin, chauffé, eau chaude, 1er sept. 375-1726.

4½, meublés ou non, eau chaude fournie, rues Bourgeois et Fernandel. 378-1486

625 ST-FRANCOIS
Logis 4½, dans immeuble de construction récente. 378-0738

244 LOGEMENTS À LOUER

A LOUER OU A VENDRE au 269 ALLAN, luxueux condo, 5½ pces, avec foyer, grand sous-sol, entretien gazon, déneigement. 675$. Inf. 378-9229

A QUI LA CHANCE! 4½ à sous-louer immédiatement, repeint, rue Jean-Talon près des Galeries, 340.$/ mois, réduit à 300.$ jusqu'au 30 juin 1989. 378-9824 ou 375-6475

A SOUS-LOUER Secteur du lac Boivin, 4½, rue Cédar. Inf. 372-2793.

A WATERLOO
3½-2½. Inf. 375-2442
AUSSI Local commercial.

APPARTEMENTS RÉNOVÉS
1 MOIS GRATUIT
3½, 4½, 5½
A partir de 250$ / mois
Entrée laveuse-sécheuse
Tapis mur à mur
Intercom, balcon
Piscine extérieure
PLACE D'ORLÉANS
263-4104 - 263-0397
110 Orléans, app. 1, Cowansville.

AU 496 COWIE 4½; au 105 Drummond, 4½; 378-8827.

244 LOGEMENTS À LOUER

AVEC PISCINE CHAUFFÉE,
Grand balcon, construction de béton, 2 et 3 c.c., 415$ et 465$ / mois. 372-2000 ou 372-0007

BEAU GRAND 5½ rue St-Joseph, libre immédiatement. 617-222-7823 ou 372-0361 après 17 h.

BEAUX GRANDS LOGIS! LIBRES IMMÉD. Près Cegep, coin Cowie et St-Joseph, semi-meublés, 4½-5½. Inf. 375-4656

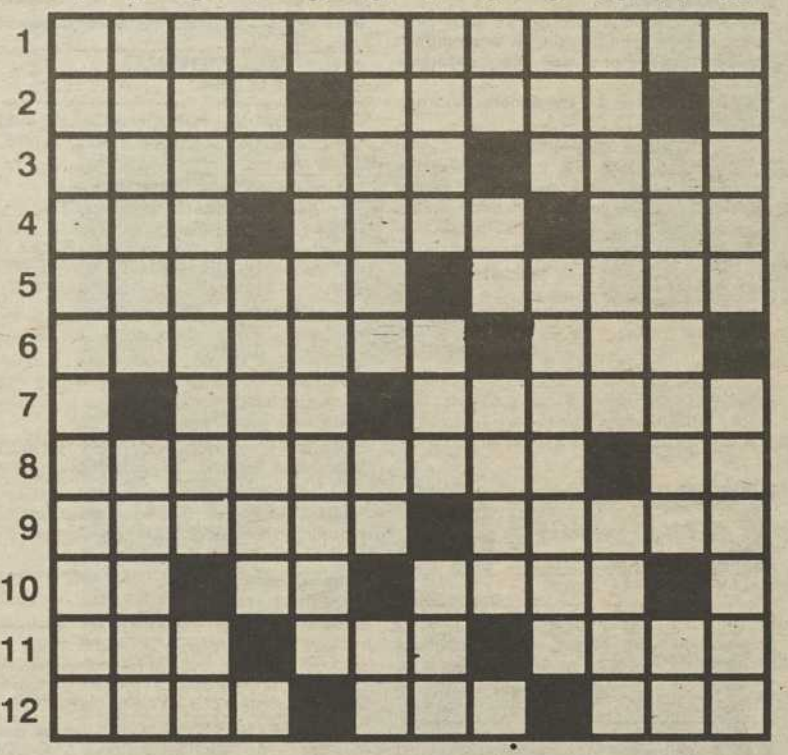
BROMONT: 5 BONAVENTURE
Grand et luxueux 4½, meublé ou non, à partir de 440.$ / mois, constr. 1987, foyer, toit cathédrale, baie vitrée, s. de lavage, porte patio, planchers et balcon de béton, adjacent au golf et près des pentes de ski, libre en juillet. Bromont: 534-2719; Mtl: 1-630-6027

BROMONT: Au pied de la montagne, luxueux 4½, vue splendide, balayeuse centrale, Système d'alarme, occupation imméd. 534-2002 ou après 18h à 534-2509

*****CONSTRUCTION 1988*****
3½-5½, insonorisés
grandes pièces
armoires en chêne
garde-manger
lazy-suzan
Installation lav. séch.
balayeuse centrale
case de rangement
stationnement privé
810 ST-ETIENNE
Libre immédiatement
Inf. 375-0072

MOTS CROISÉS

NO C-177



HORIZONTALEMENT

1—Train d'engrenages permettant de transmettre à un arbre rotatif un mouvement équivalant à la somme des deux autres mouvements.
2—Sur la croix. — Action décisive arrêtant un combat de judo.
3—Se dit d'une personne dont la peau du crâne a été détachée avec un instrument tranchant. — Poissons rouges.
4—Habitude ridicule. — Mouvement rapide d'une foule. — Attrapés.
5—Renard des régions arctiques. — Formé d'éléments d'origine différente.
6—Agir avec une économie de moyens excessive. — Nouveau.
7—Pillage d'une ville. — Partie superficielle des troncs.
8—Habitant des États-Unis. — Neuf.
9—Atteintes d'une maladie héréditaire. — Formule de salut.
10—Arbre à feuillage persistant. — Strontium. — La Nativité.
11—Femelle du jars. — Petit singe. — Destin.
12—Jeune fille. — Grande quantité de liquide. — Assassiné.

VERTICALEMENT

1—Opération consistant à débarrasser un solide de ses composants gazeux.
2—Petite phrase intercalée au milieu d'une autre. — Pègre.
3—Briser avec violence. — Adverbe de lieu.
4—Direction des fibres du bois. — Coiffures d'apparat à trois couronnes.
5—Dignes du fils d'un roi.
6—Sorte de mouette. — Caesium. — Avant-midi.
7—L'une des trois armes de l'escrime. — Rouge à gorge d'une poulie. —Réfute.
8—Neptunium. — Eminence. — Au revoir.
9—Pronom personnel. — Couvres d'eau.
10—Lier la variation du montant d'un prix à la variation d'une grandeur. — Groupe de maisons.
11—Accouchement normal. — Petit ruisseau.
12—Très fatiguée. — Éprouve une joie très vive.

SOLUTION DU PROBLÈME C-176

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	G	R	A	T	U	I	T	E	M	E	N	T
2	O	A	S	I	S	■	A	N	I	S	E	R
3	U	■	C	R	I	M	E	■	T	E	T	E
4	V	I	A	■	T	A	L	L	E	R	■	T
5	E	T	R	I	E	R	■	A	S	I	L	E
6	R	E	I	N	■	G	A	I	■	N	I	A
7	N	■	D	U	R	E	M	E	R	E	■	U
8	E	P	E	L	E	■	P	S	I	■	■	X
9	M	U	S	I	C	A	L	■	T	O	C	■
10	E	R	■	N	O	T	E	R	■	S	O	C
11	N	■	V	E	R	R	U	E	S	■	D	A
12	T	V	A	■	D	E	R	A	N	G	E	R

Libres immédiatement
LOGIS NEUFS
Grands 3½ - 4½ neufs
Près des Galeries et parc industriel.
Très bien insonorisés, balayeuse centrale, système intercom, inst. lave-vaisselle, armoires mélamine.
Libres immédiatement, situés au 344, rue Massé
A partir de 315.$ par mois
Informations: 378-0239, 372-2746, 372-0054
C-12874

RÉSIDENCE BOUTHIETTE
375-9011

Personnes âgées autonomes
94 St-Charles Sud, Granby
L-14941

Granby rue Massé
2 mois gratuits
3½ — 4½ — 5½
Frais peints, tapis, entrée laveuse-sécheuse, buanderie, conciergerie, terrain paysager avec piscine, stationnement avec prise.
LOCATION IMMÉDIATE
Informations:
375-9920 ou 378-5628
C-12876

LE BOIS CHATEL
3½ - 4½ - 5½
libres immédiatement
PRIX RÉDUIT
Entrée laveuse-sécheuse, aspirateur central, salle de lavage, planchers de béton, tapis mur à mur, espace pour lave-vaisselle, piscine extérieure, stationnement extérieur avec prise, balcon 5x11 en béton.
Près des Galeries et du parc industriel.
Service de conciergerie.
320, rue Simonds Sud
378-7434 12887

244 LOGEMENTS À LOUER

DUPLEX NEUF. Grand 5½, 2e étage, au 668 Caron, 475$/mois. Aussi 4½ pces neuf, au 1er, avec s-sol, 495$, situé 677 Caron, prêt imméd. Pour visiter: 372-0382

FARNHAM
4½, intercom, stationnement, service concierge. Inf. 350 Laguë app.12, 293-4365

GRANBY: 4½ à 335$ / mois, très propre. 263-4568.

GRANBY
Grand 5½, duplex neuf, près des Galeries, armoires en mélamine blanche, planchers de béton, situés au 477-479 Langlois. Inf. 378-1348 ou 372-9413

GRAND 3½, ensoleillé, sur Drummond, près des services, lac Boivin. 340$/mois. Libre 1er Sept. 375-6823 ou 378-3402

GRAND 4½ à louer, dans un 6 logis, 275$ / mois, libre 1er sept. 378-2678.

GRAND 4½ 1 mois gratuit, au 351 rue Massé. 375-7275.

GRAND 4½, à sous-louer, libre 1er octobre. Inf. 372-0742

GRAND 4½, avec chambre de lavage, dans un duplex, rue Joffre. 375-1540

GRAND 4½, insonorisé, tranquille, rénové, frais peint, futuriste, eau chaude fournie, inst. lav-séch. grande place rangement. Libre imméd. Visite après 18h à 378-8845

GRAND 4½, 1er étage, très ensoleillé, stationnement privé, galerie arrière, avec corde à linge, 300$ par mois. Libre 1er Sept. Inf. 378-5666 ou 372-0805

GRAND 5½ dans duplex, situé rue Elgin, avec garage et patio, 525.$ /mois. 372-1633

LIBRE IMMÉDIATEMENT: 5½ au 3e, 380$/mois, situé 120 boul. Leclerc. 372-0382.

LOGEMENTS NEUFS
A PRIX CONCURRENTIELS
3½.— 4½
Disponibles immédiatement.
Immeuble de qualité supérieure, concierge sur place, système d'intercom, à l'épreuve du feu, avec toit cathédrale pour les logis du 3e étage et plus encore. Secteur paisible près d'un parc et des Galeries. Sur appel vous pouvez visiter un logis identique, 378-6203

LOGIS 3½-4½-5½, rue Wolfe, Bromont. Tél. 372-3660 ou 534-2177

LOGIS 4½ pces, près des Galeries, comptoir-lunch, 345$/mois. Libre imméd. et Sept. S'ad. 99 Bourassa, 372-3590

LOGIS 4½, libre, 285$/mois, très clair. Au 390 Notre-Dame. Inf. 378-5923 ou 375-0091

LOGIS 5½ pces, 1er étage d'un duplex, planchers bois franc, situé 51 Dufferin, Granby (angle rue Ottawa). Incluant accès au s-sol pour rangement. Disp. imméd. Loyer de 450$/mois. Inf. 372-7764

LOGIS 5½ pces, situé 234 boul. Montcalm, libre 1er Oct. 365$/mois. Inf. 375-7455 ou 378-6360

LOGIS 5½ pces, 360$, très propre, peinture et tapis neufs. Au 375 Langlois. S'ad. app. 11, 372-9627 ou 375-1398

MONTPLAISANT SUR LE LAC
Grand 4½, dans un 6 logis, balaleuse centrale, intercom, fenêtre-serre, vue panoramique, stationnement 2 véhicules. Disp. 1er OCT. Inf. 378-8879

PRES CENTRE-VILLE ET DU PARC au 100 boul. Boivin 4½-5½, pour couple aimant la tranquillité, bien insonorisé.
*Près du lac Boivin, 2½-3½, meublés.
*Rue Denison O. au 476, 2½, meub.chauf.écl. 5½.
*Au 243, 4½ avec grand rangement, insonorisé.
*3½, meub.chauf.écl., Câble, balay.centr. piscine ext.
S'ad. 244 Denison O. 372-6150

ROXTON POND 4½ pces, chauffage électrique, tapis mur à mur, dans un duplex. 539-3094.

SECTEUR HAUTE-VILLE
1½-3½-5½
Logements spacieux, foyer, câble, compacteur, lave-vaisselle inclus. Inf. 372-2824

ST-CESAIRE: 1067 route 112, beaux grands 4½, 355$; 3½ meublés 335$; 2½ et 1½, balayeuse centrale, porte patio. 469-3281, semaine après 16h, visite libre samedi, dimanche de 14h à 16h

ST-CESAIRE: 3½, meublé, très propre, porte-patio, balcon, balayeuse centrale, libre imméd. 469-4822 ou 378-1328

STE-SABINE: grand 4½, 275$/mois; Grand 3½ avec s-sol, 260$/mois, entrée lav-séch. Frais peint. 468-0592

TRES BEAU 4½ dans duplex, rue Babin, libre 1er sept. 1er Oct. Demandez Tony, 378-8461 ou 378-0469

TRES GRAND 6½, (3 c.c.), près de l'hôpital, rez-de-chaussée, cour arrière, stationnement, solarium, beaucoup de rangement. 425.$ / mois. 375-0263 après 18h

247 LOCAUX À LOUER

CENTRE-VILLE: local commercial et bureau à louer. Inf. 372-6150

251 CHAMBRES À LOUER

726 PRINCIPALE Voisin du PEPSI, chambre avec lavabo, réfrigérateur, table de cuisine, garde-robe, libre immédiatement. 375-7055 ou 378-1772.

APP. 1 pce, pour homme, meublé, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, 329 boul.Boivin, 372-0406

BELLE CHAMBRE propre et tranquille, avec stationnement. Inf. 777-0723 ou 375-3251

CHAMBRE à louer pour étudiant, avec cuisine communautaire, voisin du Cegep. Inf. 378-4707 ou 375-2515

CHAMBRE A LOUER pour fille seulement, avec cuisine communautaire, bureau de travail. A 2 pas du Cegep rue St-Joseph. Laissez votre message 378-1354

252 CHAMBRES ET PENSION

RESIDENCE H.N. PARENT
Chambre et pension et logements de 3½ pces, pour personnes retraitées, non fumeurs. Secteur des Galeries. Résidence neuve, ascenceur, service d'infirmière, salle à dîner, salon, salon de coiffure, chapelle, bain tourbillon, activités, nourriture excellente. Piscine intérieure. Bienvenue aux visiteurs. Inf. Norbert Parent, 372-0723

RESIDENCE FAMILIALE
pour personnes âgées autonomes, service personnalisé. Personnes d'expérience propriétaire. Inf. 375-5574.

254 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER

ENTREPOT à louer, 25 x 32 environ. 375-7104.

ENTREPOT d'environ 1,000 pi., avec quai de déchargement. 378-8944

256 BUREAUX À LOUER

62 ROBINSON SUD
environ 600 p.c. d'espace occupable, + services avec de grandes "bay-windows", prix 575$ / mois, chauffé, éclairé, air conditionné central inclus.
AUSSI environ 1300 p.c., sur le même plancher disponible. 375-7055.

726 PRINCIPALE
Voisin du Pepsi, bureau 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, 1er plancher, 550.$ / mois, libre 1er octobre. 375-7055 ou 378-1772

257 DEMANDE À LOUER

RECHERCHE LOCAL dans limite de la ville, pour pratique de drum ind., sécuritaire, électricité et chauffage, avec ou sans bail. Après 15h, 375-4987, Benoit

264 TROUVÉ

RETROUVÉ CHIEN âgé d'environ 4 à 6 mois, poil long, couleur roux, retrouvé rue Windsor jeudi soir. Inf. 378-0090

265 ANIMAUX À VENDRE

2 CHIOTS Rottweiler, mâles, pur sang, enregistrés. Inf. 469-3617

CHIOTS CANICHE blancs, 2 mois, pure race, non enregistrés. St-Valérien, 793-2845

SPECIAL! Chatons persan, enregistrés, vaccinés, couleurs variées. Prix 150$. Après 17h à 263-8540

270 VENTE DE GARAGE

VENTE DE GARAGE
696 Chemin Clary, SAMEDI 27 et DIM. 28 AOUT. S'il pleut remise au samedi et dimanche suivants.

VENTE DE GARAGE
LIQUIDATION
Succession R. Sicotte
Antiquités — Meubles — Outils — Etc.
4209 Foster, Waterloo
Les 27 - 28 août 1988 de 8 h à 15 h
C15303

270 VENTE DE GARAGE

SUPER VENTE DE GARAGE 20-21-27-28 août: imprimante de plans, ventilateur, génératrice, caisse enregistreuse, presse à transfert, machine à coudre, dactylo, meubles, lustres, rideaux, moteur électrique, C.B., box stove, vaisselle, T-shirts, verrerie, jeux, jouets, poterie, horloges, articles photo, matériel reliure, antiquités, siège d'auto, pousse-pousse, artisanat, radio d'auto, etc. 272 St-Valier, Granby, angle St-Jacques.

271 DIVERS À VENDRE

ENCAN
Jeudi et samedi soir 7 h, au 220 chemin Waterloo, rte 112 (face à la halte routière). Inf: Roger, au 539-4532, 539-0562.
N.B.: Apportez votre marchandise avec vous.

» ENCAN »
NOUS ACHETONS
ET VENDONS
Ménages complets, outils, articles de jardin, vaisselle, meubles antiques et tout autre article. NOUS FAISONS ENCAN tous les VENDREDIS SOIR à la SALLE D'ENCAN à WEST BROME, à 7h P.M. Nous avons plusieurs poêles et réfrigérateurs bruns et blancs, lavséc. blanches, mob. de cuisine et chambre. Pour informations, 263-2708 ou 263-5660, encanteur
BENOIT LAROCHELLE.

250$ ens. lav.-séc. avec garantie 1 an, pièces et main-d'oeuvre; Laveuse seule, 145$; sécheuse, 95$; Poêle 125$; réfrigérateur 150$; congélateur 125$; FERMÉ SAMEDI ET DIMANCHE. ACHAT, ÉCHANGE, LIVRAISON, MISE DE COTE.
Les meilleurs prix en ville, AU MARCHE NOIR, 1639, Principale (face Sabot Doré). 378-5446

7 PETITS petits bureaux, modèle "demi-ministre" avec tiroir-filière, à l'état neuf. Prix à discuter. 375-7227 le jour.

ANTENNE TV, VHF-UHF-FM
Tour 35 pi., rotor, vraie aubaine!
Informations: 534-3432

BLEUETS A VENDRE, non cultivés, en petite et grosse quantité. Inf. 379-5144 ou à 891 Principale, St-Paul d'Abbotsford.

BONJOUR! VENTE, ACHAT, ÉCHANGE AU GÉANT DES AUBAINES INC.
Spécial: laveuse-sécheuse, réfrigérateur, poêle, à partir de 396$ (les 4 mcx). Très bonne garantie. Aussi mobiliers de cuisine, de salon et de chambre, etc. Bienvenue à tous, au 106b St-Charles Nord. 375-2888

CEDRES de 3 à 6 pi., 4$ chacun. 372-2120

COUTELLERIE en argent "Rogers", modèle Oneida, 8 couverts, 91 pièces; Ensemble de valises. Inf. 372-7731

ENCAN A COMMISSION
Invitation spéciale pour tous ceux qui ont des articles concernants les chevaux comme: voitures à chevaux de parade ou autres, sleighs, cloches, couvertures, remorques à chevaux, etc. etc. Il y aura vente par encan à la fin de septembre 1988. Pour informations sur cet encan, adressez-vous et plus tôt possible à: JEAN-GUY GELINEAU, encanteur, 247 rue Granby, BROMONT, tél. 534-2414

FOUR micro-ondes à convection Sanyo; Veston sport en cuir pour homme 38-40, ross; Manteau court en cuir noir, 9-10 de fille; Manteau long en cuir, ross, 13-14 de dame; Manteau de mouton gris, 14 ans, remodelé; Habit de ski pour dame, 14 ans, bleu-nuit; Plusieurs autres articles.
Inf. 372-9214

GRANDE VENTE SURPLUS DE MANUFACTURE 50% de réduction du 15 au 27 août au 690 rue Principale, Roxton Pond.

A CUEILLIR
* Maïs sucré
1 et 2 couleurs
75¢/douz.
* Fèves jaunes
35¢/lb
Tomates
NOUS AVONS CUEILLI
Cornichons, aneth, pommes de terre, plusieurs variétés de pommes, etc.
Au Champêtre
15, route 235
St-Paul d'Abbotsford
379-5217 C13750

271 DIVERS À VENDRE

LÉGUMES A CUEILLIR OU DÉJA CUEILLIS: Maïs sucré, concombres, tomates, pommes, "dills", zucchini, oignons espagnol, fèves jaunes et vertes, etc.
Au Maraicher Enr.
André Côté
2150, rg Papineau
St-Paul d'Abbotsford
(514) 379-5277

LES MEUBLES DE PARTERRE R. Bonnette, au 25 Principale, à St-Paul d'Abbotsford. Bientôt ce sera le temps d'hiverner vos articles d'été. Nous avons de très bons prix sur les remises de jardin au prix de la manufacture.

LIQUIDATION Fonds de commerce, quincaillerie pour meubles, poignées et serrures, machine à façonner les clés, caisse enregistreuse, comptoirs, étagères, etc.. 726 Dufferin, 375-2532 ou 378-8133.

LIT CYCLO-MASSEUR comme neuf. Aussi vaisselle à vendre. 372-5396 entre 15h et 20h

LIT DE BRONZAGE super 160 watts, 24 tubes, "Intégral", type professionnel, 2 ans d'usure, comme neuf, valeur 7,000.$, laissé à 4,500.$.
TAPIS ROULANT d'exercice, valeur 250.$, pour 125.$. 372-4961 ou 379-5665

LOCATION — VENTE — ACHAT
Réfrigérateur, poêle, laveuse-sécheuse, téléviseur et vidéo, four micro-ondes. Option d'achat disponible. S'adr:Location Bessac, 206-A, boul. Boivin, 378-4153

MOBILIER de salon modulaire neuf, gris, en velours, 5 morceaux, 550$; Homme à tout faire: travaux de maison, etc. 375-0767.

MOBILIER de salon en rotin, 3 ans d'usure, comprend divan 3 places, fauteuil, chaise pivotante, 2 tables, coussins bleu acier avec petits pois blancs, 600$. Jour 378-0303 soir 378-0920

MOBILIER de salon moderne, 6 mois d'usure, couleur gris; Mobilier de salon colonial. Aucune offre raisonnable refusée. Inf. 378-5292

POELE à bois, combustion lente "Campagnard", avec dessins gravés dans les portes, fan élect. Valeur 1,200$ pour 550$. Cause: déménagement. Inf. 539-1458

POELE 30 PO., couleur or, 469-2243

POELE ET REFRIGERATEUR blancs; 1 lave-vaisselle amande "Inglis", (1 an d'usure). 375-2897.

PORTE DE GARAGE, fenêtres et portes en aluminium, de bonne qualité. 378-3459

POULETS DE GRAIN à vendre (chapons), 1.70$ / lb, livaison possible. 375-2648.

REFRIGERATEUR Admiral, 13 p.c. blanc (3 ans), 500$; Mobilier cuisine, 1 table, 6 chaises, 125$; Machine à coudre Omega, portative, 75$. Inf. 378-5666 ou 372-0805

REMISE DE JARDIN 12x15. 379-5240

ROULOTTE Bon Air 1988, 21 pi. chambre fermée, tout équipée. S'ad. 372-0081

SCIE RADIALE 10" Dewalt, prix: 550$. Pierre, 372-7122 après 17 h.

SKIS HEAD, 170 cm, fixations Look, bottes Salomon, bâtons Dynastar, jamais utilisé. 420.$ à discuter. 375-9343

SYSTEME CENTRAL à l'huile L'Islet, bonne condition, 200$. 372-8500.

TABLE et 4 chaises Vilas; fixtures électriques; lampes; carpettes; armoires de cuisine; baine, toilette, lavabo, évier double acier inoxydable; sommier grandeur Queen. 534-2802.

TELEVISEURS couleurs et noir / blanc usagés, toutes marques. Bonne garantie. Tél: 378-7273 ou 378-3604.

274 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE A VENDRE
Inf. 379-5396 après 18h.

BOIS DE CHAUFFAGE sec, mélangé. Inf. 372-9649

BOIS FRANC MÉLANGÉ sec, en 12", 14" et 16", 35$, 38$ et 40$; Bouleau à 30$; Bois franc non-sec; Petit bois de 4', 55$; (Livraison comprise); Piquets et perches de cèdre en 6', 8' 9'; Bois de cabane.
Inf. 539-0391.

281 MACHINES À COUDRE

OVERLOCK 5 FILS, machine boutons, boutonnières et bords à louer. LOCATIONS A.L.G. 317-2 Principale, 378-1887
Mécanicien sur les lieux. SPÉCIAL: fil 100% polyester, blanc et noir, 6,000 verges, 4$ chacun.

286 DEMANDE À ACHETER

ACHETERAIS DE TOUT
539-4532, 539-0562. INF: ROGER.

288 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

GUITARE Norman avec caisse, 320$. Inf. 378-1847

INCROYABLE MAIS VRAI!
Piano neuf: 1,945$, garantie 10 ans.
Pourquoi acheter usagé?
Studio de musique André Couture
328 Principale, Granby
J2G 2W4
378-6963

301 PERSONNEL DEMANDÉ

50 AGENTS DE SECURITE
demandés immédiatement, avec ou sans expérience, pour conflit de travail, 500$ et plus. S'ad. de 9h à 17h. à 378-7993

ASSISTANT-CUISINIER demandé pour fine cuisine de qualité, s'adresser au Restaurant Nilsson, Knowlton, 243-0621.

AVON
ENFANTS A L'ECOLE... QUE FAIRE?
Gagnez de l'argent et soyez chez-vous avant 15h. Tél. à AVON 372-4116

BESOIN D'EMBALLEURS disponibles en tout temps. Possibilité de 25 à 35 heures / semaine. Se présenter au Provigo Gagnon, 65 Evangéline, Granby, demandez Lysette Côté

BESOIN DE COMMIS pour le service de nuit. Vous présentez chez Provigo-Gagnon, 65 Evangéline, Granby, demandez Lysette Côté.

BESOIN URGENT DE PERSONNEL.
Nous avons besoin de caissières, d'emballeurs, de commis d'épicerie, d'emballeur(euse)s de viande et de commis à la boulangerie. S.V.P. se présenter au Provigo, 324 boul. Leclerc, demandez Robert Gagnon.

BROMONT gardienne à notre domicile demandée, 2 enfants (2½ ans, 1 an), 5 jrs / sem. 534-2603.

COIFFEUR(SE) pour homme demandé(e), à temps plein. Pour inf. Chantal Fontaine, 375-1554

COUTURIERES à domicile avec expérience seulement, possédant overlock 5 fils et machine plain. Aussi personne expérience Blindstich. Inf. 263-5401

CARTES D'AFFAIRES

NOTAIRE PIERRE GIRARDOT
175, rue Dufferin, Granby 372-2211
Bureau également le soir sur rendez-vous
C-12879

DANIEL SOUTHIERE
notaire
135 Principale, Granby
372-6637
Bureau également le soir sur rendez-vous.
C-12881

André Laurin
notaire
conseiller juridique
635, rue St-François, Granby
372-0662
Bureau également le soir sur rendez-vous
C-12880

301 PERSONNEL DEMANDÉ

CUISINIER demandé avec expérience. Salaire selon compétence. S'ad. Restaurant Valmont, 57 Evangéline, demandez Réjean.

CUISINIER(E) ou aide-cuisinier(e) demandé(e), travail à temps plein. S'adresser à la Cantine, sortie 55, 103 route 235, à l'Ange-Gardien. Pour rendez-vous. 293-2149 ou 293-3137

CUISINIER(E) demandé(e), travail de soir, à temps plein, pour la Brasserie 112, à St-Césaire. 469-2742

CUISINIER(E) avec expérience, à temps plein, de jour. S'adresser au Restaurant La Terrasse du Parc, 335 Principale. Pour rendez-vous 375-3552

CUISINIERE avec expérience, travail 5 jours / sem. Aussi poste de disponible comme serveuse avec expérience. Restaurant Grand Prix, pour entrevue: 375-3009.

DEMANDE CONCIERGE immeuble 15 logis, près du lac Boivin, doit résider. 375-1398, 378-0200.

DEMANDE DE PERSONNEL
DISTRIBUTION D'ANNUAIRES

Personnes possédant auto ou camion et main d'oeuvr demandé pour distribution d'annuaires téléphoniques dans les localités suivantes: Granby, St-Alphonse, Bromont, St-Pudentienne, Roxton Pond, Roxton Sud, Ste-Cécile Milton, St-Paul d'Abbotsford, St-Césaire, Rougemont, Racine, Valcourt, Lawrenceville, St-Joachim, Ste-Anne de la Rochelle, Bonsecours, Warden, Waterloo, Frost Village, Stukely Sud, Eastman, St-Etienne, Brigham, Iron Hill, Knowlton, Cowansville, West Brome, Lac Brome, Sutton, Sutton Jonction, Abercorn, Val-Perkin, Mansonville, Dunkin, Highwater, Glen Sutton, Dunham, Frélighsburg.

La distribution débutera le 31 août 1988. Les candidats doivent être libres le jour du lundi au vendredi. Les intéressés doivent faire parvenir ou apporter: nom, adresse, no. tél. et genre de véhicule à:

Le Castel de l'Estrie
901 Principale, Granby
Att: M. Lionel Tremblay.

FEMME DE MÉNAGE demandée, 2 jours par semaine. St-Césaire, 469-2888, Guylaine

FEMME DE MENAGE demandée, auto nécessaire, pour Bromont. Inf. 534-2216

L'Amphitryon

Cuisinier(e)s
(second(e)

Le(la) candidat(e) devra posséder de deux à trois ans d'expérience

Les personnes intéressées doivent communiquer avec

Yves au
546-7094 C13737

Hôtel AA Camil

CHERCHONS

Cuisinier(e)s du matin
Temps partiel

Serveur(se)
Fin de semaine

Barmaid
Nouveau décor, nouvelle ambiance.

Demandez André ou Nicole

538-2201

C13543

EBENISTE DEMANDÉ
avec minimum d'expérience, (pour meubles sur commande). S'ad. 35 Principale Est, St-Paul d'Abbotsford.

FEMME de chambre à temps partiel, sur semaine ou fin semaine; CUISINIERE à temps partiel, pour petit déjeuner seulm. S'ad. Hôtel Le Menhir, Bromont, 534-3790

GARDIENNE responsable, demandée au domicile des parents, pour 3 enfants, du lundi au vendredi. 378-4137

GERANT DE FERME AVICOLE
pour la région de Granby. Expérience agricole requise. Salaire avantageux. Inf. Gaétan Villeneuve, agronome, 375-401

HOMME DEMANDÉ
Avec petite camionnette ou st-wagon pour faire nettoyage de conduits de ventilation. Donnons entraînement. Pour renseignements, appelez au 378-0793, chambre no. 1, le 25 août 1988, de 9h à 21h

JARDIN DU MONT
Spécialiste en fruits et légumes
252 Denison Est, Granby
A la recherche d'une CAISSIERE
Poste à temps plein.
- Expérience récente sur caisse électronique.
- Connaissance des fruits et légumes.
- Dynamisme, initiative, facilité de communication.
- Salaire et avantages sociaux selon politique de la compagnie.

Pour informations:
Suzette Ouellette, 375-3941.

JEUNE HOMME honnête et sérieux demandé pour travail à temps plein. Connaissance en électronique serait un atout. Salaire selon compétence. Faire parvenir c.v. à: C.P. 164, Granby, QC. J2G 8E4

L'AUBERGE BROMONT
est présentement à la recherche de: CUISINIERS avec expérience. Ce poste est permanent. Communiquez avec Jean-Pierre Gaucher, 534-2200 poste 2090.

L'AUBERGE BROMONT est présentement à la recherche de commis de salle à manger. Ce poste est permanent et sur horaire rotatif. Communiquez avec Jean-Pierre Gaucher, 534-2200 poste 2090

LE COQ ROTI a besoin de personnel dynamique avec expérience, comme serveur(se); et aussi comme cuisinier(e) avec ou sans expérience. Salaire selon compétence. Pour rendez-vous: 378-3906

MACHINISTE d'expérience générale de 5 à 10 ans, doit pouvoir oppérer efficacement les différentes machines-outils d'un atelier d'usinage. Expérience en soudure souhaitable. Emploi permanent. Bon salaire et atmosphère. Envoyez CV à R. Leroux, Roctes Ltée, 665 Pine, St-Lambert, J4P 2P4.

OPERATRICES de machine à coudre, avec ou sans expérience, pour sous-vêtements. Soutien-Gorge Smart, Roxton Falls, demandez Lucienne Moreau, 548-5868.

NOUVELLE COMPAGNIE DE REVETEMENT EXTÉRIEUR DE VINYLE RECHERCHE DES OUVRIERS EN PRODUCTION

On vous offre:
- emploi à temps plein
- entraînement
- avancement
- plan de bénéfices
- horaire de douze (12) heures en rotation

On vous demande:
- un bon historique de travail
- un désir d'apprendre
- une présence assidue
- un désir de poursuivre cette carrière

CONTACTEZ:
M. Dennis Jean
VyPlus Ltée
105, boul. Industriel
Cowansville (Québec)
J2K 3G7
(514) 263-5368

C15262

OUVRIERS sur métal en feuille, 3 ans d'expérience. Inf. demandez Sylvain, 467-5647.

PERSONNE avec expérience pour vente au détail. S.V.P. se présenter Boutique Athena, Les Galeries Granby, 375-7800

PERSONNE intéressée dans la vente, temps plein ou partiel, revenu illimité. Pour rendez-vous, 534-2457.

PERSONNEL DEMANDÉ
pour travail dans lave-auto, sur semaine, à temps plein. Se présenter au Lave-Auto 3 minutes, 14 rue Langlois, Granby.

PERSONNES demandées pour sollicitation téléphonique pour le Journal La Voix de l'Est. 375-4922

PIZZAMAN d'expérience à temps plein; cuisinier d'expérience à temps plein et plongeur aussi à temps plein demandés. Se présenter à la Casa du Spaghetti, 781 Principale, Granby.

PLONGEURS demandés. Inf. 534-3433.

POUR RESTAURANT FRANCAIS Serveur(se) demandé(e) avec expérience seulement. 372-8301.

POUR TOUTES PERSONNES qui veulent travailler pour la vente de chocolat, âge peu d'importance. 1-800-363-8409 sans frais.

PROJET D'AIDE SOCIALE
Concierge et secrétaire demandé(e)s
Doivent être âgés entre 18 et 29 ans et être sur l'aide sociale. Inf. 372-7261 entre 8h et midi, demandez Christiane.

RECHERCHE GARDIENNE pour enfants de 6 et 8 ans, secteur école Ave Maria. Jour: 375-6121; soir: 777-0300 (Granby)

RECHERCHE gardienne à St-Césaire, non fumeuse, pour 2 enfants le soir. Pouvant se voyager. Avant 15h à 469-4759

SERVEUSES bilingues demandées avec expérience pour fine cuisine dans restaurant suédois, salaire au-dessus du minimum. Inf. 243-0621.

TRAVAIL A DOMICILE opératrices d'overlock et de plain avec expérience, faisons livraisons. 372-3812.

TRAVAIL DANS DÉSOSSAGE DE VIANDE hommes ou femmes, pas d'expérience requise. Viandes Milton, 441, 5e Rg, Ste-Cécile de Milton, 375-4848.

Petite entreprise de textile recherche actuellement un(e)

Assistant(e) contremaître

Le (la) candidat(e) doit posséder un minimum d'une année d'expérience. L'anglais serait un atout
Pour entrevue se présenter au

200 Déragon
Granby
Demandez Charles Authier

C15302

INTERPLUS

recherche

Pour son département de danse aérobie, work-out et exercices

1 professeur de danse avec expérience

- Dynamique
- Disponible le jour
- 8 à 10 heures par semaine

Pour entrevue contacter Christian

375-2552

C-13743

VOUS VOULEZ DEVENIR UN AS DE LA VENTE EN IMMOBILIER?

1) Vous avez un permis et vous ne gagnez pas ce que vous voulez?
2) Votre courtier ou directeur de bureau ne s'occupe pas de vous?
3) L'atmosphère de vente que vous subissez ne vous convient plus?
4) Vous n'avez pas les bons moyens de réussir?
5) Quelles que soient les raisons, prenez rendez-vous avec nous, vous en bénéficierez.

MARC FAUCHER (1978) INC. **372-2761**

C13641

323 COURS PRIVÉS

COURS D'ASTROLOGIE
Découvrir sa relation avec les forces planétaires en apprenant le symbolisme et les techniques de cet art ancien. Pour une meilleure connaissance de soi, et de son environnement. Inf: Colette Pomerleau, 372-2676

PROFESSEUR disponible pour cours privés (français et mathématique), en 3e, 4e, 5e et 6e année et secondaire I. Références disponibles. 372-0754

342 GARDERIES

GARDERAIS enfants de la maternelle et autres enfants après l'école, de 8h à 17h, peuvent venir dîner à la maison. Secteur Parkview. 372-4180

GARDERAIS chez-moi enfants 1½ an à 5 ans, de 6h30 à 17h. Bonnes références. Rue Fournier. 375-9966

GARDERAIS enfants pour l'avant-midi et donnerais des dîners pour enfants de l'école St-Benoit. Demeure face à l'école St-Benoit. Inf. 372-8886

GARDERIE avec grand local, divertissement, vidéo d'enfants, etc., située au centre-ville, paroisse St-Benoit, au 435 Duvernay. Inf.: Lucie, 372-9154 ou Carole 372-0899.

GARDERIE CHEZ TANTE MARIE
Garderie structurée. Programme adapté selon l'âge de l'enfant avec animation variée, et ateliers de bricolage dirigés.
Grand espace avec sous-sol aménagé, et terrain clôturé. Pour enfants de 1 à 6 ans, à la semaine et à temps partiel, de 7 h à 17 h. Secteur rue Léger. 375-3355

MERE DE FAMILLE garderait enfants chez-elle, demeure Canton près rue Desjardins. Inf. 372-2884

343 SERVICES DIVERS

BRIQUETEUR-MACON compétent offre ses services pour fabrication et réparation de cheminée. 263-0114

Installation d'antennes

SPÉCIAL
Tour
30 pieds
Rotateurs
Antennes
T.V.

SPÉCIAL
Réparation de télévision couleur de toutes marques

C-13625

BELLE IMAGE TÉLÉVISION
372-1668

Sablage A. Fleury

SABLAGE ET POSE

de planchers de bois franc finition époxy ou varathane

Estimation gratuite
Satisfaction garantie

18 Cairns, Granby
375-9396

L-14270

ENLEVEMENT DES SOUCHES ET DES RACINES

sans endommager vos espaces verts.

372-2152

C-15270

343 SERVICES DIVERS

*** ASTROLOGIE * VOTRE AVENIR ***
NUMÉROLOGIE — CARTOMANCIE.
Amour — Chance — Affaires — Santé
Réponse à vos problèmes
Prédictions — 375-7211

ANTI-ROUILLE à base d'asphalte, garantie 2 ans. Demandez Marc à 372-4541.

DÉCAPAGE DE MEUBLES Spéc: antique, finition, vente. Maurice Proulx, 1101 St-Jean, St-Césaire, 469-4943.

JE FAIS LA LECTURE des cartes et lignes de la main. Amour - Santé - Argent. 372-6242, Huguette

MARETTE ELECTRIQUE INC. SPÉCIALITÉ pour rénovation. Chauffage élect., et entrée. Nous enlevons le système à eau chaude ou à air chaud gratuitement. 534-3239

POUR LA TAILLE de vos haies, arbustes, arbres, contactez Denis Lauzier, 777-0913.

antirouille
à l'huile de l'estrie inc.

AUTO - CAMION

1308 Principale, Granby
375-2424

L-14264

Laveuse dans notre camion

SERVICE DE LAVAGE P.M.
GRANBY inc.

Nouveau
maintenant
2 camions/ateliers-mobiles à votre service nos spéciaux continuent
SPÉCIAL D'ÉTÉ

Nettoyage de tapis à la vapeur, par camion et nettoyage de meubles, etc

2 pièces et plus (approx. 12'x 14') **19.00$** pièce

Estimation gratuite sur les lieux pour dimension additionnelle
Avec notre système unique à chaleur contrôlée, vos tapis rajeuniront et demeureront propres plus longtemps, parce qu'ils sont nettoyés plus à fond. Dégâts d'eau et de fumée.

* **Charge supplémentaire pour travail effectué à plus de 10 milles de Granby.**

Christian

Michel

Afin de mieux répondre à la demande sur nettoyage de tapis à la vapeur et nettoyage de meubles service fiable et garanti P.M. inc. * Protecteur à tapis Scotchguard en sus.

18 ans d'expérience
Christian et Michel vous promettent un travail de qualité.

N'hésitez pas, communiquez avec nous pour des informations sur notre procédé à chaleur contrôlée.
Pour rendez-vous: service 24 heures, service fiable et garanti P.M. inc.

COMPOSEZ 375-1883

Atelier mobile et nettoyage de tapis

résidentiel – commercial – industriel

C-12886

Mini-excavation Roberge

- "Mini-pépine": Pour mini travaux
- Camion "6 roues": Pour transport de gravier, sable, terre, pierre

Travail d'excavation sans dommage

Jocelyn Roberge **375-4652**

C13527

343 SERVICES DIVERS

RECHERCHE JOUEURS pour ligue de hockey, sur patins, classe C. 375-2599 ou 372-2924

VENEZ ME CONSULTER. Médium, clairvoyance, thérapie émotionnelle individuelle. Conférences sur les stress et motivations. Demandez Jeannine à 372-3048

349 AGENCE DE RENCONTRES

AGENCE DE RENCONTRE LES DEUX COEURS ENR.
Service professionnel sérieux et discret. Tarif raisonnable. Bureau 13h à 21h, mardi au vendredi. Pour inf. 378-4685

362 TRACTEURS

TRACTEUR A GAZON MTD 1987, 12 forces, ensacheuse et remorque, environ 50 h d'usure, prix: 2,200$ 263-1856.

363 ÉQUIPEMENT DE FERME

MOISSONNEUSE-BATTEUSE Modèle 105 International, en très bonne condition avec pick-up Andain; 2 soigneurs à moulée Victoria. 539-2204.

365 MOTOCYCLETTES SCOOTERS

HONDA XR-80; Aussi Norco monté sur Campagnolo et sun tour. Inf. 378-9317

SUZUKI GS 550 E, 1984, très bonne condition, 6,000km, comme neuf + 2 full-face neufs, toile, gants, 2,100$ discutable. 263-6771

368 CAMIONS

BOITE POUR CAMION en aluminium avec porte latérale pour petit pick-up avec boite de 7', très bon prix. 375-2532 ou 378-8133.

PICK UP NISSAN diesel 1984, 5 vit., très propre, prix à discuter. Demandez Louise, 469-4346 ou 469-4000

VAN FORD AEROSTAR 88, Edition Ltée, Eddy Bauer, tout équipée, garantie Ford 6 ans, 100,000 km, valeur 24,000.$, prix spécial 19,500.$. Bur: 263-8646; rés: 263-9128. Acheteur sérieux seulement.

370 AUTOS À VENDRE

1985 CHEVETTE autom. 2 portes, prix 2,400$. Inf. 378-7515

BUICK ELECTRA 1977, 2 portes, tout équipé, autom. 8 cyl. moteur 400 p.c. 91,000 milles, bonne mécanique, 350$. Inf. 375-1769

BUICK Skylark 1981, 4 cyl. man. mécanique A-1, prix à discuter pour vente rapide. Avant 18h à 378-9660 après 18h à 375-4149 Robert.

VENEZ NOUS FAIRE UNE OFFRE

'88 TOYOTA SUPRA, turbo, 5 vit., 11 km
'88 COROLLA DLX, 4 p., aut., 19 km
'88 TERCEL 2 p., "hback", aut., 18 km
'87 NISSAN MAXIMA, tout équip., 59 km
'87 TOYOTA PICK-UP, 4x4, boîte, 59 km
'87 COROLLA SR-5, 25 km
'86 TOYOTA CAMRY, aut., 4 p., 54 km
'86 MERCURY LYNX, m. 2 p., 5 vit., 41 km
'85 TOYOTA TERCEL, 4 p., aut., 95 km
'84 COROLLA DLX, 4 p., 5 vit., spécial
'84 CAVALIER Type 10, "hback", 5 vit.
'84 HONDA ACCORD LX, 4 p., 74 km
'84 TOYOTA CAMRY, aut., air clim.
'84 DODGE CHARGER, 2.2, aut. 69 km

– LIQUIDATION – PAS CHER!

'80 HONDA CIVIC manuelle, 1,000 $
'84 DODGE RAM, diesel, 2,500 $
'81 BUICK SKYLARK, 4 p., aut., 1,600 $
'83 PULSAR, 5 vit., 2,700 $
'83 TOYOTA TERCEL, 3 p., man., 2,200 $
'81 DODGE COLT, 2 p., man., 1,200 $
'81 CELICA GT, 5 vit., 2,900 $
'78 PINTO, aut., 1,000 $
'80 DATSUN 310 GX, man. 700 $
'77 TOYOTA CORONA, 700 $ L-15563

Estrie TOYOTA GRANBY
Angle Principale et voie d'accès de l'autoroute, Granby
378-8404

370 AUTOS À VENDRE

AUBAINE! REPRISE DE FINANCE Ford Escort 1985½, 4 portes, manuel, 5 vit. SF.SD., 57,000km. Comme neuf. Balance de garantie Ford jusqu'au 20 mars '89, offre raisonnable acceptée. Inf. 375-9930.

CAMARO 1982, V6, 6 cyl., 3,000.$.
BATEAU en fibre de verre, 14 pi., moteur 40 H.P., Johnson, 1,500.$, tout équipé. 539-2050

CHRYSLER 300, 1979, couleur blanc, intérieur rouge-vin, T-top, sièges baquets, autom. au plancher, air climatisé, tout équipé, peinture neuve, 2,500$. Inf. 539-1458

CITATION 1980, 98,000km, en bonne condition, peinture récente. 1,500$. Inf. après 18h à 378-3024

HONDA ACCORD 1983, 2 portes, H.B. manuel, 5 vitesses, très propre, très bonne mécanique. Offre raisonnable acceptée. Inf. 375-9930.

HONDA Prélude SE, 1986, 40,000km, 5 vitesses, équipé, 13,500$. Après 17h à 469-3992

HONDA PRELUDE S.I., 1987, noir, 22,000 km, 14,000.$. 263-4253 ou 263-5494

JEEP Suzuki 1985, décapotable, très bonne condition, 5 vitesses, 4 pneus neufs, prix réduit. 375-2897.

MOTEUR Toyota 1700cc; 4 mags Toyota. S'adresser au 855 Mountain, Granby.

MUSTANG 1980, autom., très propre, prix: 1,500$ 372-8980.

NISSAN Micra GL 1986, 65,000km, 5 vitesses, 4,100$. Inf. 375-0081 après 18h.

NISSAN Santra 1987, 4 portes, manuel, 5 vitesses, diesel, 44,000km, comme neuf. Faites une offre. Inf. 375-9930.

NISSAN SANTRA 1985, 4 portes, autom. 57,000km, très propre. Faites votre offre. 469-4126

OLDSM. Cutlass Ciera Brougham 1985, V6, 3.8 L. Equipé complet: air clim. vitres, verrouillage élect. contrôle vitesses, volant inclinable. Bas millage. 379-9780

PLYMOUTH Horizon TC-3, 1980, manuel, 4 vitesses, peut de millage, peinture neuve, toit ouvrant, très bon état. 2,200$. Jour 378-0303 soir 378-0920

370 AUTOS À VENDRE

PONTIAC LeMans 1979, très propre, en bonne condition, 900$. Appelez le soir à 378-9301

RABBIT LS, 1981, diesel, 5 vitesses, toit ouvrant, radio am-fm cassette. Inf. 375-4038

RELIANT LE 1987, 4 portes, manuelle, 24,000 km, 7,200.$. 514-263-4602

RENAULT Alliance DL, 1984, autom. 4 cyl. très propre. Inf. 263-8308

RENAULT ALLIANCE DL 1984, excellente condition, 5 vit., 78,000 km, 6 mois de garantie, radio Am-Fm cassette. 3,500.$. 372-7455

SPECIAL! ARIES 1982
4 ptes, aut. 2.2, PS. en bonne condition. Prix à discuter. 263-6779 / 263-8508

TEMPO GL 1986, garantie transférable, tout équipée, 66,000 km, 6,900$.
MAZDA GLC 1979, 250$;
RAM CHARGER 1978, 4X4, avec pelle à neige, 2,500$. 378-9974 ou 372-7207.

TOPAZ 1985, blanc, 5 vit., 2 portes, 70,000 km, prix: 4,500$ 372-2050, après 18 h 535-6585.

TOYOTA COROLLA SR5, 1983, 78,000 km, peinture neuve, plus 4 mags, radio cassette Am-Fm stéréo, toit ouvrant. Soir: 772-2085; jour: 772-2427, Jean

TOYOTA Tercel 1986 et Tercel 1981. Prix à discuter. Inf. 772-6234.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. **H.F.**
C13627

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS

Dans l'affaire de la faillite de:

G.B.B. PETS & SYSTEMS INC. (animalerie)

175 PRINCIPALE, COWANSVILLE, QC J2K 3L9

Des soumissions cachetées, accompagnées d'un chèque visé, mandat de poste ou de banque (pas d'argent comptant) de 15% de la soumission fait à l'ordre du syndic, seront reçues pour l'achat des actifs suivants:

LOT NO 1 - Stock d'inventaire d'animalerie (nourriture & accessoires) **VALEUR 11,197 $**

LOT NO. 2 - Mobilier et équipement (comprenant étagères, cages, aquarium...) **13,340 $**

CONDITIONS DE VENTE

1. Comptant ou à tels termes acceptables au syndic et aux inspecteurs.
2. Le syndic se réserve le droit de rejeter toutes ou une des soumissions.
3. Seules les enveloppes scellées et portant clairement la mention "Soumission re: G.B.B. Pets & Systems Inc., seront acceptées et considérées.
4. Les soumissions seront acceptées en présumant que le ou les soumissionnaires ont examiné les actifs et en acceptent la condition, sans aucun ajustement, ni garantie de la part du syndic.
5. L'adjudicataire devra prendre, sur acceptation de sa soumission, immédiate possession des actifs et en assumer toutes charges et responsabilités, sans garantie ni recours contre le syndic.
6. Les dépôts, accompagnant les soumissions non acceptées, seront retournés immédiatement. Ceux des soumissions acceptées seront confisqués si la soumission est retirée ou si le soumissionnaire ne complète pas la transaction, pour quelle que raison que ce soit, dans les délais requis par le syndic.
7. Toutes taxes découlant de la vente, seront à la charge de l'acquéreur, en plus du prix d'achat.
8. Tous ajustements d'inventaire seront effectués sur la base ou le pourcentage offert.
9. Les offres devront être faites en bloc ou pour chaque lot séparément.

INSPECTION DES ACTIFS

L'inspection des actifs se tiendra au local de la débitrice au 175 Principale, à Cowansville, Qc (Centre d'achats Domaine du Parc) le mercredi 24 août 1988 de 13 heures à 16 heures trente P.M.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Les soumissions seront ouvertes, le vendredi 26 août 1988, au bureau du syndic, 317 rue Racine, Granby, Qc à 14 heures de l'après-midi et les soumissionnaires ainsi que les inspecteurs sont invités, à y assister.
Les soumissions devront être envoyées au syndic soussigné, 317 rue Racine, Granby, Qc et être reçues et enregistrées avant 14 heures de l'après-midi, le vendredi 26 août 1988, date et heure de l'assemblée.
Pour plus de renseignements, s'adresser au syndic soussigné.
NORMAND J. TURCOTTE, C.G.A.
SYNDIC
Bureau de: Jolin, Turcotte & Associés Inc.,
Syndics Licenciés
317 rue Racine,
Granby, Qc J2G 3B6
(514) 375-3702
C15316

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. **L.C.**
C11621

REMERCIEMENTS AU SAINT-ESPRIT pour la grâce obtenue

Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens.
L.C. C11622

REMERCIEMENTS AU SAINT-ESPRIT pour la grâce obtenue

Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens.
R.F. C11628

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ST-HYACINTHE
NO: 750-11-132-883
COUR SUPÉRIEURE EN MATIERE DE FAILLITE
CAISSE POPULAIRE DE ROUGEMONT
– VS –
NICOLE GINGRAS
faillie

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que les biens ci-après décrits de la défenderesse, assujettis à un nantissement (art. 1979E et suivants C.C.) en faveur de la demanderesse, seront vendus à l'enchère le 29e jour d'août 1988 à 13 heures au lieu d'entreposage, 1125, rue Principale, à Rougemont, district de St-Hyacinthe.
LESDITS BIENS CONSISTENT EN:
1 photocopieur Toshiba BD-4111, 1 cabinet, 5 key conters, 1 adapteur; 4 tentures vertiflex et valences; 3 ventilateurs Mistral; 1 système de son; 1 tableau mélamine 4x10; 10 bureaux; 4 collator gris; 1 filière All Steel; 1 armoire papeterie; 1 table conférence grise; 1 dactylo électronique Brother; 1 calculatrice Canon; 10 poubelles; 2 dessus de buvard; 2 bibliothèques; 2 huches; 39 chaises.
CONDITIONS: argent comptant, chèque visé ou les deux.
Daté à Granby, le 25 août 1988
Jean-Paul Gaumond, huissier
375-3615
C-11620

La Commission Scolaire Davignon
SERVICES FINANCIERS
112, rue John
Cowansville, Qué. J2K 1X2
Tél. (514) 263-5558

AVIS PUBLIC

Avis public est, par le présent, donné à tous les propriétaires de biens-fonds de cette municipalité, que le rôle de perception des taxes scolaires pour l'année 1988-89 de cette municipalité est déposé à mon bureau où il peut être examiné par les intéressés, pendant quinze (15) jours, à compter de cet avis. Durant ce temps, tout contribuable intéressé peut porter plainte, par écrit, au sujet de ce rôle qui sera pris en considération et homologué, avec ou sans amendements, à la session des commissaires qui aura lieu le 19 septembre 1988 à l'école St-Edouard de Knowlton à vingt (20) heures. A compter de ce jour, le rôle de perception sera en vigueur et tout contribuable est tenu de payer le montant de ses taxes au soussigné, à son bureau, sans avis ultérieur, dans les vingt (20) jours qui suivront celui de l'homologation du rôle de perception.
Donné à Cowansville, Québec, ce 19e jour d'août 1988.
Fernand Barsalou,
Directeur général
C15305

DÉCÈS

BENOIT
Mme Diana
née Bouchard

— A Cowansville, le 24 août 1988, est décédée Mme Diana Benoit, à l'âge de 93 ans, épouse de feu William Benoit.
Elle laisse dans le deuil ses enfants, Mme Florence Lauzon, d'Alberta; M. Mme Donald Clelland (Marguerite) Hemingford; M. Mme Octave Benoit, de Cowansville; M. Mme Guy Benoit, de Cowansville, ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Une soeur, Alma Houde d'Adamsville, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle repose à la

MAISON FUNÉRAIRE
Désourdy, Wilson
109 William
Cowansville

La célébration eucharistique aura lieu le vendredi 26 août, en l'église Ste-Marie Médiatrice, de Brigham, à 14 heures. Inhumation au cimetière paroissial.
Heures de visites, le jeudi 25 août, de 14 à 17 heures, et de 19 à 22 heures; heures d'ouverture, le vendredi 26 août, à midi trente.
Pour de plus amples informations, s.v.p. composez le 263-1212.
(25)

Jardins St-François Enr.

– Fleuriste
– Cadeaux
– Jardinage

159, rue Robinson Sud
Granby 375-8473
C-13501

REMERCIEMENTS

Au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.
J.F. C11624

SPORTS

Le 11e Tournoi international de soccer pee-wee de Granby présentera 68 formations

Le Supra de Montréal à Granby le 3 septembre

GRANBY

Fernand Bélanger

Soixante-huit équipes provenant du Québec, de l'Ontario, dela Nouvelle-Ecosse et des Etats-Unis prendront part à la 11e édition du Tournoi international de soccer pee-wee de Granby qui se déroulera du 3 au 5 septembre.

De plus, le Supra de Montréal, de la Ligue canadienne de soccer professionnel, viendra disputer un match amical à Granby contre la formation provinciale senior des Cosmos de Granby.

Tels sont les faits saillants de la conférence de presse tenue à la Rôtisserie St-Hubert mardi soir par la direction des Cosmos de Granby dont le président, M. Réjean Choinière, occupe aussi pour la première fois la présidence du tournoi.

Co-présidents honoraires

M. Choinière a aussi fait savoir à cette occasion que cette 11e édition du Tournoi international aura deux présidents honoraires, soit Jacques Leblanc, qui est le premier représentant de la région Richelieu-Yamaska à occuper le poste de président de la Fédération québécoise de soccer et Pari Arshagouni, directeur général du Supra de Montréal et membre du comité exécutif de la Fédération québécoise depuis 1980.

''La ville de Granby deviendra la capitale du soccer pee-wee lors de la fin de semaine de la Fête du Travail alors que plus de 1,000 jeunes envahiront notre ville'' a fait observer M. Choinière.

Il a également noté que pas moins de 126 parties, soit un total record, seront disputées au cours du tournoi international pee-wee de Granby, Ces rencontres seront jouées sur huit terrains répartis sur quatre sites différents (Stade Napoléon Fontaine, parc Dubuc, parc Daniel Johnson et terrain des Loisirs du Canton de Granby).

24 équipes prendront part au tournoi dans la classe A et il faudra notamment surveiller les clubs de Brossard, champion l'an dernier, St-Léonard, Laval, Sackville en Nouvelle-Ecosse et enfin les Cosmos 12 ans.

Du côté de la classe B, où il y aura le plus grand nombre d'équipes, soit 28, les formations hors-Québec provenant de Burlington (Vermont), Clifton Park (New-York), Boxford (Massachussets) et Brampton (Ontario) devraient tirer leur épingle du jeu, tout comme les Cosmos 11 ans de Granby.

Enfin, dans la catégorie féminine comprenant 16 équipes, une belle lutte devrait impliquer Nepean (Ontario) et deux formations du Québec, soit Francheville et les Cosmos de Granby.

Le président du tournoi granbyen a enfin tenu à souligner la collaboration des bénévoles et des commanditaires dans le fonctionnement du tournoi.

SUR LA LIGNE DE TOUCHE — Le joueur Patrick Diotte du Supra, qui était présent à la conférence de presse, a évolué à Granby en quelques occasions, soit lors du tournoi pee-wee avec Longueuil et avec la sélection québécoise lors du championnat canadien des 16 ans et moins...Jean-Yves Phaneuf, directeur technique des Cosmos, a souligné la bonne collaboration montrée par Pari Arshagouni depuis les débuts de l'organisation granbyenne...La division des clubs représentants les formations de la Ligue nationale de soccer ne sera pas de retour cette année au tournoi granbyen à cause d'un nombre insuffisant d'équipes disponibles pour y prendre part...

La 11e édition du Tournoi international de soccer pee-wee de Granby aura lieu du 3 au 5 septembre. Dans l'ordre habituel: Pari Arshagouni, directeur général du Supra de Montréal et co-président d'honneur, Réjean Choinière, président des Cosmos de Granby et du Tournoi international, Patrick Diotte, porte-couleurs du Supra de Montréal et Jacques Leblanc, président de la Fédération québécoise de soccer et co-président d'honneur entourent Triballon, la mascotte des Cosmos.

photo Michel Paquette

Bisons: ouverture du camp d'entraînement

Paiement attend 46 joueurs

GRANBY

Gaétan Roy

Quarante-six hockeyeurs devraient se présenter à l'entraîneur-gérant des Bisons, Réal Paiement, à compter de 13h aujourd'hui au Palais des sports, pour l'ouverture du camp d'entraînement de l'équipe de la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

Parmi les leaders de l'équipe, les Eric Desjardins, Benoit Groulx, le gardien André Racicot, Daniel Lacroix, Eric Ricard et Stéphane Dubois doivent tous être sur place.

Chez les recrues, les Carl Leblanc, Patrice Filiatrault, Sébastien Tremblay, Marc Rodgers, Rémi Belliveau, Christian Tardif et les gardiens Rock Chatel et Patrick Taylor (de Granby), entre autres, tenteront de décrocher l'un des postes disponibles.

Réal Paiement aimerait garder 22 ou 23 joueurs. *photo d'archives*

D'autres joueurs invités ou apparaissant sur la liste de protection de l'équipe, comme les Granbyens Guy Patenaude, Martin Roy et Eric Constantin, de même que Peter Graves de Ste-Cécile de Milton (et non Waterloo), et le gardien Patrick Jeanson voudront eux aussi dénicher une place au sein du club granbyen.

Le défenseur Stephen McIntyre ne se présentera pas au camp. Celui qu'on pourrait surnommer le ''Bison invisible'' s'est blessé à l'épaule gauche et il sera opéré. Il ne sera pas de retour avant Noël. Acquis de Victoriaville l'an dernier au milieu de la saison, McIntyre n'a pas encore joué un seul match avec les Bisons. De plus, il pesait 15 livres de trop...

A leur arrivée, les joueurs seront pesés et mesurés. Ils doivent avoir passé un test médical au cours des dernières semaines. Le personnel sera présenté et les joueurs divisés en groupe. Puis, il y aura une séance de patinage de 16h à 17h30.

Le ''vrai'' camp débutera vendredi. Le réveil s'effectuera à 6h30. Deux matches simulés de deux heures sont prévus, un à 9h et l'autre à 15h. Deux matches simulés auront lieu quotidiennement samedi et dimanche et les coupures auront lieu samedi et dimanche.

Réal Paiement souligne qu'il aimerait garder 22 ou 23 joueurs avec l'équipe.

''Cela devrait être un camp intéressant à cause de notre noyau de vétérans, lance-t-il. Je ne nommerai personne mais une dizaine de joueurs sont assurés de leur poste à moins de casser les jambes. Quatre ou cinq autres se battront pour des postes et cinq autres places sont ouvertes. Deux ou trois joueurs demeureront près de l'équipe mais pourraient jouer dans la région''.

Les meilleures ''batailles'' auront lieu du côté gauche, aussi bien à la défense qu'à l'aile, où on retrouve 10 candidats à chaque position. Douze joueurs de centre seront aussi sur place, en plus de cinq ailiers droits, trois défenseurs droits et six gardiens de but.

''Il manque de la quantité à droite, mais pas la qualité puisque nous avons Eric Desjardins comme défenseur. A l'aile, nous comptions sur Ed Courtenay et Patrick Lemay. L'an dernier, Stéphane Dubois et Jesse Bélanger ont évolué à droite. Je devrai faire des essais à droite avec quelques joueurs'', soutient Paiement.

Celui-ci avoue qu'il espère qu'un invité ou un choix lointain se taille un poste dans l'équipe, comme Jesse Bélanger l'avait fait l'an dernier.

''Dans les buts, André Racicot a une longueur d'avance. Nous avons payé le prix pour lui et il nous a démontré de belles qualités. Cependant, Rock Chatel, Patrick Taylor et Patrick Jeanson veulent aussi le poste numéro un. La lutte devrait être belle pour les deux postes''.

Vente Liquidation ÉTÉ

André Lalonde Sports®

30 à 70 %	sur tous les vêtements d'été
50%	sur tous les maillots de bain
19.99$	pantalons en coton ouaté, "Ocean Pacific"
59.99$	Brooks Charriot jogging
30%	sur souliers, accessoires et sacs de golf
Ensemble de golf complet McGragor Golden Bear Wilson National McGragor Turbo Flite	**249.99$**
Accessoires de planche "Wet suit", bottes, etc.	**20%**

RAQUETTES DE TENNIS
composées et graphite

Prince Spectrum Fischer Valuum Rossignol 330	**189.99$**
Prince Pro 90 Rossignol F-250 Head Radial Comp Fischer Open Yonex R-23 Head Elektra	**149.99$**
Dunlop SC 95 Head Comfort Pro Yonex R-19 Head Premium	**99.99$**
Head Power Edge Dumlop Comp 10	**79.99$**
Lot de démonstrateurs	**99.99$**

Planche à voile ALPHA 180 complète **799.99$**

Plusieurs spéciaux de la **TEMPETE DE SKI encore disponibles**

André Lalonde Sports

333, rue Principale, Granby 375-1929

L15690

Résultats obtenus dans chaque classe à Westwood en Colombie-Britannique les 20 et 21 août dernier

Coupe RZ..... 2e
AM 400 Prod..... 2e
AM Formule 2..... 2e

Pascal Picotte

Commanditaires:

Lamoureux Sport (Iberville)
Pointe St-Jacques Enr.
Gaston Breton Inc.
Elégance Acura
Lave-auto Généreux (St-Césaire)
Super Transport Ltée
Les Pneus Grand Prix Ltée
Immeubles Bellefleur & Morin Inc.
A.B.C. Hauling (Boca Raton)

GUY MOTO SPORT inc

YAMAHA

L'équipe

L-21040

"Je pense que nous pouvons dire mission accomplie"

Monfette veut revenir à la barre des Yankees seniors

Gaétan Roy
GRANBY

"La nostalgie s'est déjà installée et les joueurs parlent de notre première saison comme d'une année d'expérience qui sera utile en 1989. Mais je pense que nous pouvons dire mission accomplie".

Le joueur-entraîneur des Yankees seniors, Stéphane Monfette, s'est livré à une analyse de la première campagne de l'équipe dans la Ligue de baseball senior de l'Estrie.

On sait que les Granbyens se sont inclinés en quatre matches (3-1) devant les Cubs de Magog en demi-finale du circuit, perdant 9-2 la dernière rencontre mardi soir.

"Il ne faudrait surtout pas oublier Serge Ménard, qui mérite certainement le titre de parrain du baseball à Granby. Après quelques essais infructueux, il a finalement mis sur pied une organisation sérieuse. L'an prochain, il y aura une équipe midget et un club junior qui finiront par rapporter des produits à l'équipe seniors", lance Monfette.

Celui-ci se souvient qu'une dizaine de joueurs seulement s'étaient présentés à la première séance d'entraînement en avril dernier. "Nous n'étions plus sûrs de rien, mais nous avons lancé des invitations et je me souviens que le camp a vraiment pris son envol un certain lundi où 35 joueurs se sont présentés".

L'intérêt a grandi même si les Yankees n'ont pas convaincu tous les joueurs dont ils souhaitaient la présence. il y a aussi eu des périodes creuses normales lorsque les joueurs n'ont pas cogné une balle de baseball depuis six ans.

"Je pense avoir mené l'équipe à bon port même s'il reste encore beaucoup d'ouvrage à faire. Nous avons atteint deux objectifs importants: présenter un club représentatif en jouant pour .500 et garder un esprit dans le club. Nous avons reflété une image positive sentie par les assistances qui augmentaient".

Le joueur-entraîneur Stéphane Monfette est très satisfait de la première saison des Yankees seniors.
photo d'archives

Le joueur-entraîneur n'a pas toujours trouvé faciles ses deux postes et plusieurs lui ont dit qu'il avait fait un bon boulot.

"Ce n'est pas toujours facile de diriger des adultes qui ont tous des caractères différents. Il fallait aussi que je fasse mes preuves comme joueur. Si Serge Ménard me redonne la barque, je l'accepterai. Mon premier projet serait d'embaucher des instructeurs au premier et troisième coussins", note Monfette.

Le joueur-entraîneur croit que les Yankees seniors ont fait leurs preuves et seront plus faciles à "vendre" l'an prochain. Il prévoit aussi un camp d'entraînement avec une cinquantaine de candidats.

Plusieurs l'ont déjà approché, dont les Yvan Degré, Daniel Lacasse, Marc Forand, Paul Thibert, François Bonin et possiblement Michel Roger.

Beauchemin jouera avec Barr

Omnium de golf du Québec

COWANSVILLE
FB

Yvan Beauchemin, professionnel au club de golf de Cowansville, s'amènera à l'Omnium du Québec qui débute ce matin au club Les Dunes de Sorel avec comme objectif de finir en première place.

Qui plus est, Yvan Beauchemin, qui est d'origine soreloise, aura une source additionnelle de motivation puisqu'il évoluera au cours des deux premières des quatre rondes avec Dave Barr, un golfeur canadien qui fait sa marque sur le circuit américain de la PGA depuis quelques années et qui a remporté l'Omnium du Québec en 1986.

"J'aime ça jouer avec un gros nom parce qu'il y a alors beaucoup de spectateurs, ce qui est un bon stimulant. Mais un tournoi de quatre rondes, c'est comme un marathon et il faut garder ses émotions égales même si on fait deux ou trois birdies de suite" a fait observer Yvan Beauchemin qui détient d'ailleurs le record du parcours avec 65, soit sept sous la normale.

Le professionnel estime aussi que le gagnant de l'Omnium du Québec devrait obtenir un total de 14 à 16 sous la normale pour les quatre tournées, pour une moyenne d'environ 68, quatre sous le par.

"La compétition va être très forte parce qu'il y aura plusieurs bons joueurs du Québec et d'autres provinces du Canada en plus de golfeurs américains. Il y a même un golfeur du Japon qui est venu participer aux qualifications" de conclure Yvan Beauchemin.

L'Omnium du Québec est doté de bourses de $70,000.

HORS JEU

Inscriptions au hockey mineur de Waterloo

WATERLOO — Les inscriptions en vue de la prochaine saison du hockey mineur de Waterloo auront lieu du 26 au 28 août au Centre sportif de l'endroit.
Les inscriptions seront acceptées de 18h à 21h vendredi et de 9h à 17h au cours des deux autres journées suivantes.

Tournoi de balle-molle

STE-MADELEINE — Un tournoi de balle-molle masculin aura lieu du 1er au 5 septembre à Ste-Madeleine. On attend 16 équipes de classe C maison et autant de classe participation. Pour plus d'informations, communiquer avec Claude Benoit (795-6626 ou 795-3348, ou encore 878-1057).

Farnham: parcours de chasse extérieur le 28

FARNHAM — Un parcours annuel de chasse extérieure (20 cibles) sera ouvert le dimanche 28 août au Club de chasse et pêche et de tir de Farnham. Les inscriptions seront prises sur place entre 8h et 10h. De nombreux prix de présence et trophées seront remis. Tous les archers sont invités. Pour plus d'information, communiquer avec Marcel Bélanger, président des Camo, au 293-6427.

Albert Jones: une 28e

GRANBY — Le club de boxe des Loisirs de Granby débutera ses activités pour la prochaine saison le mercredi 7 septembre, avec le vétéran entraîneur Albert Jones, de retour pour une 28e année.
Les boxeurs s'entraîneront le lundi, mercredi et jeudi, de 19h à 21h, à La Ruche, 279 rue Principale.
Les inscriptions pour le club de boxe seront acceptées les 29 et 30 août à La Ruche, de 19h à 21h.

BERNARD BRODEUR

Gretzky, Lafleur et Robinson font jaser

Le monde du hockey professionnel a été secoué comme jamais cet été. Le tout a commencé par la vente de Wayne Gretzky aux Kings de Los Angeles. Jamais le sport professionnel, quel qu'il soit, n'aura vécu un événement aussi inattendu et inexpliquable depuis que les Red Sox de Boston avaient vendu Babe Ruth aux Yankees de New York, dans les années '20.

Puis, ce fut au tour de Guy Lafleur. Il a décidé qu'il en avait assez d'être ignoré, lui qui a toujours aimé faire les manchettes.

Enfin, si Larry Robinson croyait voler la vedette à Gretzky et Lafleur, il raté son coup.

Le fait demeure que ces trois événements ont quelque chose en commun: ils sont difficilement justifiables.

Même Séraphin Poudrier aurait parié sa fortune que jamais les Oilers d'Edmonton vendraient, comme un vulgaire morceau de viande, la plus grande vedette de l'heure dans le hockey professionnel.

On ne saura jamais toute la vérité. Après avoir lu et relu les commentaires émis par les parties en cause et ceux des confrères chevronnés qui ont toujours été près des Oilers et de Gretzky, j'en viens à la conclusion qu'il existe deux raisons pouvant justifier, un peu, le geste des détenteurs de la coupe Stanley.

Ou bien Janet Jones, sa jeune épouse, avait imposé comme condition à son mariage que Wayne déménage à Los Angeles; ou bien "son propriétaire" Peter Pocklington connaissait des difficultés financières et avait un urgent besoin de "liquide" et a décidé de vendre son "esclave"! Ce n'était pas une chose cachée; Gretzky était sous contrat à vie avec Pocklington.

Je ne partage pas l'opinion de ceux qui croient que cet échange va aider le hockey et la Ligue nationale. Je ne vois vraiment pas comment le circuit Ziegler en profitera. Chose certaine, je ne blâmerai pas les amateurs d'Edmonton de bouder les Oilers la saison prochaine. Ils s'en sont fait passer une...vite!

Si Frank Selke avait décidé d'échanger ou de vendre Maurice "Rocket" Richard, le Forum aurait été rasé au sol une heure après l'échange.

Le geste des Oilers prouve une chose: l'argent passe avant tout, y compris les amateurs. Je serai peut-être tenté, dans l'avenir, d'appuyer les athlètes professionnels qui exigent des salaires exorbitants en retour de leurs services...

Quant à la décision de Guy Lafleur de tenter un retour au jeu, c'est lui seul que ça regarde. S'il veut mourir en héros sur une patinoire, il a pris la bonne décision. A ce que je sache, "Superman" n'existe que dans les bandes dessinées. Si l'ancien numéro 10 du Canadien s'ennuyait de ne plus faire la "une" des journaux, il a pris le bon moyen pour y remédier. Et s'il existe des poissons assez stupides pour mordre à l'hameçon, tant mieux pour ti-Guy.

Je doute qu'il puisse réussir son retour. Il se dit en grande forme physique; ça reste à voir. Lafleur n'est pas demeuré complètement inactif depuis sa retraite. Le fait d'avoir joué avec les Anciens pros ou encore dans une ligue Dépression n'a sûrement pas suffi à le garder en assez bonne forme pour revenir dans la jungle de la Ligue nationale après une absence de quatre ans.

Ti-Guy est sans doute aussi rapide sur patin, mais ses réflexes, l'outil indispensable pour éviter de se faire planter, ne sont sûrement plus les mêmes. D'ailleurs, n'a-t-il pas avoué lui-même la semaine dernière, et je cite: "Lorsque j'ai pris ma retraite il y a quatre ans, c'est parce que mes réflexes n'étaient plus les mêmes et que je ne pouvais plus exécuter les petites feintes rapides qui me permettaient d'être meilleur que les autres".

Après quatre ans d'inactivité, croyez-vous qu'il a retrouvé ces réflexes dont il n'avait plus il y a quatre ans? Sûrement pas...

Je crois que Lafleur va se cogner le nez et qu'il a pris cette décision uniquement pour niaiser le Canadien.

Si jamais il réussi son retour, je lui lèverai mon chapeau et son nom pourra être inscrit dans le "Guinness".

Enfin, en ce qui concerne Larry Robinson, il a le droit d'assurer son avenir. S'il peut satisfaire ce désir légitime ailleurs qu'à Montréal, tant mieux. Je ne crois pas qu'il puisse encore aider le Canadien. La dernière saison a été pénible et longue et il le sait. Robinson s'y prend mal pour obtenir justice. Il veut se rapprocher de son fils, aux études à Détroit. Mais il ne parle pas de ses affaires, évaluées à plus d'un million, à Montréal.

Depuis deux ou trois saisons, Robinson n'a pas aidé sa cause en critiquant ouvertement l'autorité du club, lui qui semblait assuré d'un job après sa carrière.

Sa façon d'agir actuellement laisse un goût amer.

GRANBY Ford AUTORAMA
960 Principale, Granby

LIQUIDATION DES MODELES 1988
Venez me rencontrer et faites-moi votre offre!
Voitures d'occasion à vendre
Votre conseiller automobile
JEAN FORAND
378-4636
L14269

BOUTIQUE GRAND DUC Sports Inc.
Spécialités: chasse, pêche, arcs, cartes topo
Réparation et service d'armurerie
124 Martin, Granby
(Rue face à Shefford Chrysler)
372-1000
Présidents: Paul Ayotte, Rosaire Boivin
L-14680

Glidden
SOLDE D'ENTREPÔT Estival

Peinture intérieure blanche au latex
10 LITRES
Peinture intérieure mate blanche au latex à des prix concurrentiels
SEULEMENT
26,99 $ 10 litres
10 LITRES

Spred Mini-lustre
ÉMAIL À L'ALKYDE FINI "COQUILLE D'OEUF"
24,98 $ 4 litres
- Magnifique fini mini-luisant
- Résistant à la souillure
- S'applique facilement
- Lavable

Excellent pour murs et boiseries de cuisine et salle de bains

MasterCard
VISA

Centre De Peinture DUMAS
317 Racine, Granby
375-1661
L-15540

Chandail coton ouaté, style kangourou
Pour adultes *rég.: 29,99$* **spécial: 23,95$**
Pour junior *rég.: 24,95$* **spécial: 18,95$**

Pantalon coton ouaté pour adultes (avec poches) *rég.: 29,95$* **spécial: 23,95$**
Pour junior (sans poches) *rég.: 17,99$* **spécial: 13,95$**

Espadrille SUPERPLUS COURT XL
Chaussure robuste de court intérieur.
Pour homme seulement.
Pointure de 7 à 12.
spécial: 28,95$

GRAND CHOIX
Patins et équipements de hockey à prix concurrentiels

excellence sport
l'excellence rien de moins!

Prix en vigueur jusqu'au 3 septembre '88

Sport et Bicycles René Forand Inc.
900, Route 112, St-Césaire
469-2875

L15713

Jet Services: priorité de vingt heures

CAP-AUX-MEULES
Presse Canadienne

Le catamaran Jet Services profitait toujours d'une vingtaine d'heures de priorité sur ses plus proches rivaux inscrit à la Transat Québec-Saint-Malo, au moment de mettre sous presse, hier soir aux Iles-de-la-Madeleine.

Le Jet Services avait passé la bouée des îles Saint-Pierre-et-Miquelon vers 8 h 30, hier matin, alors que les autres bateaux étaient attendus au milieu de la nuit.

Aux dernières nouvelles, le Fujicolor, barré par le Canadien Mike Birch, était toujours bon deuxième, lui qui a passé la bouée de Cap-aux-Meules à 22 h 41 mardi soir, soit plus de 16 heures plus tard que le Jet Services.

Par la suite, le Spirit of Apricot, le Paca VSD, le Elf Aquitaine, le Saab turbo, le Groupe Pierre 1er et le Laiterie Mont-Saint-Michel (ce dernier ayant environ cinq heures de retard sur le Fujicolor) se sont pointés aux Iles-de-la-Madeleine.

Ce n'est qu'en matinée, hier, que le Lada Poch (9 h 30) et le Sebago (11 h) ont paradé devant les Madelinots.

On n'avait toujours pas reçu de nouvelle Charente Maritime et Langdon, Davis and Everest, hier soir.

Les vents doux, pour ne pas dire inexistants, ont une fois de plus joué de vilains tours aux équipages, hier.

Le skipper du trimaran Lada Poch, Loick Peyron, a longuement blagué avec les membres de la presse lors de son passage à Cap-aux-Meules, lui qui "jouissait" d'un vent de trois à quatre noeuds.

STATISTIQUES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est

Équipe	G	P	Moy.	Diff
New York Mets	73	52	.584	—
Pittsburgh Pirates	69	57	.548	4½
Montréal Expos	**65**	**61**	**.516**	**8½**
Chicago Cubs	62	62	.500	10½
St.Louis Cardinals	56	69	.448	17
Philadelphie Phillies	52	73	.416	21

Section Ouest

Los Angeles Dodgers	72	53	.576	—
Houston Astros	68	59	.535	5
San Francisco Giants	68	59	.535	5
Cincinnati Reds	63	61	.508	8½
San Diego Padres	61	64	.492	11
Atlanta Braves	43	82	.344	29

MARDI, 23 AOUT
Cincinnati 0 Pittsburgh 2
Houston 3 Chicago 9
Atlanta 0 St. Louis 7
Philadelphie 1 San Diego 9
New York 5 Los Angeles 1
Montréal 2 San Francisco 1 (13m)
MERCREDI, 24 AOUT
Houston 2 Chicago 3
Montréal 7 San Francisco 5
Cincinnati (Browning 12-4) à Pittsburgh (Dunne 6-10) 19h35
Atlanta (Mahler 9-11) à St. Louis (DeLeon 8-8) 20h35
Philadelphie (Palmer 7-8) à San Diego (Show 10-10) 22h05
New York (Ojeda 8-12) à Los Angeles (Hershiser 17-7) 22h35
JEUDI, 25 AOUT
Chicago (Schiraldi 7-8) à Atlanta (Z. Smith 5-10) 17h40
St. Louis (Mathews 2-3) à Cincinnati (Brown 0-0) 19h35

LIGUE AMERICAINE

Section Est

Équipe	G	P	Moy.	Diff
Detroit Tigers	73	52	.584	—
Boston Red Sox	71	54	.568	2
New York Yankees	68	56	.548	4½
Milwaukee Brewers	64	65	.496	11
Toronto Blue Jays	63	64	.496	11
Cleveland Indians	61	66	.477	13
Baltimore Orioles	43	82	.344	30

Section Ouest

Oakland A's	79	49	.617	—
Minnesota Twins	71	54	.568	6½
Kansas City Royals	65	60	.520	12½
Californie Angels	62	64	.492	16
Texas Rangers	56	68	.452	21
Chicago White Sox	55	72	.433	23½
Seattle Mariners	51	76	.402	27½

MARDI, 23 AOUT
Oakland 4 New York 5
Seattle à Baltimore (remise-pluie)
Californie 2 Boston 10
Chicago 2 Toronto 7
Detroit 5 Minnesota 7 (10m)
Cleveland 6 Milwaukee 2
Kansas City 11 Texas 7
MERCREDI, 24 AOUT
Chicago 6 Toronto 4
Oakland 6 New York 7
Cleveland 7 Milwaukee 2
Seattle 3 Baltimore 4
Californie (M.Witt 9-12) à Boston (Clemens 15-8) 19h35
Detroit (Tanana 14-7) à Minnesota (Toliver 4-3) 20h05
Kansas City (Saberhagen 12-13) à Texas (B.Witt 5-8) 20h35
JEUDI, 25 AOUT
New York (Dotson 9-6) à Milwaukee (Higuera 10-8) 14h30

LES MENEURS

(parties d'hier non comprises)

LIGUE NATIONALE

Frappeur	MJ	AB	P	CS	Moy.
Gerald Perry, Atl	107	415	49	134	.323
Tony Gwynn, SD	104	407	52	131	.322
Andre Dawson, Chi	121	466	63	145	.311
Kirk Gibson, LA	123	455	92	139	.305
Rafael Palmeiro, Chi	123	480	61	146	.304
Andres Galarraga, Mtl	**123**	**492**	**77**	**148**	**.301**
Steve Sax, LA	126	503	60	148	.294
Vance Law, Chi	116	433	53	127	.293
Barry Bonds, Pgh	120	449	84	131	.292
Andy Van Slyke, Pgh	124	476	85	139	.292

Points produits — Clark, San Francisco, 91; Davis, Houston, 85; Van Slyke, Pittsburgh, 81; Strawberry, New York, 80; Bonilla, Pittsburgh, 75; McReynolds, New York, 75.
Coups sûrs — **Galarraga, Montréal, 148**; Sax, Los Angeles, 148; McGee, St.Louis, 146; Palmeiro, Chicago, 146; Dawson, Chicago, 145.
Doubles — **Galarraga, Montréal, 37**; Sabo, Cincinnati, 36; Bream, Pittsburgh, 30; Murphy, Atlanta, 29; Palmeiro, Chicago, 29.
Triples — Van Slyke, Pittsburgh, 15; Coleman, St. Louis, 10; Gant, Atlanta, 8; Mitchell, San Francisco, 7; **Raines, Montréal, 7**; Samuel, Philadelphie, 7; Sandberg, Chicago, 7.
Circuits — Strawberry, New York, 30; Clark, San Francisco, 25; Davis, Houston, 25; **Galarraga, Montréal, 24**; Davis, Cincinnati, 23; Gibson, Los Angeles, 23.
Buts volés — Coleman, St. Louis, 63; Young, Houston, 58; Smith, St. Louis, 44; McGee, St. Louis, 39; Sabo, Cincinnati, 36.
Lanceurs (12 décisions) — Cone, New York, 13-3, .813, 2.37; Jackson, Cincinnati, 18-5, .783, 2.43; **Parrett, Montréal, 10-3**, .769, 2.44; Scott, Houston, 13-4, .765, 2.56; Browning, Cincinnati, 12-4, .750, 3.54; Knepper, Houston, 12-4, .750, 3.39.
Retraits — Ryan, Houston, 176; Scott, Houston, 159; Cone, New York, 153; Fernandez, New York, 153; DeLeon, St. Louis, 152.
Victoires protégées — Franco, Cincinnati, 26; Gott, Pittsburgh, 24; Worrell, St. Louis, 24; Bedrosian, Philadelphie, 22; Smith, Houston, 22; Davis, San Diego, 22.

LIGUE AMERICAINE

Frappeur	Mj	AB	P	CS	Moy.
Wade Boggs, Bos	121	462	96	166	.359
Kirby Puckett, Min	122	506	83	177	.350
Mike Greenwell, Bos	122	453	66	155	.342
Dave Winfield, NY	117	432	76	143	.331
Alan Trammell, Det	108	396	63	129	.326
Rickey Henderson, NY	103	400	93	130	.325
George Brett, KC	123	461	70	148	.321
Julio Franco, Cle	119	480	74	153	.319
Paul Molitor, Mil	120	478	87	152	.318
Don Mattingly, NY	106	438	75	138	.315

Points produits — Greenwell, Boston, 100; Canseco, Oakland, 95; Puckett, Minnesota, 90; Brett, Kansas City, 89; Winfield, New York, 86.
Doubles — Brett, Kansas City, 36; Boggs, Boston, 35; Greenwell, Boston, 33; Ray, Californie, 32; Henderson, Oakland, 31; Puckett, Minnesota, 31.
Triples — Reynolds, Seattle, 10; Yount, Milwaukee, 10; Wilson, Kansas City, 9; Evans, Boston, 6; Gagne, Minnesota, 6; Greenwell, Boston, 6; Manrique, Chicago, 6.
Circuits — Canseco, Oakland, 32; **McGriff, Toronto, 29**; Gaetti, Minnesota, 26; McGwire, Oakland, 25; Hrbek, Minnesota, 24.
Buts volés — Henderson, New York, 72; Molitor, Milwaukee, 37; Pettis, Detroit, 36; Canseco, Oakland, 31; Reynolds, Seattle, 28.
Lanceurs (12 décisions) — Viola, Minnesota, 19-5, .792, 2.35; Hurst, Boston, 15-4, .789, 4.09; Davis, Oakland, 12-4, .750, 3.22; Robinson, Detroit, 13-6, .684, 2.98; Gubicza, Kansas City, 15-7, .682, 2.78.
Retraits — Clemens, Boston, 242; Langston, Seattle, 180; Viola, Minnesota, 152; Higuera, Milwaukee, 146; Hough, Texas, 142.
Victoires protégées — Eckersley, Oakland, 35; Reardon, Minnesota, 32; Plesac, Milwaukee, 29; Jones, Cleveland, 28; Thigpen, Chicago, 26.

LES EXPOS EN CHIFFRES

AU BATON

Frappeur	AB	PC	CS	PP	CC	BV	MOY.
Hubie Brooks	474	53	132	73	16	7	.278
Mike Fitzgerald	102	13	28	17	3	2	.275
Tom Foley	282	22	73	32	4	1	.259
Andres Galarraga	496	78	151	69	24	9	.304
Rex Hudler	144	29	42	7	3	24	.292
Wallace Johnson	59	6	17	2	0	0	.288
Tracy Jones	143	14	38	12	2	13	.266
Dave Martinez	336	36	82	39	4	15	.244
Graig Nettles	74	5	13	11	1	0	.176
Johnny Paredes	82	4	15	10	1	3	.183
Otis Nixon	179	29	40	11	0	34	.223
Tim Raines	411	64	112	46	12	32	.273
Luis Rivera	321	30	72	26	4	3	.224
Nelson Santovenia	222	18	55	28	5	1	.248
Wilfredo Tejada	8	1	2	2	0	0	.250
Tim Wallach	479	44	124	54	11	1	.259

AU MONTICULE

Lanceur	G	P	VP	ML	PM	BB	R	MPM
Tim Barrett	0	0	1	9.1	6	2	5	5.79
Tim Burke	3	3	13	64.1	24	20	29	3.36
John Dopson	3	7	0	122.2	40	40	72	2.94
Neal Heaton	3	9	2	96.2	52	41	42	4.84
Joe Hesketh	3	2	6	56.1	19	29	49	3.04
Brian Holman	2	5	0	60.2	21	21	35	3.12
Dennis Martinez	15	9	0	202.0	55	44	101	2.45
Andy McGaffigan	5	0	3	70.1	26	30	53	3.33
Jeff Parrett	10	3	6	70.0	19	39	50	2.44
Pascual Perez	9	6	0	141.0	38	31	99	2.43
Bryn Smith	8	8	0	157.0	57	23	96	3.27
Floyd Youmans	3	6	0	84.0	30	41	54	3.21

LIGUE SENIOR DE L'ESTRIE

SERIES DE FIN DE SAISON

DEMI-FINALES (3 de 5)
MERCREDI, 10 AOUT
Acton Vale 0 Sherbrooke 9
VENDREDI, 12 AOUT
Sherbrooke 0 **Acton Vale** 2
Granby 15 Magog 3
DIMANCHE, 14 AOUT
Magog à **Granby** (remise-pluie)
LUNDI, 15 AOUT
Acton Vale 5 Sherbrooke 4
MARDI, 16 AOUT
Magog 8 **Granby** 1
VENDREDI, 19 AOUT
Sherbrooke 2 **Acton Vale** 3
(**Acton Vale** gagne 3-1)
DIMANCHE, 21 AOUT
Granby 5 Magog 6 (9m)
MARDI, 22 AOUT
Magog 9 **Granby** 2
(Magog gagne 3-1)

LIGUE JUNIOR RIVE-SUD METRO

SERIES DE FIN DE SAISON

QUARTS DE FINALE (2 de 3)
DIMANCHE, 21 AOUT
St-Hubert 5 Ville-Marie 7
(Ville-Marie mène 1-0)
St-Jean 4 Ahuntsic 2
(La série est égale, 1-1)
Longueuil 2 St-Bruno 7
(St-Bruno gagne 2-0)
LUNDI, 22 AOUT
Ste-Julie 2 M.R. Coeurs 1
(Ste-Julie gagne 2-0)
MARDI, 23 AOUT
Ahuntsic vs St-Jean
MERCREDI, 24 AOUT
Ville-Marie vs St-Hubert

HOCKEY

LIGUE DE HOCKEY JUNIOR MAJEUR DU QUEBEC

CALENDRIER PRE-SAISON

VENDREDI, 26 AOUT
Dr'ville vs Victoriaville
DIMANCHE, 28 AOUT
Victoriaville vs Dr'ville
Longueuil vs Verdun

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE

Section Est

Équipe	MJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Toronto	6	5	1	0	168	85	10
Hamilton	6	3	3	0	124	136	6
Winnipeg	6	2	4	0	118	186	4
Ottawa	6	1	5	0	115	202	2

Section Ouest

Edmonton	6	4	2	0	181	124	8
Saskatchewan	6	4	2	0	181	166	8
Vancouver	6	3	3	0	161	142	6
Calgary	6	2	4	0	158	170	4

JEUDI, 25 AOUT
Edmonton à Vancouver

expos 2 — Giants 1

(partie de mardi)

Frappeur	ab	p	cs	pp	Frappeur	ab	p	cs	pp
ONixon cc	4	0	1	1	Butler cc	6	0	0	0
Brooks fs	1	0	1	1	Riles 2b	5	0	1	0
Hesketh l	0	0	0	0	Clark 1b	3	1	1	1
DaMartinz cd	3	0	1	0	Mitchell cg	4	0	2	0
T.Jones cd	3	0	0	0	Maldonado cd	4	0	0	0
Raines cg	5	0	1	0	MWilliams 3b	5	0	0	0
Galarraga 1b	5	0	0	0	Brenly r	1	0	0	0
Wallach 3b	5	0	0	0	DNixon cs	0	0	0	0
Foley 2b	5	0	1	0	Melvin r	2	0	1	0
Santovenia r	4	1	2	0	Manwaring r	1	0	0	0
Hudler cd	0	1	0	0	Uribe ac	4	0	1	0
Rivera ac	4	0	2	0	Krukow l	1	0	0	0
Perez l	0	0	0	0	Aldrete fs	0	0	0	0
WJohnson fs	1	0	0	0	Sorensen l	0	0	0	0
Burke l	0	0	0	0	Lefferts l	0	0	0	0
Nettles fs	1	0	0	0	Thompson fs	1	0	0	0
McGaffigan l	0	0	0	0	Garrelts l	1	0	0	0
Fitzgerald r	1	0	0	0	Youngblood fs	1	0	1	0
Totaux	42	2	9	2	**Totaux**	39	1	7	1

Montréal ..... 001 000 000 000 1 — 2
San Francisco ..... 000 000 100 000 0 — 1

PPV — Brooks (11). **E** — Santovenia. **DJ** — Montréal 5. **LSB** — Montréal 6, San Francisco 6. **C** — Clark (25). **BV** — DaMartinez (15), Butler (30), Uribe (10), Raines (32), Hudler (24). **S** — Perez 2, ONixon, Uribe, Maldonado, Rivera.

MONTREAL

Lanceur	ML	CS	P	PM	BB	RB
Perez	7	4	1	1	3	3
Burke	3	2	0	0	1	1
McGaffigan 6,5-0	2	0	0	0	1	0
Hesketh VP,5	1	1	0	0	0	0

SAN FRANCISCO

Krukow	6	5	1	1	0	2
Sorensen	1½	2	0	0	0	0
Lefferts	⅓	0	0	0	0	0
Garrelts P,3-7	5	2	1	1	1	5

Durée — 3:39. **Assistance** — 16,191.

Les Expos terminent leur voyage sur une bonne note

L'attaque se retrouve et Martinez remporte une 15e victoire

SAN FRANCISCO
Presse Canadienne

Quel voyage... et pour finir le plat, un match de trois heures et 39 minutes que les Expos ont gagné 7-5 pour remporter une deuxième victoire d'affilée contre les Giants de San Francisco, hier.

La dernière fois qu'ils ont remporté deux matchs de suite, c'était au début de leur voyage -- contre les Mets, les 12 et 13 août. Ensuite, ils ont subi neuf défaites consécutives, ce qui constitue leur plus longue séquence perdante depuis 1977.

Buck Rodgers, heureux: "Ca nous a pris 10 jours pour en gagner une et on vient d'en gagner deux en 16 heures."

Dennis Martinez (15-9) a remporté la victoire mais c'est l'attaque qui l'a acquise en totalisant 15 coups sûrs, dont deux circuits -Tim Raines (12e) et Tom Foley (4e). Joe Hesketh a enregistré son sixième sauvetage.

Tim Wallach a frappé le 'gros coup' du match. Il a réussi un simple de deux points quand les Expos ont effectué une poussée de quatre points, à la septième.

Comme Hubie Brooks la veille, 'Eli' devait avoir congé. Il a obtenu deux simples après avoir agi comme frappeur suppléant. Brooks, lui, a vécu des moments difficiles au champ droit où le vent et le soleil lui ont joué des tours. Il a commis une erreur de trois buts et laissé tomber une balle pour un triple.

Qu'en pensait Buck?

"Ca n'a pas été joli mais c'est souvent le cas au Candlestick Park.

"Brooks a eu de la misère mais Martinez (Dave) aussi. Sur le double de Speier à la neuvième, il a perdu la balle."

Hubie: "Le soleil, le vent: c'est le champ droit le plus difficile. C'est pire qu'au Wrigley Field."

Roger Samuels (0-1), un gaucher, a écopé du revers. A la septième, il a donné des simples à Dave Martinez - un amorti - et Tracy Jones.

Andres Galarraga a accueilli Lary Sorensen avec un simple et Brooks a frappé dans un optionnel pour créer l'égalité, 4-4. Le simple de Wallach a donné l'avance aux Expos, puis Nelson Santovenia a ajouté un point avec un ballon-sacrifice. Candy Maldonado a claqué un circuit, son 9e, à la huitième.

Le dossier des Expos s'établit à 20-20 depuis le pause du match des étoiles. Sur le gazon, ils ont un dossier de 13-23 et hier, ils ont commis trois autres erreurs pour porter leur total à 19 au cours du voyage.

C'est trop...

Généreux

La générosité de Dennis Martinez a permis aux Giants de prendre l'avance 2-0, à la première.

Will Clark a obtenu un but sur balles après deux retraits -- son troisième d'affilée depuis qu'il a frappé son circuit contre Pascual Perez. Kevin Mitchell a suivi avec un autre but sur balles pendant que Clark était en course.

Au lieu de garder la balle, Santovenia a lancé au deuxième but. La balle a roulé au champ extérieur, ce qui a permis à Clark d'aller au troisième but... sur un but sur balles.

Mike Aldrete, un frappeur gaucher, a produit le premier point à l'aide d'un simple au champ opposé et Matt Williams a porté le compte 2-0 à l'aide d'un simple au champ centre gauche.

A la troisième, Tim Raines a créé l'égalité en claquant son 12e circuit, avec un compte de deux balles et aucune prise.

Dave Martinez a obtenu un simple au champ opposé et il a expédié la balle par-dessus la clôture du champ centre droit.

expos — Giants

7 — 5

(partie de mercredi)

Frappeur	ab	p	cs	pp	Frappeur	ab	p	cs	pp
DaMartinz cc	5	2	2	0	Butler cc	5	1	2	0
Raines cg	2	1	1	2	Riles 2b	4	0	3	1
TJones cg	3	1	2	0	Sorensen l	0	0	0	0
Galarraga 1b	4	1	3	0	Lefferts l	0	0	0	0
Brooks cd	3	0	0	0	Youngblood fs	1	0	0	0
ONixon cc	1	1	1	0	Clark 1b	4	1	0	0
Nettles 3b	2	0	0	0	Mitchell cg	2	1	0	0
Wallach 3b	3	0	2	2	Samuels l	0	0	0	0
Foley 2b	2	1	1	1	Speier 2b	2	0	2	0
Rivera ac	2	0	0	0	Aldrete cd	5	0	1	1
Santovenia r	4	0	0	1	MWilliams 3b	4	1	1	1
Hudler ac	4	0	2	0	Uribe ac	3	0	0	0
DeMartinz l	4	0	1	0	Manwaring r	4	0	1	1
Hesketh l	1	0	0	0	Downs l	2	0	0	0
					Maldonado cd	2	1	1	1
Totaux	40	7	15	6	**Totaux**	38	5	11	5

Montréal ..... 002 100 400 — 7
San Francisco ..... 201 100 010 — 5

PPV — Wallach (4). **E** — Santovenia, Nettles, Brooks, MWilliams. **DJ** — Montréal 2, San Francisco 1. **LSB** — Montréal 11, San Francisco 9. **2B** — Speier. **3B** — Butler. **C** — Raines (12), Foley (4), Maldonado (9). **BV** — TJones (13), ONixon (34), Rivera (3). **BS** — Santovenia.

MONTREAL

Lanceur	ML	CS	P	PM	BB	RB
DeMartinez G,15-9	7⅓	10	5	4	3	7
Hesketh VP,6	1⅔	1	0	0	0	3

SAN FRANCISCO

Downs	4	6	3	3	2	3
Samuels P,0-1	2	5	2	1	0	4
Sorensen	2	3	2	0	0	1
Lefferts	1	1	0	0	2	1

Samuels a lancé à 2 frappeurs à la 7e manche.
ML — Downs, Samuels. **FI** — DeMartinez.
Durée — 3:39. **Assistance** — 19,533.

Encore en prolongation

SAN FRANCISCO
Presse Canadienne

Les Expos forment la meilleure équipe du baseball... en prolongation. Pour mettre fin à leur séquence de neuf défaites, ils ont fait du temps supplémentaire pour l'emporter 2-1 en 13 manches, mardi (voir sommaire en page 42).

"Enfin, c'est terminé. Je viens de vivre les 10 plus longs jours de ma vie", a lancé Buck Rodgers, soulagé.

A la 13e manche, Hubie Brooks a produit le point vainqueur, le jour où il devait avoir congé. Comme frappeur suppléant, il a réussi un simple contre Scott Garrelts (3-7), le meilleur releveur des Giants. Il avait deux prises contre lui.

A la septième, Otis Nixon a compté du troisième but sur un ballon sacrifice de Nelson Santovenia. Le receveur Kirt Manwaring a capté le relais mais il était déjà trop tard. *laserphoto PC*

Youmans accuse les Expos de le délaisser

MONTREAL
Presse Canadienne

Le lanceur Floyd Youmans, qui vient de terminer une longue suspension imposée par le commissaire du baseball Peter Ueberroth, s'en est pris à la direction des Expos, hier, dans une entrevue accordée au quotidien anglophone Montreal News.

"Je pense que je ne vaux pas grand-chose," a dit le droitier avant de prendre l'avion qui devait le conduire à Indianapolis où il commencera sa période d'entraînement dans la classe AAA.

"Personne ne veut de moi, personne ne s'occupe de moi. Aucun membre de la direction ne m'a parlé au cours des dernières semaines. Si je n'avais pas téléphoné moi-même au bureau lundi, je n'aurais jamais su que je devais me rendre à Indianapolis. Personne ne m'a téléphoné."

Youmans, 24 ans, avait été suspendu pour une période indéfinie par le commissaire le 25 juin parce qu'il avait contrevenu à certaines recommandations de son programme de réhabilitation. En fin de juin, il a subi une cure de désintoxication et le 11 août, à son retour à Montréal, il a admis en conférence de presse qu'il avait fait usage de cocaine.

Youmans, qui a un dossier de 3-6, a dit ne pas comprendre la teneur de certaines remarques du directeur général David Dombrowski, qui avait dit que le retour du lanceur dans la Ligue nationale dépendait surtout de son attitude.

"Attitude? a questionné Youmans. Que veut-il dire par attitude? Je ne comprends pas. Je crois qu'il s'agit plutôt d'un faux-fuyant. Ils ne veulent pas admettre qu'ils ne sont pas prêts à me rappeler. J'ai l'impression qu'ils n'ont pas besoin de moi."

Youmans n'a pas apprécié certaines autres remarques du gérant Buck Rodgers qui disait que Youmans serait considéré comme le huitième ou neuvième lanceur de l'organisation lors du prochain camp d'entraînement.

"Je n'apprécie pas ces remarques, a dit Youmans. Je ne comprends pas pourquoi il tient de tels propos à mon endroit. Même si je fais bien d'ici la fin de la saison, j'ai l'impression que ma cause est perdue d'avance. J'ai toujours aimé Montréal, mais ces remarques me mettent beaucoup de pression sur les épaules. Je suis persuadé que plusieurs équipes des ligues majeures voudraient de mes services présentement, mais elles ne veulent pas payer le prix."

Youmans pense pouvoir retrouver sa forme dans quelques semaines seulement. La direction de l'équipe l'a déjà accusé de ne pas surveiller son poids.

"Je pèse 195 livres présentement, soit mon poids le plus bas depuis deux ans, a dit Youmans. Je ne mange plus entre les repas et je surveille mon alimentation."

VITE-VITE

Lafleur au gymnase

MONTREAL (PC) — Voulant s'assurer de ne pas être mis k.-o. lors du camp d'entraînement des Rangers de New York, Guy Lafleur a amorcé hier sa "mise au point" dans un gymnase de boxe sous l'oeil de George Cherry. Pendant 90 minutes, Lafleur a effectué toutes sortes d'exercices, dont la corde à danser et le sac de sable, sous l'oeil de l'entraîneur de boxe George Cherry. Il s'entraînera aussi sur glace durant une heure et demie par jour, trois ou quatre fois par semaine. Lafleur a refusé de se faire photographier.

Ciccarelli condamné

TORONTO (PC) — Un juge de Toronto a condamné Dino Ciccarelli, des North Stars du Minnesota, à une journée de prison et à $1,000 d'amende pour avoir frappé un adversaire avec son bâton. Le 6 janvier dernier, Ciccarelli avait frappé Luke Richardson deux fois à la tête avant de lui asséner un coup de poing au visage.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Cincinnati ..... 210 011 010 — 6 10 3
Pittsburgh ..... 000 000 011 — 2 6 1
Browning (G,13-4) et Reed; Dunne (P,6-11), Fisher (5), Rucker (7), Kipper (9) et LaValliere, Prince (8). **C** — Pgh: Redus (1).

Houston ..... 001 000 010 — 2 5 2
Chicago ..... 010 001 001 — 3 6 0
Ryan, Andersen (7), Agosto (P,10-1) (9) et Trevino; Maddux, Pico (G,6-4) (8) et Berryhill.

LIGUE AMERICAINE

Chicago ..... 301 002 000 — 6 11 0
Toronto ..... 001 010 002 — 4 11 1
Long (G,5-9), Horton (6), Jones (8), Thigpen (VP,27) (9) et Fisk; Musselman (P,5-2), Creutti (6), Castillo (9) et Whitt. **C** — Tor: McGriff (30).

Oakland ..... 210 010 002 — 6 12 2
New York ..... 001 000 015 — 7 17 0
Stewart, Honeycutt (7), Eckersley (8), Cadaret (9), Nelson (P,7-5) (9) et Steinbach; Candelaria, Nielson (2), Guante (G,5-6) (9) et Slaught. **C** — Oak: Canseco (33); NY: Phelps (20).

Cleveland ..... 200 001 022 — 7 10 1
Milwaukee ..... 100 100 000 — 2 9 2
Candiotti (G,10-8), Bailes (7), Jones (7) et Allanson; Filer (P,5-7), Crim (8), Jones (VP,29) (9) et O'Brien. **C** — Cle: Carter (23).

Seattle ..... 001 100 100 — 3 9 0
Baltimore ..... 000 000 202 — 4 9 0
Langston, Jackson (8), Schooler (P,4-6) (9) et P... liamson (G,3-5) (8) et Tettleton.
(8).

Fauteuils · Tables · Mobiliers · Cuisinières · Réfrigérateurs · Vidéo

Par tout le magasin

VENTE SENSATIONNELLE D'AMEUBLEMENT

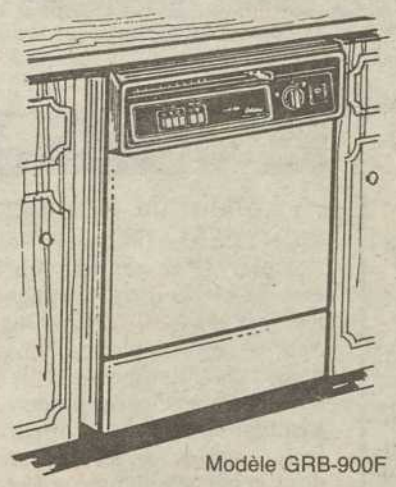
du 15 au 27 août

PAYEZ EN JANVIER '89
SEULEMENT
pour clients qualifiés

Aucun acompte requis
Aucun intérêt si payé avant le 12 janvier '89.
Taxe de vente payable à l'achat de certains items.

MEUBLES GEMO

Lave-vaisselle GE



Modèle GRB-900F

- 3 boutons-poussoir
- 6 cycles
- Panneau de couleur réversible: amande et blanc
- Distributeur de détergent
- Broyeur d'aliments mous

~~519$~~

439$

RCA

Télécouleur XL-100
14" RCA
Modèle EXR-350

~~299$~~ **249$**

Télécouleur 28"
Modèle FPR-725 noir

~~999$~~ **849$**

el ran

Sofa et chaise
disponibles beige et bleu

1295 $
seulement

Bases de lit
~~39.95 $~~ **24.95 $**

Plusieurs chaises
sur billes à liquider
à partir de **99 $**

Sofa et chaise ou 2 causeuses
"Softouch"
blanc, noir, rose ou vert
749 $

Appareils électroménagers
Echantillons de plancher
à prix liquidation

Table de salon
en mélamine blanche
49 $

Matelas d'eau 60"
8 tubes
Garanti 5 ans
Chauffe-eau
Complètement anti-vagues
~~649 $~~
549 $

Plusieurs matelas
39", 54", 60"
Légèrement endommagés
A prix liquidation

Ensembles de matelas et sommier
312 ressorts
39" **149 $** 54" **189 $**

Matelas seul
couleurs assorties
39" **109 $** 54" **139 $**

Micro-ondes GE
.04 pi.cu.
500 watts
amande et noir
contrôle mécanique
~~189 $~~
159 $

Ensemble de salle à dîner
moderne
1 table 40"x59"x81½"
6 chaises
Blanc et noir
Blanc et aqua
Amande et laiton
~~1649 $~~
1179 $

Quantités limitées. Les photos peuvent légèrement différer des items annoncés.

727, rue Cowie, Granby 378-6209 378-9300

MasterCard VISA

Carte de crédit MEUBLES GEMO disponible

Ouvert tous les lundis

L-15187